





















Bissell®

EN	SAFETY INSTRUCTIONS / LIMITED WARRANTY	2
AR	تعليمات السلامة/ضمان محدود	5
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ	8
BS	SIGURNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA	11
CZ	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / OMEZENÁ ZÁRUKA	14
DA	SIKKERHEDSANVISNINGER/BEGRÆNSET GARANTI	17
DE	SICHERHEITSHINWEISE / BESCHRÄNKTE GARANTIE	20
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ	23
ES	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / GARANTÍA LIMITADA	26
ET	OHUTUSJUHISED / PIIRATUD GARANTII	29
FI	TURVALLISUUSOHJEET / RAJOITETTU TAKUU	32
FR	CONSIGNES DE SÉCURITÉ / GARANTIE LIMITÉE	35
HR	SIGURNOSNE UPUTE / OGRANIČENO JAMSTVO	38
HU	BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK / KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS	41
IT	ISTRUZIONI DI SICUREZZA / GARANZIA LIMITATA	46
LT	SAUGOS INSTRUKCIJOS / RIBOTOJI GARANTIJA	49
LV	DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI / IEROBEŽOTĀ GARANTIJA	52
MK	УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА	55
NL	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / BEPERKTE GARANTIE	58
NO	SIKKERHETSINSTRUKSER/BEGRENSET GARANTI	61
PL	INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA / OGRANICZONA GWARANCJA	64
PT	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA / GARANTIA LIMITADA	67
RO	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ / GARANȚIE LIMITATĂ	70
RU	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ / ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ	73
SK	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / OBMEDZENÁ ZÁRUKA	76
SL	VARNOSTNA NAVODILA / OMEJENA GARANCIJA	79
SR	BEZBEDNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA	82
SV	SÄKERHETSINSTRUKTIONER / BEGRÄNSAD GARANTI	85
TR	GÜVENLİK TALİMATLARI / SINIRLI GARANTI	88



SYMBOL	EXPLANATION
	Caution.
	Read operator's manual.
	Risk of fire.
	Risk of electric shock.
	For indoor use only.
	Use only BISSELL® cleaning formulas intended for use with this machine.
	Disconnect power before servicing.
	Motorized cleaning head for water suction cleaning.
	Protection against moving parts.
	Risk of automatic start-up.
	WARNING: Danger of scalding, Steam.
	Caution, hot surface.
	If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in power supply shall be scrapped.
	This symbol on the product and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
	Use warm water, temperature up to 60°C.
	Allow parts to dry.
	Check the manufacturer's tag before cleaning textile. "W" on the tag as shown means you can use your cleaner.
	Lock.
	Recycle Li-Ion battery.
	Power ON/Stand-by Switch.
	Suitable for use by children at least 8 years old.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not turn your appliance ON until you are familiar with all instructions and operating procedures.
- If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard. Do not use with damaged cord or plug.
- A hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water; do not attempt to operate it and have it repaired at an authorized service center.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance out of reach of children when it is energized or cooling down.
- Floor slippery when wet.
- Liquid must not be directed toward equipment containing electrical components.
- Use only the type and amount of liquids specified under the operations section of this guide.
- Always connect to a properly earthed electrical socket. Do not modify earthed plug.
- Do not leave appliance when it is plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Use indoors only.
- Do not immerse. Use only on surfaces moistened by cleaning process.
- Always install float before any wet pick-up operation.
- Do not use for any purpose other than described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not pull or carry by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cable. To unplug, grasp the plug, not the cable.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Turn OFF all controls before plugging or unplugging appliance.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, kerosene, etc.) or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Steam must not be directed toward people, animals, or equipment containing electrical components.
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapors given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- Do not turn over the steam-cleaning nozzle, or touch the surface of the nozzle when using the steam cleaner.
- Do not touch the steam-cleaning nozzle or adjacent surfaces when steam-cleaning or when the nozzle is heated.
- Do not leave steam cleaner unattended.
- Do not use to pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.)
- Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.
- Do not open the filling aperture during use.
- The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Do not use without filters in place.
- The foot surfaces are liable to get hot during use.
- Always turn OFF vacuum mode if you encounter liquid on the floor.
- Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance, and if your appliance has an accessory tool with a moving brush, before connecting or disconnecting the tool.
- Do not put any object into openings.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ORIGINAL INSTRUCTIONS.

FOR OPERATION ON A 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ POWER SUPPLY ONLY.

THIS MODEL IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

IMPORTANT INFORMATION

- When finished using the product, wrap cord around cord wrap for storage. Store unit indoors in a dry location in an area where the product is not likely to get damaged.
- Any other maintenance or servicing not included in this manual should be performed by an authorized service representative.
- Do not use on leather, wax polished furniture or floors, synthetic fabrics, velvet, or other delicate, steam-sensitive materials.
- Keep appliance on a level surface.
- If your appliance has a motorised brush roll, do not leave machine running in the same spot without the handle fully upright.
- Plastic tanks are not dishwasher safe. Do not put tanks in dishwasher.

Limited Warranty

This limited warranty only applies outside of the USA, Canada, Australia, New Zealand, and mainland China. It is provided by BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") and gives you specific rights. It is offered as an additional benefit to your other rights under your local laws, which may vary from country to country. You can find out about your legal rights and remedies by contacting your local consumer advice service. Nothing in this warranty will replace or lessen any of your legal rights or remedies. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care or contact your local distributor.

This warranty is given to the current owner of the product with the original sales receipt. The original sales receipt must include the product(s) purchased, the date purchased, and which country it was purchased from new. You must be able to evidence the date of purchase and the country where the product was purchased to submit a claim under this warranty. You will receive the warranty that is applicable to the country where your product was originally purchased, as shown on the original sales receipt. If you use the product outside of the country where it was purchased, your warranty may be void in BISSELL's sole discretion. It may be necessary to obtain some of your personal information, such as a mailing address, to fulfill the terms of this warranty. Any personal data will be handled pursuant to BISSELL's Privacy Policy, which can be found at global.BISSELL.com/privacy-policy.

Limited Two-Year Warranty

For two years from the date of purchase by the original purchaser, subject to the EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS* identified below, BISSELL will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge, any defective or malfunctioning part or product.

BISSELL recommends that the original packaging and original proof of purchase with the date of purchase and country where purchased be kept for the duration of the warranty period in case you want to redeem the warranty during the warranty period. Keeping the original packaging will assist with any necessary re-packaging and transportation but is not a condition of the warranty.

If your product is replaced by BISSELL under this warranty, then the new item will benefit from the remainder of the term of the warranty (calculated from the date of the original purchase). The period of this warranty shall not be extended whether or not your product is repaired or replaced.

*Exceptions and Exclusions from the Terms of the Warranty






















This warranty applies to products used for personal domestic use and not commercial or hire purposes. Consumable components and attachments such as filters, belts, shells, water tanks, scraping strips, brushes, and mop pads, which must be replaced or serviced by the user from time to time, are not covered by this warranty. This warranty does not apply to any defect arising from fair wear and tear, including but not limited to the battery discharging time shortening due to the aging or use. Damage or malfunction caused by the user or any third party whether as a result of accident, negligence, abuse, neglect, or any other use not in accordance with the user guide is not covered by this warranty. An unauthorised repair (or attempted repair) may void this warranty whether or not damage has been caused by that repair/attempt. Removing or tampering with the Product Rating Label on the product or rendering it illegible will void this warranty.

Except as set out below, BISSELL and its distributors are not liable for any loss or damage that is not foreseeable or for incidental or consequential damages of any nature associated with the use of this product including without limitation loss of profit, loss of business, business interruption, loss of opportunity, distress, inconvenience, or disappointment. Except as set out below, BISSELL's liability will not exceed the purchase price of the product.

BISSELL does not exclude or limit in any way its liability for (a) death or personal injury caused by our negligence or the negligence of our employees, agents or subcontractors; (b) fraud or fraudulent misrepresentation; (c) or for any other matter which cannot be excluded or limited under law.

Important Notes

- If your BISSELL product should require service or to claim under our limited warranty, please visit global.BISSELL.com.
- Please keep your original sales receipt. It provides proof of the date of purchase and where it was purchased in the event of a warranty claim. See warranty for details.
- Please note that using your BISSELL machine outside of its country of original purchase and/or use with a power converter may damage your BISSELL machine and damage caused by mismatched power voltage will not be covered by your warranty.
- Please note that putting vinegar, bleach, dish soap, detergent, homemade soap, and other non-BISSELL products in your BISSELL machine may damage your BISSELL machine. Damage caused by using non-BISSELL products in your machine will not be covered by your warranty.

الرمز	الإيضاح
	تنبيه.
	اقرأ دليل المشغل.
	خطر الحريق.
	خطر حدوث صدمة كهربائية.
	للاستخدام الداخلي فقط.
	لا تستخدم سوى مواد التنظيف المحددة من قبل BISELL® مع هذه الآلة.
	يجب فصل التيار الكهربائي قبل إجراء عملية الصيانة.
	رأس تنظيف متحرك للتنظيف بشطف الماء.
	حماية ضد الأجزاء المتحركة.
	خطر بدء التشغيل التلقائي.
	تحذير: خطر الإصابة بحروق. البخار.
	تحذير، سطح ساخن.
	في حالة تلف أطراف أجزاء القابس، يتم إلغاء عمل وحدة إمداد الطاقة.
	يشير هذا الرمز الموجود على المنتج و/أو المستندات المصاحبة أنه لا ينبغي وضع المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات المنزلية العامة. للمعالجة والاسترداد وإعادة التدوير بشكل صحيح، يرجى أخذ هذا المنتج إلى نقاط التجميع المخصصة. يرجى الاتصال بالسلطة المحلية للحصول على مزيد من التفاصيل عن أقرب نقطة تجميع محددة لك.
	استخدم الماء الدافئ الذي تصل درجة حرارته إلى 60 درجة مئوية.
	اترك الأجزاء لكي تجف.
	تحقق من بطاقة الشركة المصنعة قبل تنظيف المنسوجات. وجود العلامة "W" على البطاقة يشير كما هو موضح إلى أنه يمكنك استخدام المنظف الخاص بك.
	غلق.
	إعادة تدوير بطارية الليثيوم أيون.
	مفتاح التشغيل/وضع الاستعداد.
	مناسب للاستخدام من قبل الأطفال ممن لا تقل أعمارهم عن 8 سنوات.

اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام الجهاز.

عند استخدام أحد الأجهزة الكهربائية، يجب مراعاة الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:



تحذير

للحد من مخاطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو التعرض للإصابة:

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فأكثر والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعروفة في حال الإشراف عليهم أو وجود تعليمات متعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها الاستخدام. لا يتم إجراء عملية التنظيف والصيانة من قبل الأطفال دون إشراف.

لا تشغل الجهاز حتى تعرف على جميع الإرشادات وإجراءات التشغيل. في حالة تعرض كابل إمداد الطاقة للتلوث، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو شخص مؤهل مماثل لتجنب التعرض للخطر. لا تستخدم الجهاز في حال تعرض الكابل أو القابس للتلوث. إمكانية وقوع خطر في حالة تشغيل الجهاز أعلى سلك التيار الكهربائي. ينبغي فصل الجهاز عن التيار الكهربائي بعد استخدامه وقبل إجراء صيانة المستخدم على الجهاز.

في حال عدم عمل الجهاز على النحو المرجو منه، أو عند تعرضه للسقوط أو التلف أو عند تركه بالخارج أو السقوط في الماء؛ لا تحاول تشغيله بل يجب عليك إصلاحه في مركز خدمة معتمد.

يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز. احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال عند تشغيله أو تبريده.

تكون الأرضيات رطبة عند تعرضها للبلل.

يجب عدم توجيه السوائل نحو المعدات التي تحتوي على مكونات كهربائية. لا يتم استخدام سوى نوع وكمية السوائل المحددة في قسم عمليات التشغيل في هذا الدليل.

يتم توفير دليلًا بمقبس كهربائي ممرض بشكل صحيح. لا تقم بتعديل المكونات الموضوعة.

لا تترك الجهاز عند توصيله بالكهرباء. افصل الجهاز عن المقبس في حالة عدم استخدامه وقبل إجراء الصيانة.

لا تستخدم الداخل فقط. لا يتم غمره في الماء. يستخدم فقط على الأسطح المبللة بفعل عملية التنظيف.

قم دائماً بتثبيت العوامة قبل أي عملية على الأسطح المبللة.

لا يتم استخدام الجهاز لأي غرض بخلاف ما هو منصوص عليه في دليل المستخدم هذا. يتم استخدام الملحقات الموصى بها فقط من قبل الشركة المصنعة.

لا تقم بسحب الجهاز أو حمله عن طريق الكابل، ولا تستخدم الكابل كأداة لحمل الأشياء، أو أن تجعل الكابل يتعرض لقلق الأبواب عليه، أو تسحب الكابل حول الحواف أو الزوايا الحادة. احتفظ بالكابل بعيداً عن الأسطح ذات درجات الحرارة المرتفعة.

احتفظ بهذه التعليمات

التعليمات الأساسية.

يعمل وفق مصدر إمداد طاقة بقدرة 220-240 فولت تيار متردد 50-60 هرتز فقط. يعد هذا النموذج للاستخدام المنزلي فقط.

معلومات هامة

لا تفصل الجهاز عن طريق سحب الكابل. لإلغاء التوصيل، أمسك بالقابس وليس الكابل.

لا تتعامل مع القابس أو الجهاز ويديك مبللة.

يجب إبقاء الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم بعيداً عن الفتحات والأجزاء المتحركة للجهاز وملحقاته.

قم بإيقاف تشغيل جميع عناصر التحكم قبل توصيل أو فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء.

يجب توخي الحذر بشكل إضافي عند التنظيف على الدرج.

لا تستخدم الجهاز لجمع السوائل القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق (سوائل الوالاعات، البنزين، الكيروسين، وما إلى ذلك)، أو أن يتم استخدامه في المناطق التي قد تتواجد فيها مثل هذه المواد.

لا تستخدم الجهاز في تجميع الأشياء المحترقة أو تلك التي يتصاعد منها الدخان. مثل السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الحار.

يجب عدم توجيه البخار نحو الأشخاص أو الحيوانات أو المعدات التي تحتوي على مكونات كهربائية.

لا يتم استخدام الجهاز في مكان مغلق به أبخرة منبثقة من الطلاء الزيتي أو مخفف الطلاء أو بعض المواد المقاومة للنتن أو الغبار القابل للاشتعال أو الأبخرة القابلة للانفجار أو السامة.

لا تقم بقلب فوهة التنظيف بالبخار أو ملامسة سطح الفوهة عند استخدام منظف البخار.

لا تلمس فوهة التنظيف بالبخار أو الأسطح المجاورة عند إجراء التنظيف بالبخار أو في حال تعرض الفوهة للسخونة.

لا تترك منظف البخار دون رقابة.

لا تستخدم الجهاز في تجميع المواد السامة مثل (مبيض الكلور، الأمونيا، منظفات قنوات المجاري، إلخ).

لا تستخدم الجهاز في التقاط الأشياء الصلبة أو الحادة مثل الزجاج، والمسامير، والبراغي، والعملات المعدنية، وما إلى ذلك.

قد يمثل الغشاء البلاستيكي خطراً. يحفظ بعيداً عن الأطفال لتجنب خطر الاختناق.

لا تقم بفتح فتحة التعبئة أثناء الاستخدام.

لا تستخدم الجهاز حال سقوطه أو إذا كانت هناك علامات ظاهرة تدل على حدوث أضرار به أو في حالة حدوث تسريب.

لا تستخدم الجهاز بدون وجود المرشحات.

قد يتعرض سطح القدم للسخونة أثناء الاستخدام.

قم دائماً بإيقاف تشغيل وضع الشفط عند وجود مواد سائلة على الأرض.

لا يتم استخدام الجهاز حال انسداد أي فتحات؛ حافظ على خلو الفتحات من الغبار والوبر والشعر وأي من الأمور التي قد تحد من تدفق الهواء.

يجب إزالة القابس من منفذ المقبس قبل تنظيف الجهاز أو صيانتها، وإذا كان الجهاز لديه أداة ملحقة مع فرشاة متحركة، يجب إزالة القابس قبل توصيل الأداة أو فصلها.

لا تضع أي شيء في الفتحات.

عند الانتهاء من استخدام الجهاز، اطو السلك حول المكان المخصص للتخزين. قم بتخزين الجهاز في الداخل في مكان جاف في منطقة لا يتعرض فيها الجهاز للضوء.

يجب إجراء أي صيانة أو خدمة أخرى غير مدرجة في هذا الدليل بواسطة ممثل خدمة معتمد.

لا تستخدم الجهاز على الجلد أو الأثاث أو الأرضيات المصقولة بالشمع أو الأقمشة الاصطناعية أو القطيفة أو أي مواد أخرى حساسة للبخار.

ضع الجهاز على سطح مستو.

إذا كان الجهاز يحتوي على فرشاة آلية، فلا تترك الماكينة تعمل في نفس المكان بدون أن يكون المقبض في وضع مستقيم تماماً.

الخرانات البلاستيكية غير صالحة للغسيل داخل غسالة الصحون. لا تضع الخرانات داخل غسالة الصحون.

لا يسري هذا الضمان المحدود سوى خارج الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأستراليا ونيوزيلندا وبر الصين الرئيسي. وهذا الضمان مُقدم من شركة "BISSELL" ("BISSELL International Trading Company B.V.") ويمكنك حقوقًا محددة. ويُقدم هذا الضمان بوصفه ميزة أو منفعة إضافية إلى جانب ما تكفله القوانين المحلية من حقوق، مع العلم أنها ربما تختلف من بلد لآخر. يمكنك الوقوف على حقوقك القانونية وما لك من تعويضات عبر الاتصال بقسم خدمة مشورة العملاء المحلي. وما من شيء في هذا الضمان من شأنه أن يحد من حقوقك القانونية أو تعويضاتك أو يقيدتها أو يخففها. إذا كنت بحاجة لتوجيهات إضافية بشأن هذا الضمان أو لديك أسئلة بشأن ما يكفله، فإنه يُرجى الاتصال بخدمة العملاء لدى شركة BISSELL أو التواصل مع الموزع المحلي.

هذا الضمان مننوح للمالك الحالي للمنتج الذي بوزته إيصالات البيع الأصلية. ويتعين أن تحتوي الإيصالات الأصلية على بيان المنتج الذي تم شراؤه (المنتجات المشتركة) وتاريخ الشراء والدولة التي تم الشراء فيها حديثًا. يتعين عليك أن تثبت تاريخ الشراء ودولة الشراء التي تم شراء المنتج منها لتقديم طلب بموجب هذا الضمان. وسوف تتلقى الضمان الساري في الدولة التي تم شراء المنتج فيها في الأساس، كما هو موضح في إيصالات الشراء الأصلية. إذا استخدمت المنتج خارج الدولة التي تم شراؤه منها، فإن ضمانك قد يسقط ويُغى حسب تقدير شركة BISSELL المنفرد. وربما يكون من الضروري الحصول على بعض المعلومات الشخصية مثل عنوان المراسلات البريدية لأجل استيفاء شروط هذا الضمان. سيجري التعامل مع كل وجميع البيانات الشخصية وفق سياسة الخصوصية في BISSELL، ويمكن الاطلاع على هذه السياسة عبر الموقع الإلكتروني على الرابط global.BISSELL.com/privacy-policy.

ضمان محدود لمدة عامين

لمدة عامين من تاريخ شراء المنتج الأصلي، ووفق الاستثناءات والاستعدادات* الواردة أدناه، فإن BISSELL سوف تقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء أو منتج معيب أو معطل. (بمكونات أو منتجات جديدة أو معددة أو مستخدمة بشكل خفيف أو معاد تصنيعها)، حسب خيار BISSELL، مجانًا. تحمي BISSELL بالاحتفاظ بالتغليف والعبوة الأصلية ومستند الشراء الأصلي المُثبت به تاريخ الشراء ودولة الشراء، وذلك طوال مدة الضمان، لتقديمها في كل حالة من الحالات إلى تفعيل الضمان في أثناء فترة الضمان. إن الاحتفاظ بالعبوة الأصلية من شأنه المساعدة في أي عملية إعادة تغليف ونقل، ولكن ذلك ليس بشرط من شروط الضمان.

إذا استبدلت BISSELL منتجك بموجب شروط هذا الضمان، فإن المنتج الجديد سوف يتمتع بالمدة الباقية من الضمان (التي يجري احتسابها بدءًا من تاريخ الشراء الأصلي). لا يجوز تمديد مدة هذا الضمان سواء تم إصلاح أو استبدال منتجك أو لا.

*الاستثناءات والاستعدادات من شروط الضمان

يسري هذا الضمان على المنتجات المخصصة للاستخدام المحلي الشخصي وليس الاستخدام التجاري أو أغراض التأجير. لا يشمل هذا الضمان المكونات والمرققات الاستهلاكية مثل المصافي والأحزمة والأغلفة وخزانات المياه وشرايط الكشط والفرش وحشوات المسحة، والتي يجب استبدالها أو صيانتها من قبل المستخدم من وقت لآخر. هذا الضمان لا يسري على أي عيب ينجم عن التآكل والبلل الطبيعيين، بما في ذلك، ودون حصر أو قصر، انخفاض مدة تفريغ البطارية بسبب التقدم أو الاستخدام. لا يغطي هذا الضمان الأضرار أو العطل الناتج عن المستخدم أو أي طرف ثالث سواء كان ذلك نتيجة لحادث أو إهمال أو إساءة أو غفلة أو أي استخدام آخر لا يتوافق مع دليل المستخدم. قد يؤدي الإصلاح غير المصرح به (أو محاولة الإصلاح) إلى إبطال هذا الضمان سواء كان الضرر ناتجًا عن هذا الإصلاح أو/محاولة أم لا. إن إزالة ملصق تمييز المنتج أو العبث بهذا الملصق أو طمسه يُسقط هذا الضمان.

باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن شركة BISSELL وموزعيها غير ملزمين ولا مسؤولين عن أي خسارة غير متوقعة أو أضرار عرضية أو تبعية متصلة باستخدام هذا المنتج مهما كان نوعها، ومن ذلك دون حصر أو قصر خسارة الربح أو خسارة الأعمال أو توقف الأعمال أو خسارة فرصة ما أو الضيق أو الإزعاج أو خيبة الأمل. باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن مسؤولية BISSELL لن تتخطى سعر شراء المنتج.

إن شركة BISSELL لا تستبعد أو تحد بأي شكل من الأشكال مسؤوليتها عن (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمالنا أو إهمال موظفينا أو وكلائنا أو مقاولينا من الباطن؛ (ب) الاحتيال أو التحريف الاحتيالي؛ (ج) أو أي مسألة أخرى لا يمكن استبعادها أو تقييدها بموجب القانون.

ملاحظات مهمة

«إذا كان منتجك من BISSELL يتطلب صيانة أو ثمة مطالبة بتنفيذ ضماننا المحدود، فيُرجى زيارة الموقع الإلكتروني global.BISSELL.com.

«يُرجى الاحتفاظ بإيصالات الشراء الأصلية. فهي توفر إثباتًا على تاريخ الشراء ومكان الشراء عند المطالبة بتنفيذ الضمان المحدود. يُرجى الاطلاع على الضمان للوقوف على التفاصيل.

«يُرجى ملاحظة أن استخدام معدات BISSELL خارج دولة مسؤوليتها عن (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمالنا أو إهمال موظفينا أو وكلائنا أو مقاولينا من الباطن؛ (ب) الاحتيال أو التحريف الاحتيالي؛ (ج) أو أي مسألة أخرى لا يمكن استبعادها أو تقييدها بموجب القانون.

«يُرجى ملاحظة أن وضع الخل أو المبيض أو صابون الأطباق أو مادة منظفة أخرى أو الصابون المصنع المنزلي وغير ذلك من المواد غير المنتجة من BISSELL في معدات BISSELL ومنتجات BISSELL ربما يُسبب تلف أجهزة BISSELL. وما يصيب أجهزتك من أضرار ناجمة عن استخدام مواد من غير إنتاج BISSELL لن يكون مشمولاً بالضمان.

СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ
	Внимание.
	Прочетете ръководството за оператора.
	Опасност от пожар.
	Опасност от токов удар.
	За употреба само на закрито.
	Използвайте само почистващи препарати BISSELL®, предназначени за употреба с този уред.
	Изключете захранването преди обслужване.
	Моторна почистваща глава за почистване чрез засмукване на вода.
	Защита срещу движещи се части.
	Опасност от автоматично стартиране.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от опарване. Пара.
	Внимание: гореща повърхност.
	Ако щифтовете на частите на щепсела са повредени, включващият се захранващ блок трябва да се бракува.
	Този символ върху продукта и/или придружаващите го документи указва, че използваните електрически и електронни продукти не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. За правилно третиране, възстановяване и рециклиране, моля, занесете този продукт в определените пунктове за събиране. Моля, свържете се с местния отговорен орган за повече подробности относно най-близкия пункт за събиране.
	Използвайте топла вода с температура до 60°C.
	Оставете частите да изсъхнат.
	Преди да почиствате текстил, вижте етикета на производителя. Показаният на етикета символ „W“ означава, че можете да използвате своя почистващ уред.
	Заклучване.
	Рециклирайте литиево-йонната батерия.
	Превключвател включено/на пауза.
	Подходящ за използване от деца на възраст най-малко 8 години.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА.

Когато използвате електрически уред, трябва да спазвате основни предпазни мерки, включително следното:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР ИЛИ НАРАНЯВАНЕ:

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са им били дадени инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и те разбират включените опасности. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не включвайте уреда, преди да сте се запознали с всички инструкции и процедури за употреба.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен представител или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност. Не използвайте с повреден кабел или щепсел.
- Ако уредът премина през захранващия кабел, може да възникне опасност.
- Уредът трябва да бъде изключен от контакта след употреба и преди обслужване от страна на потребителя.
- Ако уредът не работи както трябва, бил е изпускан, повреден, оставян на открито или е попаднал във вода, не се опитвайте да го използвате и го представете за ремонт в оторизиран сервизен център.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Пазете уреда от деца, когато е включен в захранването или се охлажда.
- Подъб е хлъзгав, когато е мокър.
- Към оборудване, съдържащо електрически компоненти, не трябва да се насочват течности.
- Използвайте само вида и количеството течности, посочени в раздела за експлоатация в настоящото ръководство.
- Винаги свързвайте към правилно заземен електрически контакт. Не модифицирайте заземяния щепсел.
- Не оставяйте уреда включен в контакта. Изключете щепсела от контакта, когато не е в употреба и преди обслужване.
- Използвайте само на закрито.
- Не потапяйте. Използвайте само върху твърди повърхности, навлажнени от процеса на почистване.
- Винаги поставяйте поправка преди всяка операция по мокро почистване.
- Не използвайте за цели, различни от описаните в настоящото ръководство за потребителя. Използвайте само препоръчаните от производителя закрепващи елементи.
- Не дърпайте и не носете за кабела, не използвайте кабела като дръжка, не прищипвайте кабела със затворена врата и не издърпвайте кабела около остри ръбове или ъгли. Дръжте кабела далеч от отопляеми повърхности.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ.

ЗА РАБОТА САМО ПРИ ЗАХРАНВАНЕ ОТ 220-240 ВОЛТА ПРОМЕНЛИВ ТОК 50-60 HZ.

ТОЗИ МОДЕЛ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

- След като приключите с използването на продукта, увийте кабела около куката за съхранение. Съхранявайте устройството на закрито, на сухо място, където няма вероятност продуктът да се повреди.
- Всяка друга поддръжка или обслужване, които не са включени в настоящото ръководство, трябва да се извършват от оторизиран сервизен представител.
- Не използвайте върху кожа, восьчно полирани мебели или подове, синтетични тъкани, кадифе или други деликатни, чувствителни към пара материали.
- Съхранявайте уреда на равна повърхност.
- Ако вашият уред има четка на ролка с електромотор, не оставяйте машината да работи на едно и също място, без дръжката да е напълно изправена.
- Пластмасовите резервоари не са предназначени за измиване в съдомиялната машина. Не поставяйте резервоарите в съдомиялната машина.

- Не изключвайте щепсела, като дърпате кабела. За да го изключите, хванете щепсела, а не кабела.
- Не държте щепсела или уреда с мокри ръце.
- Дръжте косата си, свободното си облекло, пръстите си и всички части на тялото си далеч от отворите и движещите се части на уреда и неговите принадлежности.
- Изключете всички опции за управление, преди да включите или изключите уреда.
- Бъдете много внимателни, когато почиствате по стъбли.
- Не използвайте уреда за обирание на запалими или горими материали (течност за запалки, бензин, керосин и др.) и не го използвайте на места, където може да има такива.
- Не обирайте с уреда нищо, което гори или пуши, като цигари, клечки кибрит или гореща пепел.
- Към хора, животни или оборудване, съдържащо електрически компоненти, не трябва да се насочва пара.
- Не използвайте уреда в затворено пространство, изпълнено с изпарения от маслена боя, разредител за боя, вещества, предпазващи от молци, запалим прах или други експлозивни или токсични изпарения.
- Не обръщайте дюзата за почистване с пара и не докосвайте повърхността на дюзата, когато използвате уреда за почистване с пара.
- Не докосвайте дюзата за почистване с пара или съседни повърхности, когато почиствате с пара или когато дюзата е нагрята.
- Не оставяйте парочистачката без надзор.
- Не използвайте за почистване на токсични материали (белина с хлор, амоняк, почистващ препарат за отводнителни канали и др.)
- Не обирайте с уреда твърди или остри предмети, като стъкло, пирони, винтове, монети и др.
- Пластмасовото фолио може да бъде опасно. За да избегнете опасност от задущаване, го дръжте далеч от деца.
- Не отваряйте отвора за пълнене по време на употреба.
- Уредът не трябва да се използва, ако е бил изпуснат, ако има видими признаци на повреда или ако от него има теч.
- Не използвайте без поставени филтри.
- Повърхностите на крачетата могат да се нагорещат по време на употреба.
- Винаги изключвайте режима на прахосмучене, ако попаднете на течност на пода.
- Не използвайте, ако някой отвор е блокиран; пазете от прах, власинки, косми и всичко, което може да намали въздушния поток.
- Щепселът трябва да се извади от контакта преди почистване или обслужване на уреда, а ако вашият уред разполага с допълнителен инструмент с движеща се четка – преди да прикачите или разкачите аксесоара.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите.

Ограничена гаранция

BG

Тази ограничена гаранция важи само извън САЩ, Канада, Австралия, Нова Зеландия и континентален Китай. Тя се предоставя от BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) и ви осигурява конкретни права. Предлага се като допълнителна полза към другите ви права съгласно местните закони, които може да се различават според държавата. Можете да научите за законните си права и средства за защита, като се свържете с местната служба за съвети за потребителите. Нищо в тази гаранция няма да замени или намали което и да е от вашите законни права или мерки за защита. Ако се нуждаете от допълнителни инструкции относно тази гаранция или имате въпроси относно това какво може да обхваща, моля, свържете се с отдела за клиентско обслужване на BISSELL или се обърнете към местния си дистрибутор.

Гаранцията се предоставя на настоящия собственик на продукта с оригиналната квитанция за продажба. Оригиналната квитанция за продажба трябва да включва информация за закупувания(те) продукт(и), датата на покупка и от коя държава е/са закупен(и) като нов(и). Трябва да сте в състояние да докажете датата на покупка и държавата, от която е закупен продуктът, за да подадете иск съгласно настоящата гаранция. Ще получите гаранцията, която важи за държавата, където първоначално е закупен продуктът, която е обозначена на оригиналната квитанция за продажба. Ако използвате продукта извън държавата, където е закупен, гаранцията може да бъде счтена за невалидна по собствено усмотрение на BISSELL. Може да е необходимо да получите ваша лична информация, като пощенски адрес, за да изпълним условията на тази гаранция. Всички лични данни ще бъдат обработвани съгласно Политиката за поверителност на BISSELL, която може да бъде намерена на global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограничена двугодишна гаранция

В продължение на две години от датата на покупка от първоначалния купувач, при спазване на посочените по-долу ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧВАНИЯ*, по свое усмотрение BISSELL ще ремонтира или замени безплатно (с нови, ремонтирани, малко използвани или възстановени компоненти или продукти) всяка дефектна или неизправна част или продукт.

BISSELL препоръчва оригиналната опаковка и оригиналното доказателство за покупка с датата на закупуване и държавата, в която е закупен продуктът, да бъдат запазени за срока на гаранционния период, в случай че искате да се възползвате от гаранцията по време на гаранционния период. Съхраняването на оригиналната опаковка ще ви помогне при необходимост от препаковане и транспортиране, но не е условие за валидност на гаранцията.

Ако съгласно тази гаранция вашият продукт бъде заменен от BISSELL, новият продукт ще се възползва от остатъка от срока на тази гаранция (изчислен от датата на първоначалната покупка). Периодът на тази гаранция няма да бъде удължен, независимо дали вашият продукт е бил ремонтиран, или заменен.

*Изключения и изключения от условията на гаранцията





Тази гаранция важи за продукти, които се използват за лична домашна употреба, а не за търговски цели или вземане под наем. Консумативите и принадлежностите, като филтри, ремъци, корпуси, резервоари за вода, изстъргващи ленти, четки и почистващи глави за mop, които трябва да се подменят или обслужват от потребителя периодично, не са обхванати от тази гаранция. Гаранцията не се отнася за дефекти, произтичащи от износване, включително, но не само съкращаване на времето на разреждане на батерията поради остаряване или употреба. Тази гаранция не покрива повреди или неизправности, причинени от потребителя или която и да е трета страна, независимо дали са в резултат на злополука, небрежност, злоупотреба, невнимание, или всяка друга употреба, която не е в съответствие с ръководството за потребителя. Неоторизиран ремонт (или опит за ремонт) може да анулира тази гаранция, независимо дали вследствие на този ремонт/опит е причинена повреда или не. Ако етикетът за класификация на продукта върху самия продукт бъде премахнат, подправен или е нечетлив, това ще доведе до анулиране на настоящата гаранция.

Освен както е посочено по-долу, BISSELL и нейните дистрибутори не носят отговорност за каквито и да е загуби или щети, които не са предвидими, или за случайни или закономерни щети от какъвто и да е характер, свързани с използването на този продукт, включително и без ограничение: загуба на печалба, загуба на бизнес, прекъсване на бизнес дейност, загуба на възможност, стрес, безпокойство или разочарование. Освен както е посочено по-долу, отговорността на BISSELL няма да превишава покупната цена на продукта.

BISSELL не изключва и не ограничава по никакъв начин отговорността си за: а) смърт или телесна повреда, причинени от небрежност от наша страна или небрежност от страна на нашите служители, представители или подизпълнители; б) измама или измамно представяне; в) или за каквито и да е други въпроси, които не могат да бъдат изключени или ограничени по закон.

Важни бележки

- Ако вашият продукт на BISSELL има нужда от сервизно обслужване или ако желаете да подадете иск в рамките на нашата ограничена гаранция, моля, посетете global.BISSELL.com.
- Моля, запазете оригиналната квитанция за продажба. Тя предоставя доказателство за датата и мястото на покупка в случай на гаранционен иск. За подробности вижте гаранцията.
- Имайте предвид, че използването на вашата машина BISSELL извън държавата на първоначалната ѝ покупка и/или използване с преобразувател на захранване може да повреди вашата машина BISSELL и четите, причинени от несъответстващо захранващо напрежение, няма да бъдат покрити от гаранцията.
- Имайте предвид, че поставянето във вашата машина BISSELL на оцет, белина, препарат за съдове, перилен препарат, домашен сапун и други продукти, които не са произведени от BISSELL, може да я повреди. Повредата, причинена от използване в машината на продукти, които не са произведени от BISSELL, не се покрива от гаранцията.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte priručnik operatera.
	Opasnost od vatre.
	Opasnost od električnog udara.
	Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
	Koristiti isključivo BISSELL® sredstva za čišćenje namijenjena za upotrebu s ovim uređajem.
	Isključite napajanje strujom prije servisiranja.
	Motorizovana glava za čišćenje koja služi za čišćenje usisavanjem vode.
	Zaštita od pokretnih dijelova.
	Opasnost od automatskog uključivanja.
	UPOZORENJE: opasnost od opekotina. Para.
	Oprez, vrela površina.
	Ako su igle na dijelovima utikača oštećene, utikač za napajanje strujom treba odbaciti u otpad.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećoj dokumentaciji znači da se korišteni električni i elektronički proizvodi ne trebaju miješati sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Za pravilan tretman, sanaciju i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na tačke predviđene za prikupljanje otpada. Kontaktirajte vaše lokalne vlasti u vezi daljnjih informacija o vama najbližoj tački za prikupljanje otpada.
	Koristite toplu vodu temperature do 60°C.
	Pustite da se dijelovi osuše.
	Provjerite etiketu proizvođača prije čišćenja tekstila. "W", na etiketi kako je pokazano, znači da možete koristiti vaš čistač.
	Brava.
	Reciklirajte litijum-jonsku bateriju.
	Prekidač za UKLJUČIVANJE / stavljanje u stanje pripravnosti
	Mogu upotrebljavati djeca stara najmanje 8 godina.

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA



PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRIJE KORIŠTENJA VAŠEG UREDAJA.

Prilikom korištenja električnog uređaja trebate se pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:



UPOZORENJE

KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI POVREDE:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi korištenja uređaja na siguran način i ako razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Nemojte UKLJUČIVATI vaš uređaj dok se ne upoznate sa svim uputstvima i radnim postupcima.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, njegovog servisnog predstavnika ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost. Ne koristite uređaj sa oštećenim kablom ili utikačem.
- Može doći do opasnosti ako aparat prelazi preko kabla za napajanje.
- Uređaj mora biti isključen iz utičnice nakon upotrebe i prije vršenja korisničkog održavanja uređaja.
- Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako je pao na pod, ako je oštećen, ostavljajte napulju ili ispušten u vodu, ne pokušavajte da ga stavite u pogon i dajte ga na popravak u ovlaštenu servisnu centar.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- Držite uređaj izvan dohvata djece kad je uključen ili kad se hladi.
- Mokar pod je klizav.
- Tekućina ne smije biti usmjerena prema opremi koja sadrži električne dijelove.
- Koristite isključivo vrstu i količinu tekućina navedenu u odjeljku s uputstvima za rad u ovom priručniku.
- Uvijek priključite na pravilno uzemljenu električnu utičnicu. Ne vršite izmjene na uzemljenoj utikaču.
- Ne ostavljajte uređaj uključen u struju. Isključite uređaj iz utičnice kad nije u upotrebi i prije servisiranja.
- Koristite isključivo u zatvorenom prostoru.
- Ne uranjajte u tekućinu. Koristite isključivo na površinama navlaženim tokom procesa čišćenja.
- Uvijek instalirajte plovak prije bilo koje operacije mokrog usisavanja.
- Ne koristite u bilo koje druge svrhe osim onih koje su opisane u ovom priručniku. Koristite isključivo priključke koje je preporučio proizvođač.
- Ne povlačite ili prenosite držeči za kabl, ne koristite kabl kao ručku, ne zatvarajte vrata preko kabla i ne povlačite kabl oko oštih rubova ili uglova. Držite kabl podalje od zagrijanih površina.

- Nemojte iskopčavati povlačenjem za kabl. Da biste isključili uređaj iz utičnice, povucite za utikač, ne za kabl.
- Ne hvatajte utikač ili uređaj mokrim rukama.
- Držite kosu, labave dijelove odjeće, prste i sve druge dijelove tijela podalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih dodataka.
- ISKLJUČITE svu kontrolnu dugmad prije uključivanja ili isključivanja uređaja.
- Budite posebno pažljivi prilikom čišćenja na stepeništu.
- Ne koristite uređaj za usisavanje zapaljivih ili gorivih materijala (tekućina za upaljače, benzin, kerozin itd.) ili u područjima gdje materije mogu biti prisutne.
- Ne usisavajte ništa što gori ili se dimi, kao što su cigarete, šibice ili vruć pepeo.
- Para ne smije biti usmjerena prema ljudima, životinjama ili opremi koja sadrži električne dijelove.
- Ne koristite uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom isparenjima nastalim od boja na bazi ulja, razrijeđivača, nekih sredstava protiv moljaca, niti u prostoru ispunjenom zapaljivom prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.
- Ne prekoračite mlaznicu za čišćenje parom i ne dodirujte površinu mlaznice kad koristite paročistač.
- Nemojte dodirivati mlaznicu za čišćenje parom ili susjedne površine kad čistite parom ili kad je mlaznica ugrijana.
- Ne ostavljajte paročistač bez nadzora.
- Ne koristite za usisavanje toksičnih materijala (izbjeljivač, amonijak, sredstvo za suho čišćenje itd.)
- Nemojte usisavati krute ili oštre predmete kao što su staklo, čavli, vijci, novčići itd.
- Plastična folija može biti opasna. Da biste izbjegli opasnost od gušenja, držite je podalje od djece.
- Ne otvarajte otvore za punjenje za vrijeme upotrebe.
- Uređaj se ne treba koristiti ako je bio ispušten i pao na tlo, ako postoje vidljivi znaci oštećenja ili ako iz njega curi tekućina.
- Ne koristite bez filtera postavljenih na svoje mjesto.
- Površine stopica mogu postati vruće za vrijeme korištenja.
- Uvijek ISKLJUČITE usisavanje ako naidete na tekućinu na podu.
- Ne koristite ako je bilo koji otvor blokiran; održavajte ga čistog od prašine, dlaka ili bilo čega što može smanjiti protok zraka.
- Utikač mora biti izvađen iz utičnice prije čišćenja ili održavanja uređaja, a ako vaš uređaj ima dodatni alat sa pokretnom četkom, prije pripremanja ili odvajanja alata.
- Ne stavljajte bilo kakve predmete u otvore.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

ORIGINALNA UPUTSTVA.

ZA RAD PRI NAPAJANJU ISKLJUČIVO IZMJENIČNOM STRUJOM OD 220-240 VOLTI I 50-60 HZ.

OVAJ MODEL JE ZA UPOTREBU ISKLJUČIVO U DOMAĆINSTVU.

VAŽNE INFORMACIJE

- Kad završite s upotrebom proizvoda, omotajte kabl oko predviđenog mjesta za spremanje. Spremite uređaj u zatvorenom prostoru, na suhom mjestu i u području gdje se uređaj ne može oštetiti.
- Bilo koje drugo održavanje ili servisiranje koje nije navedeno u ovom priručniku treba vršiti ovlaštenu predstavnik servisa.
- Ne koristite na koži, namještaju i podovima ispoliranim voskom, sintetičkim tkaninama, baršunu ili drugim finim materijalima osjetljivim na paru.
- Držite uređaj na ravnoj površini.
- Ako vaš uređaj ima motorni valjak sa četkom, ne ostavljajte uređaj da radi na jednom mjestu bez ručke postavljene do kraja uspravno.
- Plastični spremnici nisu predviđeni za pranje u mašini za pranje posuda. Nemojte stavljati spremnike u mašinu za pranje posuda.

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija se primjenjuje samo izvan Sjedinjenih Američkih Država, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Garanciju pruža kompanija BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") i ta garancija vam daje specifična prava. Garancija se pruža kao dodatak vašim ostalim pravima koje imate na osnovu zakona u svojoj državi, koji se mogu razlikovati od države do države. Možete saznati koja zakonska prava imate i koje pravne lijekove možete koristiti ako kontaktirate vaš lokalni korisnički savjetodavni servis. Ništa u ovoj garanciji neće zamijeniti ili umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove koje ste ovlašteni koristiti. Ako su vam potrebna dodatna uputstva vezana za ovu garanciju, ili ako imate pitanja o tome šta ona pokriva, kontaktirajte korisničku službu kompanije BISSELL ili svog lokalnog distributera.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda koji ima originalnu potvrdu o kupovini. Originalna potvrda o kupovini mora da sadrži naziv kupljenog proizvoda (kupljenih proizvoda), datum kupovine i podatak u kojoj državi je novi proizvod kupljen. Da biste podnijeli zahtjev na osnovu ove garancije, morate da podnesete dokaz o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen. Dobit ćete garanciju koja je primjenjiva za državu u kojoj je proizvod prvi put kupljen, onako kako je to prikazano na originalnoj potvrdi o kupovini. Ako proizvod koristite izvan zemlje u kojoj je kupljen, kompanija BISSELL može da poništi vašu garanciju po svom vlastitom nahođenju. Može biti neophodno pribaviti neke od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa, kako bi se ispunile odredbe ove garancije. Svim ličnim podacima će se rukovati u skladu sa Pravilima o zaštiti privatnosti kompanije BISSELL, koja možete pronaći na global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničena dvogodišnja garancija

Tokom perioda od dvije godine nakon što prvi kupac kupi proizvod, podložno IZUZECIMA I ISKLJUČENJIMA* navedenim u daljnjem tekstu, kompanija BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, repariranim, malo korištenim ili prerađenim dijelovima ili proizvodima), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, bilo koji neispravan ili nefunkcionalan dio ili proizvod.

Kompanija BISSELL vam preporučuje da tokom garancijskog perioda čuvate originalnu ambalažu i originalni dokaz o kupovini, na kojem se nalaze podaci o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen, u slučaju da poželite da iskoristite garanciju tokom garancijskog perioda. Čuvanje originalne ambalaže će pomoći kod neophodnog ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov za garanciju.

Ako kompanija BISSELL zamijeni vaš proizvod na osnovu ove garancije, na novi zamjenski proizvod će se primjenjivati preostali period ove garancije (računajući od datuma prve kupovine). Garantni rok naveden u ovoj garanciji neće biti produžen bez obzira na to da li je vaš proizvod popravljen ili zamijenjen ili nije.

*Izuzeci i isključenja od odredbi garancije

















Ova garancija primjenjuje se na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvu, a ne za komercijalnu upotrebu ili iznajmljivanje. Potrošni dijelovi i priključci, kao što su filteri, remenje, omotači, spremnici za vodu, trake za brušenje, četke i navlake za mop, koje korisnik s vremena na vrijeme mora mijenjati ili servisirati, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Ova garancija se ne primjenjuje na bilo koji kvar do kojeg dođe uslijed normalnog trošenja i habanja, što uključuje, ali nije ograničeno na skraćene vremena pražnjenja baterije uslijed protoka vremena ili upotrebe. Oštećenja ili kvarovi koje prouzrokuje korisnik ili bilo koja treća strana, bilo da su rezultat nezgode, nemara, nepravilne upotrebe, nepažnje ili bilo koje druge upotrebe koja nije u skladu sa priručnikom za upotrebu, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) mogu učiniti ovu garanciju nevažećom, bez obzira da li je oštećenje izazvano tim popravkom/pokušajem popravka ili nije. Skidanje ili mijenjanje naljepnice na proizvodu s nazivnim karakteristikama proizvoda, ili njeno oštećenje tako da bude nečitka, učinit će ovu garanciju nevažećom.

Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, kompanija BISSELL i njeni distributeri ne snose odgovornost za bilo koji nepredvidiv gubitak ili štetu, ili za slučajne ili posljedice štete bilo koje prirode povezane sa upotrebom ovog proizvoda, što bez ograničenja uključuje gubitak profita, gubitak poslovnog odnosa, prekid poslovanja, gubitak poslovne prilike, nesreću, neugodnost ili razočaranje. Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cijenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne isključuje i ne ograničava ni na koji način svoju odgovornost za slučaj (a) smrti ili lične povrede izazvane našom nepažnjom ili nepažnjom naših zaposlenika, zastupnika ili podizvođača; (b) prevare ili obmanjujućeg pogrešnog predstavljanja činjenica; (c) ili za bilo koje druge slučajeve koji ne mogu biti isključeni ili ograničeni na osnovu zakona.

Važne napomene

- Ako vaš BISSELL proizvod bude trebao servisiranje ili reklamaciju na osnovu naše ograničene garancije, posjetite global.BISSELL.com.
- Čuvajte svoju originalnu potvrdu o kupovini. Ta potvrda pruža dokaz o datumu kupovine i mjestu na kojem je proizvod kupljen u slučaju reklamacije na osnovu garancije. Pogledajte garanciju za više informacija.
- Obratite pažnju na to da upotreba vašeg BISSELL uređaja izvan zemlje u kojoj je originalno kupljen i/ili upotreba uređaja korištenjem naponskog pretvarača može oštetiti vaš BISSELL uređaj, a šteta prouzrokovana neodgovarajućom naponom napajanja neće biti pokrivena ovom garancijom.
- Obratite pažnju na to da stavljanje sirčeta, izbjeljivača, sapuna za posuđe, deterdženta, sapuna izrađenog u kućnoj radinosti i drugih proizvoda koje nije proizvela kompanija BISSELL u vaš BISSELL uređaj može oštetiti vaš BISSELL uređaj. Oštećenje prouzrokovano upotrebom proizvoda koje nije proizvela kompanija BISSELL u vašem uređaju neće biti pokriveno ovom garancijom.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Upozornění.
	Přečtěte si návod k obsluze.
	Nebezpečí požáru.
	Riziko úrazu elektrickým proudem.
	Pouze pro vnitřní použití.
	Používejte pouze čisticí prostředky BISSELL® určené pro tento přístroj.
	Před údržbou odpojte napájení.
	Motorizovaná čisticí hlava pro čištění nasáváním vody.
	Ochrana proti pohyblivým částem.
	Riziko automatického spuštění.
	VÝSTRAHA: Nebezpečí opaření. Pára.
	Pozor, horký povrch.
	Pokud jsou kolíky dílů zástrčky poškozeny, musí být zásuvný zdroj napájení vyřazen.
	Tento symbol na výrobku anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by se neměly směšovat s běžným domovním odpadem. Pro řádné zpracování, využití a recyklaci odnesete prosím tento produkt na určená sběrná místa. O další informace o nejbližším určeném sběrném místě prosím požádejte místní úřad.
	Používejte teplou vodu o teplotě do 60° C.
	Nechte součástky uschnout.
	Před čištěním textilu zkontrolujte štítek výrobce. „W“ na štítku znamená, že čistič můžete používat.
	Zamkněte.
	Recyklovat baterii Li-Ion.
	Vypínač zapnuto/pohotovostní režim.
	Vhodné pro děti staré alespoň 8 let.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



PŘED POUŽÍVÁNÍM PŘÍSTROJE SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.

Při používání elektrického zařízení je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:



VÝSTRAHA

PRO SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ÚRAZU:

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání přístroje bezpečným způsobem a pochopily související rizika. Čištění a údržbová údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.
- Neotáčejte spotřebičem, dokud nebudete obeznamenáni se všemi pokyny a provozními postupy.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo riziku. Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou.
- Přijíždění spotřebiče přes napájecí kabel může být spojeno s rizikem.
- Po použití a před prováděním údržby uživatelem musí být spotřebič odpojen.
- Nefunguje-li spotřebič tak, jak má, spadl na zem, byl poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody, nepokoušejte se s ním dále pracovat a nechte si jej opravit v autorizovaném servisu.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.
- Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí, pokud je pod napětím nebo ochlazován.
- Podlaha je kluzká, když je mokrá.
- Kapalina nesmí být nasměrována na zařízení obsahující elektrické součásti.
- Používejte pouze druh a množství kapalin upřesněné v této příručce v části ovládání.
- Vždy zapojte do řádné uzemněné elektrické zásuvky. Uzemněnou zástrčku neupravujte.
- Když je spotřebič zapojen, neodcházejte od něj. Odpojte přístroj ze zásuvky, když jej nepoužíváte nebo před jeho údržbou.
- Používejte pouze v interiéru.
- Neponořujte. Používejte pouze na povrchy navlhčené při čištění.
- Před každým vysáváním na mokro nainstalujte plavák.
- Nepoužívejte k jinému účelu, než popsanému v této uživatelské příručce. Používejte pouze doplňky doporučené výrobcem.
- Netahajte ani nepřeházejte nabíječku za kabel, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nezavírejte dveře s kabelem ani netáhněte kabel kolem ostrých hran nebo rohů. Kabel držte dál od ohřátých povrchů.
- Neodpojujte tažením za kabel. Při odpojování držte za zástrčku, ne za kabel.
- Nemanipulujte se zástrčkou nebo spotřebičem mokryma rukama.
- Chraňte vlasy, volný oděv, prsty a všechny části těla, aby nemohly přijít do styku s otvory a pohyblivými částmi spotřebiče a jeho příslušenstvím.
- Před zapojením nebo odpojením přístroje VYPNĚTE všechny ovladače.
- Při úklidu na schodech obejte zvýšené opatrnosti.
- Nepoužívejte při úklidu hořlavých nebo vznětlivých materiálů (náplň do zapalovače, benzín, petrolej atd.) a nepoužívejte je v oblastech, kde mohou být přítomny.
- Neuklizejte nic, co hoří nebo kouří, například cigarety, zápalky nebo horký popel.
- Pára nesmí směřovat k lidem, zvířatům ani zařízením obsahujícím elektrické součástky.
- Nepoužívejte spotřebič v uzavřeném prostoru naplněném výparů z olejového nátěru, ředidla, některých prostředků proti molům, hořlavým prachem nebo jinými vybušnými či toxickými výparů.
- Při používání parního čističe neotáčejte tryskou pro parní čištění ani se nedotýkejte povrchu trysky.
- Při parním čištění nebo při zahřívání trysky se nedotýkejte trysky pro parní čištění ani přilehlých povrchů.
- Parní čistič nenechávejte bez dozoru.
- Nepoužívejte při úklidu toxických materiálů (chlórové bělidlo, čpavek, čistič na odtoky atd.)
- Neodstraňujte tvrdé ani ostré předměty jako je sklo, hřebíky, šrouby, mince atd.
- Plastová fólie může být nebezpečná. Chraňte před dětmi, aby se zabránilo nebezpečí udušení.
- Během používání neotvírejte otvor pro plnění.
- Přístroj se nesmí používat, pokud spadl, pokud vykazuje viditelné známky poškození nebo pokud netěsní.
- Nepoužívejte bez nasazených filtrů.
- Spodní povrchy se při používání mohou zahřát.
- Pokud na podlaze narazíte na kapalinu, VYPNĚTE režim vysávání.
- Nepoužívejte přístroj s ucpanými otvory; chraňte je před prachem, chomáči, chlupy a vším, co může snížit proudění vzduchu.
- Jestliže má přístroj doplňkový nástavec s pohyblivým kartáčem, zástrčka spotřebiče musí být vytažena ze zásuvky vždy před jeho čištěním a údržbou a také před připojením nebo odpojením příslušenství.
- Do otvorů nevkládejte žádné předměty.

TYTO POKYNY SI ULOŽTE

ORIGINÁLNÍ POKYNY.

PRO PROVOZ POUZE S NAPÁJECÍM ZDROJEM 220–240 V AC 50–60 HZ.

TENTO MODEL JE URČEN POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Po skončení používání výrobku oviňte kabel kolem ovinutí kabelu kvůli skladování. Přístroj skladujte uvnitř na suchém místě v prostoru, kde není pravděpodobné, že by se výrobek poškodil.
- Jakoukoli jinou údržbu nebo servis, který není součástí této příručky, by měl provádět pověřený servisní zástupce.
- Nepoužívejte na kůži, voskovaný nábytek nebo podlahy, syntetické tkaniny, samet nebo jiné jemné materiály citlivé na páru.
- Ponechejte spotřebič na rovném povrchu.
- Pokud má spotřebič motorový rotační kartáč, nenechávejte přístroj běžet na stejném místě bez plně vzprímené rukojeti.
- Plastové nádrže nejsou vhodné k umývání v myčce. Nevkládejte nádrže do myčky.

Omezená záruka

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na území mimo USA, Kanadu, Austrálii, Nový Zéland a kontinentální Čínu. Poskytuje ji BISSELL International Trading Company B.V. (dále jen „BISSELL“) a dává vám konkrétní práva. Je nabízena jako dodatečná výhoda k dalším právům podle místních zákonů, která se mohou v jednotlivých zemích lišit. Informace o svých zákonných právech a opravných prostředcích můžete zjistit prostřednictvím místních zákaznických služeb. Nic, co je uvedeno v této záruce, nenahrazuje ani neomezuje žádná vaše zákonná práva nebo opravné prostředky. Pokud potřebujete další informace týkající se této záruky nebo máte dotazy k tomu, na co se vztahuje, obraťte se prosím na zákaznickou podporu společnosti BISSELL nebo na místního distributora.

Tato záruka je poskytována současněmu vlastníkovvi výrobku s originální účtenkou. Originální účtenka musí obsahovat zakoupené zboží, datum koupě a zemi, kde bylo zakoupeno jako nové. Abyste mohli uplatnit reklamaci podle této záruky, budete muset doložit datum koupě a zemi, kde byl výrobek zakoupen. Obdržíte záruku, která se vztahuje na zemi, kde byl výrobek původně zakoupen, jak je uvedeno na originální účtence. Použijete-li výrobek mimo zemi, kde byl zakoupen, vaše záruka může být podle uvážení společnosti BISSELL neplatná. Abyste splnili podmínky této záruky, budete možná muset poskytnout některé osobní údaje, jako je poštovní adresa. S veškerými osobními údaji bude nakládáno v souladu se zásadami ochrany soukromí společnosti BISSELL, které najdete na global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Omezená dvouletá záruka

Po dobu dvou let ode dne nákupu původním kupujícím, s výhradou níže uvedených VÝJIMEK*, vám společnost BISSELL dle vlastní volby bezplatně opraví nebo nahradí (novými, repasovanými, málo použitými nebo opakovaně vyrobenými součástmi nebo výrobky) jakékoli vadné nebo nefungující součástky nebo zboží.

Společnost BISSELL doporučuje uschovat si po dobu trvání záruky původní balení a originální účtenku s datem nákupu a zemi, kde bylo zakoupeno, pro případ, že budete chtít během záruční doby uplatnit záruku. Původní obal pomůže s nutným zabalením a přepravou, ale není podmínkou záruky.

Pokud vám společnost BISSELL v rámci této záruky nahradí výrobek jiným, bude se na novou položku vztahovat zbývající doba této záruky (počítá se od data původní koupě). Bez ohledu na to, zda byl váš výrobek opraven nebo vyměněn či nikoli, doba trvání této záruky se neprodlužuje.

*Výjimky ze záručních podmínek






















Tato záruka se vztahuje na výrobky používané pro osobní použití v domácnostech, nikoli pro komerční účely nebo pro účely pronájmu. Tato záruka se nevztahuje na spotřební díly a nástavce, jako jsou filtry, pásy, skořepiny, nádrže na vodu, škrabky, kartáče a podložky na mop, u kterých musí uživatel čas od času provést výměnu nebo servis. Tato záruka se nevztahuje na žádnou závadu způsobenou běžným opotřebením, včetně mimo jiné zkracování doby vybití baterie v důsledku stárnutí nebo používání. Tato záruka se nevztahuje na poškození nebo závadu způsobenou uživatelem nebo třetí stranou, ať už v důsledku nehody, nedbalosti, špatného používání, zanedbání nebo nějakého jiného použití, které není v souladu s uživatelskou příručkou. Neoprávněná oprava (nebo pokus o opravu) může zrušit platnost této záruky bez ohledu na to, zda byla či nebyla způsobena touto opravou nebo pokusem o opravu. Odstranění štítku s hodnocením produktu, neoprávněná manipulace s ním nebo jeho nečitelnost zruší platnost této záruky.

S výjimkou níže uvedených skutečností nenese společnost BISSELL ani její distributoři odpovědnost za žádnou ztrátu nebo škodu, která není předvídatelná, ani za náhodné nebo následné škody jakékoliv povahy spojené s používáním tohoto výrobku, včetně mimo jiné ušlého zisku, ztráty podniku, přerušení podnikání, ušlé příležitosti, stresu, nepříjemnosti nebo zklamání. S výjimkou níže uvedených případů nepřekročí odpovědnost společnosti BISSELL kupní cenu produktu.

Společnost BISSELL nevylučuje ani žádným způsobem neomezuje svou odpovědnost za (a) smrt nebo zranění způsobené naší nedbalostí nebo nedbalostí našich zaměstnanců, zástupců nebo subdodavatelů; (b) podvod nebo úmyslné klamání; (c) zásto za jakoukoli jinou situaci, která nemůže být ze zákona vyloučena nebo omezena.

Důležité poznámky

- Vyžaduje-li váš produkt od společnosti BISSELL servis nebo reklamaci v rámci naší omezené záruky, navštivte prosím global.BISSELL.com
- Ponechte si prosím originální účtenku. V případě reklamace poslouží jako důkaz o datu koupě a o tom, kde byl výrobek zakoupen. Podrobnosti viz záruka.
- Vezměte prosím na vědomí, že používání přístroje BISSELL mimo zemi původní koupě, popř. používání s měničem napětí může poškodit přístroj BISSELL a na škody způsobené nesprávným napájením se záruka nevztahuje.
- Vezměte prosím na vědomí, že použití octa, bělidla, mycího přípravku, čisticích prostředků, domácího mýdla a dalších produktů, které nejsou od společnosti BISSELL, v přístroji BISSELL, může přístroj BISSELL poškodit. Na škody způsobené používáním produktů, které nejsou od společnosti BISSELL, se záruka nevztahuje.

SYMBOL	FORKLARING
	Advarsel.
	Læs betjeningsvejledningen.
	Risiko for brand.
	Risiko for elektrisk stød.
	Kun til indendørs brug.
	Brug kun BISSELL®-rengøringsmidler, der er beregnet til brug med denne maskine.
	Afbryd strømmen før servicering.
	Motoriseret rengøringshoved til rengøring ved opsugning af vand.
	Beskyttelse mod bevægelige dele.
	Risiko for automatisk start.
	ADVARSEL: Fare for forbrænding. Damp.
	Forsigtig, varm overflade.
	Hvis benene på stikket er beskadigede, skal den løse strømforsyning kasseres.
	Dette symbol på produktet og/eller på de medfølgende dokumenter betyder, at blegemidler og andre kemikalier ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt behandling, genanvendelse og genbrug skal du aflevere dette produkt på de udpegede indsamlingssteder. Kontakt din lokale myndighed for at få yderligere oplysninger om dit nærmeste udpegede indsamlingssted.
	Brug varmt vand med en temperatur på op til 60 °C.
	Lad delene tørre.
	Kontroller producentens mærkat, før du rengør tekstilet. Et "W" på etiketten, som vist her, betyder, at du kan bruge dit rengøringsapparat.
	Lås.
	Genbrug Li-Ion batteri.
	Tænd/standby-kontakt.
	Egnet til brug af børn på mindst 8 år.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER



LÆS ALLE INSTRUKTIONER, FØR DU BRUGER DIT APPARAT.

Når du bruger et elektrisk apparat, skal du overholde de grundlæggende forholdsregler, herunder følgende:



ADVARSEL

FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER PERSONSKADE:

- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de bliver overvåget eller instrueret i at anvende apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Tænd ikke dit apparat, før du er fortrolig med alle instruktioner og betjeningsprocedurer.
- Hvis forsyningskablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare. Må ikke anvendes med beskadiget kabel eller stik.
- Der kan opstå fare, hvis apparatet kører over netledningen.
- Apparatet skal frakobles efter brug og inden brugervedligeholdelse på apparatet.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, hvis det er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller tabt i vand, forsøg da ikke at betjene det, men få det repareret på et autoriseret servicecenter.
- Børn bør holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Opbevar apparatet uden for børns rækkevidde, når det er tændt eller koler ned.
- Gulvet er glat, når det er vådt.
- Væsken må ikke rettes mod udstyr, der indeholder elektriske komponenter.
- Brug kun den type og mængde væske, der er angivet i afsnittet om drift i denne vejledning.
- Tilslut altid til en korrekt jordet elektrisk stikkontakt. Foretag ikke ændringer på det jordede stik.
- Efterlad ikke apparatet, når det er tilsluttet. Tag stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, og inden service.
- Kun til indendørs brug.
- Må ikke nedsænkes i vand. Må kun anvendes på overflader, der er fugtet under rengøringsprocessen.
- Installer altid flyderen før enhver opsamling af væske.
- Må ikke anvendes til andre formål end dem, der er beskrevet i denne brugervejledning. Brug kun det af producenten anbefalede tilbehør.
- Du må ikke trække eller bære i kablet, bruge kablet som et håndtag, lukke døren på kablet eller trække kablet rundt om skarpe kanter eller hjørner. Hold ledningen på afstand af opvarmede overflader.

- Tag ikke stikket ud ved at trække i kablet. Træk stikket ud ved at tage fat i stikket og ikke i kablet.
- Hånder ikke stikket eller apparatet med våde hænder.
- Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra apparatets åbninger og bevægelige dele og dets tilbehør.
- Sluk for alle betjeningselementer, før du sætter apparatets stik i eller tager det ud af stikkontakten.
- Vær ekstra forsigtig, når du gør rent på trapper.
- Det må ikke bruges til at opsuge brandbare eller letantændelige materialer (lightervæske, benzin, petroleum osv.), og det må ikke bruges i områder, hvor de kan være til stede.
- Opsug ikke noget, der brænder eller ryger, f.eks. cigaretter, tændstikker eller varm aske.
- Dampen må ikke rettes mod mennesker, dyr eller udstyr, der indeholder elektriske komponenter.
- Brug ikke apparatet i et lukket rum, der er fyldt med dampe fra oliebasert maling, malingsfortynder, visse mølkekæmpende midler, brandfarligt støv eller andre eksplosive eller giftige dampe.
- Vend ikke damprengrøingsdysen om, og berør ikke dysens overflade, når du bruger damprenseren.
- Berør ikke damprengrøingsdysen eller tilstødende overflader, når der damprenses, eller når dysen er opvarmet.
- Efterlad ikke damprenseren uden opsyn.
- Brug den ikke til at opsuge giftige materialer (klorblegemiddel, ammoniak, afløbsrens osv.).
- Opsaml ikke hårde eller skarpe genstande, f.eks. glas, søm, skruer, mønter osv.
- Plastfolie kan være farlig. For at undgå kvælningsfare skal den opbevares utilgængelig for børn.
- Påfyldningsåbningen må ikke åbnes under brug.
- Apparatet må ikke anvendes, hvis det er blevet tabt, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det er utæt.
- Må ikke anvendes uden filter.
- Fodladerne kan blive varme under brug.
- Sluk altid for støvsugerfunktionen, hvis du støder på væske på gulvet.
- Må ikke anvendes med blokerede åbninger. Hold det fri for støv, frug, hår og andet, der kan reducere luftstrømmen.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten, før apparatet rengøres eller vedligeholdes, og hvis dit apparat har et tilbehørsværktøj med en bevægelig børste, inden du tilslutter eller frakobler værktøjet.
- Du må ikke putte genstande i åbningerne.

GEM DENNE VEJLEDNING

ORIGINAL VEJLEDNING.

KUN TIL BRUG MED EN 220-240 V AC 50-60 HZ STRØMFORSYNING.

DENNE MODEL ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG.

VIGTIGE OPLYSNINGER

- Når du er færdig med at bruge produktet, skal du vikle ledningen rundt om kabelfolderen til opbevaring. Opbevar enheden indendørs på et tørt sted i et område, hvor der ikke er risiko for, at produktet bliver beskadiget.
- Al anden vedligeholdelse eller service, som ikke er beskrevet i denne vejledning, skal udføres af en autoriseret servicerepræsentant.
- Må ikke anvendes på læder, vokspolerede møbler eller gulve, syntetiske stoffer, fløj eller andre sarte, dampfølsomme materialer.
- Opbevar apparatet på en plan overflade.
- Hvis dit apparat har en motoriseret børsterulle, må du ikke lade maskinen køre på samme sted, uden at håndtaget er helt oprejst.
- Plasttanke er ikke opvaskemaskinesikre. Læg ikke tanke i opvaskemaskinen.

Begrænset garanti

Denne begrænsede garanti gælder kun uden for USA, Canada, Australien, New Zealand og Kina. Den leveres af BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") og giver dig specifikke rettigheder. Den tilbydes som en ekstra fordel i forhold til dine andre rettigheder i henhold til din lokale lovgivning, som kan variere fra land til land. Du kan få mere at vide om dine juridiske rettigheder og klage muligheder ved at kontakte din lokale forbrugerrådgivningstjeneste. Intet i denne garanti erstatter eller mindsker nogen af dine juridiske rettigheder eller retsmidler. Hvis du har brug for yderligere vejledning om denne garanti eller har spørgsmål om, hvad den dækker, bedes du kontakte BISSELLs kundepleje eller din lokale forhandler.

Denne garanti gives til den nuværende ejer af produktet med den originale salgskvittering. Den originale salgskvittering skal omfatte det eller de købte produkter, købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt som nyt. Du skal kunne dokumentere købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt, for at kunne fremsætte et krav i henhold til denne garanti. Du får den garanti, der er gældende i det land, hvor dit produkt oprindeligt blev købt, som angivet på den originale kvittering. Hvis du bruger produktet uden for det land, hvor det blev købt, kan din garanti bortfalde efter BISSELLs eget skøn. Det kan være nødvendigt at indhente nogle af dine personlige oplysninger, f.eks. en postadresse, for at opfylde betingelserne i denne garanti. Alle personlige data vil blive behandlet i henhold til BISSELLs privatlivspolitik, som kan findes på global.BISSELL.com/privacy-policy.

Toårig begrænset garanti

I to år fra den oprindelige købers købsdato, med forbehold for nedenstående UNDTAGELSER OG UDELUKKELSER*, vil BISSELL, efter BISSELLs eget valg, gratis reparere eller erstatte (med nye, renoverede, let brugte eller genfremstillede komponenter eller produkter) enhver defekt eller dårligt fungerende del eller ethvert defekt produkt.

BISSELL anbefaler, at den originale emballage og det originale købsbevis med købsdato og købsland opbevares gennem hele garantiperioden, hvis du ønsker at indløse garantien under garantiperioden. Hvis du beholder den originale emballage, vil det være en hjælp ved eventuel nødvendig genpakning og transport, men det er ikke en betingelse for garantien.

Hvis dit produkt erstattes af BISSELL under denne garanti, vil den nye vare være omfattet af den resterende del af garantiperioden (beregnet fra datoen for det oprindelige køb). Perioden for denne garanti forlænges ikke, uanset om dit produkt repareres eller udskiftes.

*Undtagelser og udelukkelser fra garantibetingelserne






















Denne garanti gælder for produkter, der anvendes til personlig brug i hjemmet og ikke til kommercielle eller udlejningsformål. Forbrugsdele og tilbehør som f.eks. filtre, remme, skaller, vandtanke, skrabelister, børster og moppepuder, som skal udskiftes eller serviceres af brugeren fra tid til anden, er ikke dækket af denne garanti. Denne garanti gælder ikke for defekter, der skyldes normal brug og slid, herunder, men ikke begrænset til, at batteriets afladningstid forkortes som følge af ælde eller brug. Skader eller funktionsfejl forårsaget af brugeren eller en tredjepart som følge af uheld, uagtsomhed, misbrug, forsømmelse eller anden brug, der ikke er i overensstemmelse med brugervejledningen, er ikke dækket af denne garanti. En uautoriseret reparation (eller reparationsforsøg) kan gøre denne garanti ugyldig, uanset om reparationen/reparationsforsøget har forårsaget skade eller ej. Hvis produktklassificeringsmærket på produktet fjernes eller manipuleres eller gøres ulæseligt, bortfalder garantien.

BISSELL og dets distributører er ikke ansvarlige for tab eller skader, som ikke kan forudses, eller for tilfældige skader eller følgeskader af enhver art i forbindelse med brugen af dette produkt, herunder uden begrænsning tab af fortjeneste, tab af forretning, afbrydelse af forretningen, tab af muligheder, lidelse, ulejlighed eller skuffelse. BISSELLs ansvar kan ikke overstige produktets købspris, bortset fra det, der er anført nedenfor.

BISSELL udelukker eller begrænser ikke på nogen måde sit ansvar for (a) død eller personskade, der er forårsaget af vores uagtsomhed eller uagtsomhed fra vores ansatte, agenter eller underleverandører; (b) svig eller svigagtig vilddedning; (c) eller for ethvert andet forhold, som ikke kan udelukkes eller begrænses i henhold til loven.

Vigtige bemærkninger

- Hvis dit BISSELL-produkt skulle kræve service eller du ønsker at indgive et erstatningskrav under vores begrænsede garanti, bedes du besøge global.BISSELL.com
- Opbevar din originale kvittering. Det er et bevis på købsdatoen og på, hvor den blev købt i tilfælde af et garantikrav. Se garantien for nærmere oplysninger.
- Bemærk venligst, at brug af din BISSELL-maskine uden for det land, hvor den oprindeligt er købt, og/eller brug med en strømkonverter kan beskadige din BISSELL-maskine, og skader forårsaget af forkert strømspænding vil ikke være dækket af din garanti.
- Vær opmærksom på, at anvendelse af eddike, blegemiddel, opvaskemiddel, vaskemiddel, hjemmelavet sæbe og andre produkter i din BISSELL-maskine, der ikke er fra BISSELL, kan beskadige din BISSELL-maskine. Skader, der skyldes brug af produkter, der ikke er fra BISSELL, i din maskine, dækkes ikke af garantien.

SYMBOL	ERKLÄRUNG
	Achtung.
	Benutzerhandbuch lesen.
	Brandgefahr.
	Gefahr eines elektrischen Schlages.
	Nur für den Innenbereich geeignet.
	Ausschließlich Bissell®-Reinigungsflüssigkeiten verwenden, die zum Gebrauch mit diesem Gerät vorgesehen sind.
	Trennen Sie vor der Wartung die Stromversorgung.
	Motorisierter Reinigungskopf für die Wasserabsaugung.
	Schutz vor beweglichen Teilen.
	Risiko des automatischen Startens.
	WARNUNG: Verbrühungsgefahr. Dampf.
	Vorsicht, heiße Oberfläche.
	Wenn die Kontaktstifte der Steckerteile beschädigt sind, muss das Steckernetzteil entsorgt werden.
	Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder den Begleitdokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Altprodukte nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Zur ordnungsgemäßen Behandlung, Wiederaufbereitung und Wiederverwertung dieses Produkts bitte zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen bringen. Bitte kontaktieren Sie Ihre lokale Behörde für weitere Informationen über eine entsprechende Sammelstelle in Ihrer Nähe.
	Verwenden Sie warmes Wasser mit einer Temperatur von bis zu 60 °C.
	Lassen Sie die Teile trocknen.
	Überprüfen Sie das Etikett des Herstellers, bevor Sie Textilien reinigen. Ein auf dem Etikett abgebildetes „W“ bedeutet, dass Sie Ihren Reiniger verwenden können.
	Verschließen
	Recyceln Sie Lithium-Ionen-Akkus.
	Netzschalter/Stand-by-Schalter
	Geeignet für die Verwendung durch Kinder ab 8 Jahren.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE IHR GERÄT BENUTZEN.

Bei der Verwendung eines Elektrogeräts sollten allgemeine Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, einschließlich der folgenden:



WARNUNG

UM DAS RISIKO VON BRAND, STROMSCHLAG ODER VERLETZUNG ZU VERRINGERN:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, motorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen verwendet werden, wenn diese Personen das Gerät unter Aufsicht verwenden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen. Das Gerät sollte ohne Beaufsichtigung nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden.
- Schalten Sie Ihr Gerät erst EIN, nachdem Sie sich mit allen Anweisungen und Betriebsverfahren vertraut gemacht haben.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker verwenden.
- Wenn das Gerät über das Anschlusskabel fährt, kann es zu einer Gefährdung kommen.
- Der Stecker muss nach Gebrauch und vor der Durchführung von Wartungsarbeiten durch den Benutzer ausgesteckt werden.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen wurde, beschädigt ist, im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, nicht verwenden und von einem Servicezentrum reparieren lassen.
- Kinder sollten unter Aufsicht stehen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern halten, wenn das Gerät eingeschaltet oder noch heiß ist.
- Der Boden ist bei Nässe rutschig.
- Flüssigkeit darf nicht auf Geräte mit elektrischen Bauteilen gerichtet werden.
- Verwenden Sie nur die Arten und Mengen der Flüssigkeiten, die im Abschnitt „Betrieb“ dieses Leitfadens angegeben sind.
- Immer an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose anschließen. Modifizieren Sie den geerdeten Stecker nicht.
- Lassen Sie das Gerät nicht stehen, wenn es eingesteckt ist. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder gewartet wird.
- Nur im Innenbereich verwenden.
- Nicht in Flüssigkeit eintauchen. Nur auf Oberflächen verwenden, die durch das Reinigungsverfahren befeuchtet wurden.
- Installieren Sie den Schwimmer immer bevor Sie eine Nassreinigung durchführen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck. Nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör verwenden.

- Das Gerät nicht am Kabel ziehen oder tragen, das Kabel nicht als Griff verwenden, das Kabel beim Schließen einer Tür nicht darunter einklemmen bzw. das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken ziehen. Das Kabel von beheizten Flächen fernhalten.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker zu entfernen. Um das Gerät aus der Steckdose zu ziehen, am Stecker und nicht am Kabel ziehen.
- Den Stecker oder das Gerät nicht mit feuchten Händen anfassen.
- Haare, weite Kleidung, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen des Geräts und seines Zubehörs fernhalten.
- Vor dem Ein- oder Ausstecken alle Bedienelemente auf AUS stellen.
- Bei der Reinigung von Treppen besonders vorsichtig sein.
- Nicht zum Aufsaugen von entflammaren oder brennbaren Materialien (Feuerzeugbenzin, Benzin, Kerosin usw.) verwenden und nicht in Bereichen einsetzen, in denen diese vorhanden sein könnten.
- Keine brennenden oder rauchenden Gegenstände wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche aufsaugen.
- Der Dampf darf nicht auf Menschen, Tiere oder Geräte mit elektrischen Komponenten gerichtet werden.
- Das Gerät nicht in geschlossenen Räumen verwenden, in denen Dämpfe von ölbasiereten Farben, Farbverdünnern, Möttenschutzmitteln oder entzündlichem Staub oder andere explosive oder giftige Dämpfe abgegeben werden.
- Drehen Sie die Dampfreinigungsdüse nicht um und berühren Sie nicht die Oberfläche der Düse, wenn Sie den Dampfreiniger verwenden.
- Berühren Sie weder die Dampfreinigungsdüse noch die angrenzenden Oberflächen während der Dampfreinigung oder wenn die Düse erhitzt ist.
- Lassen Sie den Dampfreiniger nicht unbeaufsichtigt.
- Keine giftigen Materialien aufsaugen (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.).
- Keine harten oder scharfen Gegenstände wie Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw. aufsaugen.
- Plastikfolie kann gefährlich sein. Um Verschluckungsgefahr zu vermeiden, von Kindern fernhalten.
- Während der Verwendung die Füllöffnung nicht öffnen.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es fallen gelassen wurde, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist oder wenn es undicht ist.
- Nicht ohne eingesezte Filter verwenden.
- Die Fußflächen können während des Gebrauchs heiß werden.
- Schalten Sie immer den Staubsaugmodus AUS, wenn Sie auf dem Boden auf Flüssigkeiten stoßen.
- Nicht mit einer blockierten Öffnung verwenden; frei von Staub, Fusseln, Haaren und allen Dingen halten, die den Luftstrom verringern können.
- Der Stecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts oder wenn Ihr Gerät mit einem Aufsatz mit beweglicher Bürste ausgestattet ist, vor dem Aufsetzen oder Abnehmen des Aufsatzes aus der Steckdose gezogen werden.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

ORIGINAL-ANLEITUNG.

NUR MIT 220 – 240 VOLT WECHSELSTROM UND 50 – 60 HZ BETREIBEN.

DIESES MODELL IST NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH BESTIMMT.

WICHTIGE INFORMATIONEN

- Wenn Sie das Produkt nicht mehr benötigen, wickeln Sie das Kabel zur Aufbewahrung um den Kabelhalter. Lagern Sie das Gerät in einem trockenen Raum an einem Ort, an dem es nicht beschädigt werden kann.
- Alle anderen Wartungsarbeiten, die nicht im Handbuch enthalten sind, sollten von einem autorisierten Kundendienstvertreter durchgeführt werden.
- Nicht auf Leder, wachspolierten Möbeln oder Böden, synthetischen Stoffen, Samt oder anderen feinen, dampfempfindlichen Materialien verwenden.
- Bewahren Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche auf.
- Wenn Ihr Gerät über eine motorisierte Bürstenrolle verfügt, lassen Sie das Gerät nicht an der gleichen Stelle laufen, ohne dass der Griff vollständig aufrecht steht.
- Die Kunststofftanks sind nicht spülmaschinenfest. Stellen Sie die Tanks nicht in die Spülmaschine.

Beschränkte Garantie

Diese beschränkte Garantie gilt nur außerhalb der USA, Kanadas, Australiens, Neuseelands und des chinesischen Festlands. Sie wird von der BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) gewährt und gibt Ihnen spezifische Rechte. Sie wird als weiterer Vorteil zusätzlich zu Ihren anderen Rechten unter Ihrer lokalen Gesetzgebung gewährt, die von Land zu Land variieren können. Sie können sich über Ihre gesetzlichen Rechte und Rechtsbehelfe informieren, indem Sie sich an Ihre örtliche Verbraucherberatung wenden. Nichts in dieser Garantie ersetzt oder beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte oder Rechtsmittel. Falls Sie zusätzliche Anweisungen zu dieser Garantie benötigen oder Fragen dazu haben, was sie abdecken kann, wenden Sie sich bitte an den BISSELL-Kundendienst oder kontaktieren Sie Ihren örtlichen Händler.

Diese Garantie wird dem derzeitigen Besitzer des Produkts mit dem Originalverkaufsbeleg gewährt. Der Originalverkaufsbeleg muss das bzw. die gekauften Produkte, das Kaufdatum und das Land enthalten, in dem sie gekauft wurden. Sie müssen das Kaufdatum und das Land, in dem das Produkt gekauft wurde, nachweisen können, um einen Anspruch gemäß dieser Garantie geltend machen zu können. Sie erhalten die Garantie, die für das Land gilt, in dem Ihr Produkt ursprünglich gekauft wurde, wie aus dem Originalverkaufsbeleg ersichtlich ist. Wenn Sie das Produkt außerhalb des Landes verwenden, in dem es gekauft wurde, kann Ihre Garantie nach alleinigem Ermessen von BISSELL ungültig sein. Es kann erforderlich sein, einige Ihrer personenbezogenen Daten, wie etwa eine Postanschrift, einzuholen, um die Bedingungen dieser Garantie zu erfüllen. Alle personenbezogenen Daten werden gemäß der Datenschutzrichtlinie von BISSELL behandelt, die unter global.BISSELL.com/Privacy-Policy zu finden ist.

2 Jahre begrenzte Garantie

Für zwei Jahre ab dem Kaufdatum durch den ursprünglichen Käufer, vorbehaltlich der unten angegebenen AUSNAHMEN UND AUSSCHLÜSSE*, repariert oder ersetzt BISSELL (mit neuen, überholten, leicht benutzten oder nachgefertigten Komponenten oder Produkten) im Ermessen von BISSELL kostenlos alle defekten oder schlecht funktionierenden Teile oder Produkte.

BISSELL empfiehlt, die Originalverpackung und den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum und dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde, für die Dauer des Garantiezeitraums aufzubewahren, falls Sie die Garantie während des Garantiezeitraums geltend machen möchten. Die Originalverpackung aufzubewahren hilft bei einer eventuell erforderlichen Neuverpackung und beim Transport, ist aber keine Bedingung der Garantie.

Wenn Ihr Produkt durch BISSELL im Rahmen dieser Garantie ersetzt wird, profitiert der neue Artikel von der Restlaufzeit dieser Garantie (berechnet ab dem ursprünglichen Kaufdatum). Der Zeitraum dieser Garantie wird nicht verlängert, unabhängig davon, ob Ihr Produkt repariert oder ersetzt wird.

* Ausnahmen und Ausschlüsse von den Garantiebedingungen

Diese Garantie gilt für Produkte, die für den persönlichen Gebrauch im Haushalt und nicht zu gewerblichen oder Vermietungszwecken verwendet werden. Verbrauchskomponenten und Zubehör wie Filter, Gurte, Schalen, Wassertanks, Kratzstreifen, Bürsten und Mopp-Pads, die vom Benutzer von Zeit zu Zeit ausgetauscht oder gewartet werden müssen, fallen nicht unter diese Garantie. Diese Garantie gilt nicht für Mängel, die durch normale Abnutzung entstehen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Verkürzung der Entladezeit der Batterie aufgrund der Alterung oder Nutzung. Schäden oder Fehlfunktionen, die durch den Benutzer oder Dritte verursacht werden, unabhängig davon, ob es sich um Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbrauch, Vernachlässigung oder eine andere nicht in Übereinstimmung mit dem Benutzerhandbuch stehende Verwendung handelt, fallen nicht unter diese Garantie. Eine nicht autorisierte Reparatur (oder versuchte Reparatur) kann diese Garantie ungültig machen, unabhängig davon, ob ein Schaden durch diese Reparatur bzw. diesen Reparaturversuch verursacht wurde oder nicht. Sollte das Produktklassifizierungsetikett vom Produkt entfernt oder auf dem Produkt manipuliert werden oder unleserlich gemacht werden, verliert diese Garantie ihre Gültigkeit.

BISSELL und seine Vertriebspartner haften nicht für Verluste oder Schäden, die nicht vorhersehbar sind, oder für Neben- oder Folgeschäden jeglicher Art im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Produkts, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf entgangene Gewinne, Geschäftsverluste, Geschäftsunterbrechungen, Verlust von Geschäftsmöglichkeiten, Disstress, Unannehmlichkeiten oder Enttäuschung. Sofern unten nicht anders angegeben, übersteigt die Haftung von BISSELL nicht den Kaufpreis des Produkts.

BISSELL schließt in keiner Weise seine Haftung aus oder beschränkt sie in irgendeiner Weise für (a) Todesfälle oder Personenschäden, die durch unsere Fahrlässigkeit oder die Fahrlässigkeit unserer Mitarbeiter, Vertreter oder Subunternehmer verursacht wurden; (b) Betrug oder betrügerische Falschdarstellung; (c) oder sonstige Angelegenheiten, die gesetzlich nicht ausgeschlossen oder eingeschränkt werden können.

Wichtige Hinweise

- Wenn Ihr BISSELL-Gerät gewartet werden muss oder Sie einen Anspruch im Rahmen unserer eingeschränkten Garantie geltend machen möchten, besuchen Sie bitte global.BISSELL.com
- Bitte bewahren Sie Ihren Originalkaufbeleg auf. Er bietet im Fall eines Garantieanspruchs einen Nachweis über das Kaufdatum und den Ort, an dem das Gerät gekauft wurde. Siehe Garantie für weitere Einzelheiten.
- Bitte beachten Sie, dass die Verwendung Ihres BISSELL-Geräts außerhalb des Landes des ursprünglichen Kaufs und/oder der Verwendung mit einem Stromwandler zu Schäden an Ihrem BISSELL-Gerät führen kann und Schäden, die durch eine falsche Stromspannung verursacht werden, nicht durch Ihre Garantie abgedeckt sind.
- Bitte beachten Sie, dass Ihr BISSELL-Gerät durch das Einfüllen von Essig, Bleichmittel, Spülmittel, selbst gemachter Seife und anderen Nicht-BISSELL-Produkten beschädigt werden kann. Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-BISSELL-Produkten in Ihrem Gerät entstehen, werden nicht durch Ihre Garantie abgedeckt.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Προσοχή.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο του χειριστή.
	Κίνδυνος πυρκαγιάς.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
	Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.
	Χρησιμοποιείτε μόνο διαλύματα καθαρισμού BISSELL®, τα οποία προορίζονται για χρήση με αυτό το μηχάνημα.
	Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα πριν από τη συντήρηση.
	Μηχανοκίνητη κεφαλή καθαρισμού για καθαρισμό με αναρρόφηση νερού.
	Προστασία από κινούμενα μέρη.
	Κίνδυνος αυτόματης εκκίνησης.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος εγκαυμάτων. Ατμός.
	Προσοχή, καυτή επιφάνεια.
	Εάν οι ακίδες των εξαρτημάτων του βύσματος έχουν υποστεί ζημιά, το τροφοδοτικό πρέπει να απορριφθεί.
	Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή/και στα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνει ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμινώνονται με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Για σωστή επεξεργασία, επαναφορά και ανακύκλωση, μεταφέρετε το προϊόν στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλησιέστερο καθορισμένο σημείο συλλογής.
	Χρησιμοποιήστε ζεστό νερό θερμοκρασίας έως 60 °C.
	Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν.
	Ελέγξτε την ετικέτα του κατασκευαστή πριν από τον καθαρισμό υφασμάτων. Το «W» στην ετικέτα, όπως φαίνεται, σημαίνει ότι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον καθαριστή σας.
	Κλειδωμα.
	Ανακυκλώστε τις μπαταρίες ιόντων λιθίου.
	Διακόπτης λειτουργίας/αναμονής.
	Κατάλληλο για χρήση από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

Κατά τη χρήση ηλεκτρικής συσκευής πρέπει να τηρούνται βασικές προφυλάξεις, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες, σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Μη θέσετε σε λειτουργία (θέση ON) τη συσκευή μέχρι να εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και τις διαδικασίες λειτουργίας.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, αντιπρόσωπο σέρβις ή αντίστοιχα εξειδικευμένο άτομο, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος. Μην χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο ή το φις είναι χαλασμένα.
- Αν η συσκευή παύσει σε καλώδιο παροχής ενώ λειτουργεί, μπορεί να καταστεί επικίνδυνη.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα μετά από τη χρήση και πριν την πραγματοποίηση τυχόν εργασιών συντήρησης από τον χρήστη.
- Εάν η συσκευή δε λειτουργεί όπως πρέπει, πέσει, υποστεί ζημιά, μείνει σε εξωτερικό χώρο ή πέσει στο νερό, μην επιχειρήσετε να τη θέσετε σε λειτουργία. Επισκευάστε την σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά όταν είναι σε λειτουργία ή κρύνει.
- Το δάπεδο γλιστρά όταν είναι βρεγμένο.
- Μην ρίχνετε υγρά στον εξοπλισμό που περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο και την ποσότητα των υγρών που καθορίζονται στην ενότητα λειτουργιών του παρόντος οδηγού.
- Να μην συνδέετε πάντα σε κατάλληλη γεωμενική πρίζα. Μην κάνετε τροποποιήσεις στη γείωση της πρίζας.
- Μην αφήνετε τη συσκευή όταν είναι στην πρίζα. Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν από τυχόν επισκευή.
- Για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε την μόνο σε επιφάνειες που έχουν υγρανθεί από τη διαδικασία καθαρισμού.
- Τοποθετείτε πάντα τον πλυντήρα πριν από οποιαδήποτε λειτουργία υγρής αναρρόφησης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιαδήποτε άλλον σκοπό πέραν όσων περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που συσσωματώνονται από τον κατασκευαστή.
- Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή, μη μαγκώνετε το καλώδιο σε πόρτες και μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές άκρες ή γωνίες. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμανόμενες επιφάνειες.

- Μην αποσυνδέετε από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο. Για να βγάλετε τη συσκευή από την πρίζα, τραβήξτε το φις, όχι το καλώδιο.
- Μην πιάνετε το φις και τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Κρατήστε τα μαλλιά, τυχόν φορδιά ρούχα, τα δάχτυλα και όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη της συσκευής και τα εξαρτήματά της.
- ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ όλες τις λειτουργίες πριν βάλετε ή βγάλετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν καθαρίζετε σκάλες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τη συλλογή εύφλεκτων ή αναφλέξιμων υγρών (υγρό αναπτήρα, βενζίνη, κηροζίνη κτλ.) και μην την τοποθετείτε σε χώρους όπου υπάρχει περιπτωση να υπάρχουν τέτοια υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζέψετε υλικά που καίνε ή καπνίζουν, όπως τσιγάρα, σπίρτα ή καυτή στάχτη.
- Μην στοιχάσετε με τον ατμό σε ανθρώπους, ζώα ή εξοπλισμό που περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κλειστό χώρο στον οποίο υπάρχουν ατμοί λαδομπογιάς, διαλυτικών χρωμάτων, από αντιστακριακό στρώρι, εύφλεκτη σκόνη ή άλλο εκρηκτικοί ή τοξικοί ατμοί.
- Μην αναποδογυρίζετε το ακροφύσιο καθαρισμού με ατμό και μην αγγίζετε την επιφάνεια του ακροφυσίου κατά τη χρήση του ατμοκαθαριστή.
- Μην αγγίζετε το ακροφύσιο καθαρισμού με ατμό ή τις παρακείμενες επιφάνειες όταν λαμβάνει χώρα καθαρισμός με ατμό ή όταν το ακροφύσιο είναι ζεστό.
- Μην αφήνετε τον ατμοκαθαριστή χωρίς επίβλεψη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τη συλλογή τοξικών ουσιών (χλωρίνη, αμμωνία, απορρυπαντικό νερούχτυ, κτλ.).
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τη συλλογή σκληρών ή αιχμηρών αντικειμένων όπως γυαλιά, καρφίς, βίδες, νομίσματα κτλ.
- Η πλαστική μεμβράνη μπορεί να είναι επικίνδυνη. Για να αποφύγετε κίνδυνο ασφυξίας, φυλάξτε την μακριά από παιδιά.
- Μην ανοίγετε το κβίτσο συλλογής κατά την χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν φανερά σημάδια βλάβης ή εάν παρουσιάζει διαρροή.
- Μην την χρησιμοποιείτε χωρίς τα φίλτρα.
- Η επιφάνεια των ποδιών μπορεί να είναι ζεστή κατά την χρήση.
- Διακόπτετε ΠΑΝΤΑ τη λειτουργία αναρρόφησης εάν υπάρχουν υγρά στο πάτωμα.
- Μην χρησιμοποιείτε εάν κάποιο από τα ανοίγματα είναι φρακαραρισμένο. Φροντίστε να μην πιώσει σκόνη, χνούδια, τρίχες και σταδύποτε μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.
- Βγάζετε το φις από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής και, αν η συσκευή σας διαθέτει εξάρτημα με κινούμενη βούρτσα, πριν από τη σύνδεση ή την αποσύνδεση του εξαρτήματος.
- Μη βάζετε αντικείμενα στα ανοίγματα.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΑΡΧΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΟ ΣΕ ΤΑΣΗ 220-240 VOLT AC 50-60 HZ.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Όταν ολοκληρώσετε την εργασία σας, τυλίξτε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή για την αποθήκευση. Αποθηκεύστε τη μονάδα σε στεγνό χώρο όπου το προϊόν δεν διατρέχει κίνδυνο ζημιάς.
- Οποιαδήποτε άλλη συντήρηση ή επισκευή που δεν περιλαμβάνεται στο παρόν εγχειρίδιο θα πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δερμάτινα, λουστραρισμένα με κερί έπιπλα ή δάπεδα, συνθετικά υφάσματα, βελούδο ή άλλα λεπτά, ευαίσθητα στον ατμό υλικά.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια.
- Εάν η συσκευή σας διαθέτει μηχανοκίνητο κύλινδρο βούρτσας, μην αφήνετε το μηχανήμα να λειτουργεί στο ίδιο σημείο χωρίς λαβή να είναι εντελώς όρθια.
- Τα πλαστικά δοχεία δεν μπορούν να πλυθούν σε πλυντήριο πιάτων. Μην βάζετε τα δοχεία στο πλυντήριο πιάτων.

Περιορισμένη εγγύηση

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση ισχύει αποκλειστικά εκτός των Η.Π.Α., του Καναδά, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και της ηπειρωτικής Κίνας. Παρέχεται από την BISSELL International Trading Company BV («BISSELL») και σας παραχωρεί συγκεκριμένα δικαιώματα. Προσφέρεται ως πρόσθετο πλεονέκτημα στα άλλα δικαιώματά σας που απορρέουν από την τοπική σας νομοθεσία, η οποία ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα. Μπορείτε να μάθετε για τα νόμιμα δικαιώματά σας και τα μέτρα αποκατάστασης επικινδυνώντας με την τοπική υπηρεσία συμβουλών καταναλωτών. Τίποτα στην παρούσα εγγύηση δεν θα αντικαταστήσει και δεν θα περιορίσει οποιοδήποτε από τα νόμιμα δικαιώματα ή τα μέτρα αποκατάστασης που έχετε στη διάθεσή σας. Εάν χρειάζεστε επιπλέον οδηγίες σχετικά με την παρούσα εγγύηση ή αν έχετε απορίες σχετικά με το τι μπορεί να καλύπτει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Φροντίδας Καταναλωτή της BISSELL ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα.

Αυτή η εγγύηση παρέχεται στον σημερινό ιδιοκτήτη του προϊόντος με την πρωτότυπη απόδειξη πώλησης. Η πρωτότυπη απόδειξη πώλησης πρέπει να περιλαμβάνει το προϊόν ή τα προϊόντα που αγοράστηκαν, την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα από την οποία αγοράστηκε το καινούργιο προϊόν. Θα πρέπει να είστε σε θέση να αποδείξετε την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα στην οποία αγοράστηκε το προϊόν προκειμένου να μπορείτε να υποβάλετε μια αξίωση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης. Θα λάβετε την εγγύηση που ισχύει στη χώρα από την οποία αγοράστηκε αρχικά το προϊόν σας, όπως αναγράφεται στην αρχική απόδειξη πώλησης. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός της χώρας από την οποία αγοράστηκε, η εγγύησή σας μπορεί να ακυρωθεί κατά την αποκλειστική κρίση της BISSELL. Μπορεί να είναι απαραίτητο να αποκτήσουμε πρόσβαση σε μερικά από τα προσωπικά σας στοιχεία, όπως ταχυδρομική διεύθυνση, για να εκπληρώσουμε τους όρους της παρούσας εγγύησης. Ο χειρισμός οποιασδήποτε προσωπικών δεδομένων θα γίνεται σύμφωνα με την Πολιτική Απορρήτου της BISSELL, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση global.BISSELL.com/privacy-policy.

Διετής περιορισμένη εγγύηση

Για δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή, με την επιφύλαξη των ΕΞΑΙΡΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΩΝ* που προσδιορίζονται παρακάτω, η BISSELL, και η επιλογή της, θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (με νέα, επανακατασκευασμένα, ελαφρώς χρησιμοποιημένα ή ανακατασκευασμένα εξαρτήματα ή προϊόντα) δωρεάν, οποιοδήποτε ελαττωματικό ή δυσλειτουργικό εξάρτημα ή προϊόν.

Η BISSELL συνιστά να φυλάσσεται η αρχική συσκευασία και η αρχική απόδειξη αγοράς με την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα αγοράς για όλη τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, σε περίπτωση που θέλετε να εξαρυρώσετε την εγγύησή κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Η φύλαξη της αρχικής συσκευασίας θα βοηθήσει σε οποιαδήποτε απαραίτητη επανασυσκευασία και μεταφορά, αλλά δεν αποτελεί προϋπόθεση της εγγύησης.

Εάν το προϊόν σας αντικατασταθεί από την BISSELL βάσει της παρούσας εγγύησης, τότε το νέο αντικείμενο θα επωφεληθεί του υπόλοιπου διαστήματος της περιόδου της παρούσας εγγύησης (υπολογιζόμενο από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς). Το διάστημα της παρούσας εγγύησης δεν θα επεκταθεί εάν το προϊόν σας επισκευαστεί ή αντικατασταθεί.

*Εξαιρέσεις και αποκλεισμοί από τους όρους της εγγύησης






















Η παρούσα εγγύηση ισχύει για προϊόντα που χρησιμοποιούνται για προσωπική οικιακή χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς ή σκοπούς μίσθωσης. Τα αναλώσιμα εξαρτήματα και προσαρτήματα, όπως τα φίλτρα, οι μίαντες, τα περιβλήματα, τα δοχεία νερού, οι ταινίες απόξεσης, οι βούρτσες και τα μαξιλαράκια σφουγγαρίσματος, τα οποία πρέπει να αντικαθίστανται ή συντηρούνται από τον χρήστη ανά διαστήματα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε ελάττωμα που προκύπτει από εύλογη χρήση και φθορά, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της συντόμευσης του χρόνου εκφόρτισης της μπαταρίας λόγω γήρανσης ή χρήσης. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή δυσλειτουργία που προκλήθηκε από τον χρήστη ή οποιονδήποτε άλλον, λόγω ατυχήματος, αμέλειας, κατάχρησης, παραμέλησης ή οποιασδήποτε άλλης χρήσης που δεν συμμορφώνεται με τον οδηγό χρήσης. Τυχόν μη εξουσιοδοτημένη επισκευή (ή απόπειρα επισκευής) μπορεί να ακυρώσει την παρούσα εγγύηση, ανεξάρτητα από το αν προκλήθηκε ζημιά από την εν λόγω επισκευή/απόπειρα. Η αφαίρεση ή η παραβίαση της ετικέτας ταξινόμησης του προϊόντος στο προϊόν ή στην περίπτωση που αυτή καταστεί δυσανάγνωστη, σκοπίμως θα ακυρώσει την παρούσα εγγύηση.

Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η BISSELL και οι διανομείς της δεν ευθύνονται για τυχόν απώλειες ή ζημιές που δεν είναι προβλέψιμες ή για τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές οποιασδήποτε φύσης που σχετίζονται με τη χρήση αυτού του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, απώλειας κέρδους, απώλειας επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, διακοπής επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, απώλειας ευκαιριών, δυσφορίας, ταλαιπωρίας ή απογοήτευσης. Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η ευθύνη της BISSELL δεν θα υπερβαίνει την τιμή αγοράς του προϊόντος.

Η BISSELL δεν αποκλείει και δεν περιορίζει με οποιοδήποτε τρόπο την ευθύνη της για (α) θάνατο ή σωματική βλάβη που προκλήθηκε από δική μας αμέλεια ή αμέλεια των υπαλλήλων μας, αντιπροσώπων ή υπεργολάβων μας, (β) απάτη ή δόλια ψευδή δήλωση, (γ) ή για οποιοδήποτε άλλο θέμα που δεν μπορεί να αποκλειστεί ή να περιοριστεί σύμφωνα με το νόμο.

Σημαντικές σημειώσεις

- Εάν το προϊόν BISSELL χρειάζεται σέρβις ή έχετε κάποια αξίωση σύμφωνα με την περιορισμένη εγγύησή μας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.BISSELL.com.
- Φυλάξτε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς σας. Αποτελεί αποδεικτικό της ημερομηνίας και του τύπου αγοράς στην περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης. Δείτε την εγγύηση για λεπτομέρειες.
- Λάβετε υπόψη ότι η χρήση του μηχανήματος BISSELL εκτός της χώρας της αρχικής αγοράς του ή/και η χρήση με μετασχηματιστή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μηχάνημα BISSELL και η βλάβη που προκαλείται από την αναντιστοιχία της τάσης ρεύματος δεν καλύπτεται από την εγγύησή σας.
- Λάβετε υπόψη ότι η τοποθέτηση ξιδιού, χλωρίνης, σαπουνιού πιάτων, απορρυπαντικού, σπτικού σαπουνιού και άλλων προϊόντων που δεν είναι της BISSELL στο μηχάνημα BISSELL μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα BISSELL. Οι ζημιές που προκαλούνται στο μηχάνημά σας από τη χρήση προϊόντων που δεν είναι της BISSELL, δεν καλύπτονται από την εγγύησή σας.

SÍMBOLO	EXPLICACIÓN
	Precaución.
	Consultar el manual de funcionamiento.
	Riesgo de incendio.
	Riesgo de descarga eléctrica.
	Solo para uso en interiores.
	Utilizar solo fórmulas de limpieza BISSELL® diseñadas para su uso en esta máquina.
	Desconectar el aparato de la alimentación antes de realizar el mantenimiento.
	Cabezal de limpieza motorizado para limpieza por succión con agua.
	Protección contra piezas móviles.
	Riesgo de arranque automático.
	ADVERTENCIA: Riesgo de quemadura. Vapor.
	Precaución, superficie caliente.
	Si las clavijas de las piezas del enchufe tapón están dañadas, se debe desechar la fuente de alimentación enchufable.
	Este símbolo en el producto o en los documentos que lo acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, se debe llevar este producto a los puntos de recogida designados. Ponte en contacto con la autoridad local correspondiente para obtener más información sobre el punto de recogida más cercano.
	Utilizar agua tibia a una temperatura de hasta 60 °C.
	Dejar que las piezas se sequen.
	Comprobar la etiqueta del fabricante antes de la limpieza. Si aparece una «W» en la etiqueta, tal como se muestra, significa que el limpiador puede usarse.
	Bloqueo.
	Recicla la batería de iones de litio.
	Interruptor de encendido/espera.
	Adecuado para niños mayores de 8 años.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO.

Cuando se utiliza un aparato eléctrico, se deben tomar precauciones básicas, incluidas las siguientes:



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O

LESIONES:

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan sido supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que este conlleva. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario sin supervisión.
- No enciendas el aparato hasta que estés familiarizado con todas las instrucciones y procedimientos operativos.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona con la misma cualificación para evitar riesgos. No utilices el aparato con cables o enchufes dañados.
- Puede resultar peligroso que el aparato pase por encima del cable de alimentación.
- El aparato debe desconectarse después de su uso y antes de que el usuario lleve a cabo el mantenimiento.
- Si el aparato no funciona como debiera, se ha caído, dañado, dejado al aire libre o se ha sumergido en agua, no se debe intentar usarlo y se debe encargar su reparación a un centro de servicio autorizado.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños cuando se energice o se enfrie.
- Suelo resbaladizo cuando se moja.
- El líquido no debe dirigirse hacia equipos que contengan componentes eléctricos.
- Utilizar solo el tipo y la cantidad de líquidos especificados en la sección «Funcionamiento» de esta guía.
- Conectar siempre a un enchufe eléctrico con una toma de tierra adecuada. No modificar el enchufe con toma de tierra.
- No dejar el aparato sin supervisión cuando esté enchufado. Desenchufa el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de realizar el mantenimiento.
- Utiliza el aparato solo en interiores.
- No sumerjas el aparato. Utilízalo solo en superficies humedecidas por el proceso de limpieza.
- Instala siempre el flotador antes de cualquier operación de recogida en húmedo.
- No lo utilices para ningún otro fin que el descrito en esta guía del usuario. Utilizar únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No tirar del cable. No usar el cable para transportar el producto ni como asa. No cerrar la puerta por encima del cable ni tirar del cable cuando esté en contacto con bordes afilados o esquinas. Mantener el cable alejado de superficies calientes.
- No desencharfar tirando del cable. Para desencharfar, se debe sujetar el enchufe, no el cable.
- No manipular el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- Mantener el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las partes móviles del aparato y sus accesorios.
- Apaga todos los controles antes de enchufar o desencharfar el aparato.
- Ten especial cuidado cuando limpies las escaleras.
- No lo utilices para recoger materiales inflamables o combustibles (líquido para encendedores, gasolina, queroseno, etc.) ni en zonas donde estos puedan estar presentes.
- No toques nada que esté ardiendo o humeante, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- El vapor no debe dirigirse a personas, animales ni equipos que contengan componentes eléctricos.
- No utilizar el aparato en un espacio cerrado en el que haya vapores procedentes de pintura a base de aceite, disolventes, algunas sustancias antiopillias, polvo inflamable u otros vapores explosivos o tóxicos.
- No gires la boquilla de limpieza a vapor ni toques su superficie cuando utilices el limpiador a vapor.
- No toques la boquilla de limpieza a vapor ni las superficies adyacentes cuando limpies a vapor o cuando la boquilla esté caliente.
- No dejes el limpiador a vapor desatendido.
- No lo utilices para recoger materiales tóxicos (leja con cloro, amoníaco, desatascador, etc.).
- No recoger objetos duros ni afilados como cristal, clavos, tornillos, monedas, etc.
- La película de plástico puede ser peligrosa. Para evitar el peligro de asfixia, mantener fuera del alcance de los niños.
- No abrir la abertura de llenado durante el uso.
- El aparato no se debe utilizar si se ha caído, si hay signos visibles de daños o si tiene fugas.
- No utilizar el aparato sin los filtros colocados.
- La superficie de la base puede calentarse durante el uso.
- Apagar siempre el modo de aspirado cuando haya líquido en el suelo.
- No utilizar si alguna abertura está bloqueada. Mantener libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar o mantener el aparato y, si el aparato tiene una herramienta accesoria con un cepillo móvil, antes de conectar o desconectar la herramienta.
- No colocar ningún objeto en las aberturas.

CONSERVA ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES ORIGINALES.

SOLO PARA FUNCIONAMIENTO EN UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE 220-240 VOLTIOS C.A. 50-60 HZ.

ESTE MODELO ES SOLO PARA USO DOMÉSTICO.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Cuando termines de usar el producto, enrolla el cable en el carrete del cable para guardarlo. Guarda el producto en interiores, en un lugar seco de una zona donde no sea probable que se dañe.
- Cualquier otro tipo de mantenimiento o reparación no incluido en este manual debe ser realizado por un representante de servicio autorizado.
- No utilizar sobre cuero, muebles o suelos pulidos con cera, tejidos sintéticos, terciopelo u otros materiales delicados y sensibles al vapor.
- Mantén el aparato sobre una superficie nivelada.
- Si tu aparato tiene un cepillo rodillo motorizado, no dejes la máquina funcionando en el mismo lugar sin el mango totalmente vertical.
- Los depósitos de plástico no son aptos para lavavajillas. No lavar los depósitos en el lavavajillas.

Garantía limitada

Esta garantía limitada solo se aplica fuera de EE. UU., Canadá, Australia, Nueva Zelanda y China continental. La proporciona BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL») y te otorga derechos específicos. Se ofrece como un beneficio adicional al resto de los derechos que te confiere tu legislación local, que puede variar de un país a otro. Puedes obtener información sobre tus derechos y recursos legales poniéndote en contacto con el servicio de atención al cliente de tu zona. Nada de lo que se incluye en esta garantía sustituirá ni menoscabará ninguno de tus derechos o recursos legales. Si necesitas instrucciones adicionales sobre esta garantía o tienes alguna pregunta sobre lo que cubre, ponte en contacto con el servicio de Atención al cliente de BISSELL o con tu distribuidor local.

Esta garantía es válida para el actual propietario del producto con el recibo de venta original. El recibo de venta original debe incluir el producto o productos comprados, la fecha de compra y el país en el que se compró originalmente. Para presentar una reclamación en virtud de esta garantía, deberás demostrar la fecha de compra y el país en el que se compró el producto. Recibirás la garantía aplicable al país en el que se compró originalmente tu producto, como aparece en el recibo de venta original. Si utilizas el producto fuera del país en el que se compró, tu garantía puede quedar anulada a la entera discreción de BISSELL. Para cumplir los términos de esta garantía, puede que necesitemos obtener información personal, como por ejemplo, tu dirección postal. Todos los datos personales se tratarán de conformidad con la Política de privacidad de BISSELL, que puede consultarse en global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garantía limitada de dos años

Durante dos años a partir de la fecha en la que el comprador original adquirió el producto y con sujeción a las EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES* que se indican a continuación, BISSELL podrá optar por reparar o sustituir (por componentes o productos nuevos, renovados, poco usados o reacondicionados) cualquier pieza o producto defectuoso o que funcione mal, de forma gratuita.

BISSELL recomienda conservar el embalaje y el comprobante de compra originales, este último con la fecha de compra y el país en el que se compró, durante el periodo de garantía por si quisieras utilizar la garantía durante su periodo de validez. La conservación del embalaje original facilitará cualquier reempaquetado y transporte necesarios, pero no constituye una condición para la garantía.

Si BISSELL sustituye tu producto en virtud de esta garantía, el nuevo artículo estará cubierto por el resto del plazo de esta garantía (calculado a partir de la fecha de compra original). El periodo de esta garantía no se ampliará independientemente de si el producto se ha reparado o sustituido.

*Excepciones y exclusiones de los Términos de la garantía



















Esta garantía se aplica a los productos utilizados para uso doméstico personal y no con fines comerciales o de alquiler. Los componentes y accesorios consumibles, como filtros, correas, carcasas, tanques de agua, tiras de raspado, cepillos y gamuzas para mopa, que el cliente deba sustituir o a los que deba someter a mantenimiento cada cierto tiempo, no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía no se aplica a ningún defecto que surja como consecuencia del desgaste normal, incluida, entre otros, la reducción del tiempo de descarga de la batería debido a la antigüedad o al uso. Esta garantía no cubre el daño o mal funcionamiento causado por el usuario o un tercero, ya sea como consecuencia de un accidente, descuido, abuso, negligencia o cualquier otro uso que no sea conforme a la guía del usuario. Cualquier reparación o intento de reparación no autorizado puede anular esta garantía independientemente de si el daño ha sido causado o no por dicho intento o reparación. Esta garantía quedará anulada si se retira o manipula la etiqueta de clasificación del producto o si esta resultara ilegible.

Salvo lo establecido a continuación, BISSELL y sus distribuidores no serán responsables de ninguna pérdida o daño que no sea previsible ni de los daños incidentales o indirectos de ningún tipo asociados con el uso de este producto, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, la pérdida de negocio, la interrupción del negocio, la pérdida de oportunidades, las perturbaciones, las molestias o la decepción. Salvo lo establecido a continuación, la responsabilidad de BISSELL no superará el precio de compra del producto.

BISSELL no excluye ni limita en modo alguno su responsabilidad por a) la muerte o lesiones personales causadas por nuestra negligencia o la negligencia de nuestros empleados, agentes o subcontratistas; b) el fraude o la declaración fraudulenta; c) o por cualquier otro asunto que no pueda excluirse ni limitarse conforme a la ley.

Notas importantes

- Si tu producto BISSELL necesita mantenimiento o si deseas presentar una reclamación de acuerdo con nuestra garantía limitada, visita global.BISSELL.com
- Conserva tu recibo de ventas original que demuestra la fecha de compra y dónde se compró el producto en caso de que tengas que hacer una reclamación de garantía. Consulta la garantía para obtener más información.
- Ten en cuenta que el uso de tu máquina BISSELL fuera de su país de compra o uso original con un transformador de energía puede dañar tu máquina BISSELL y tu garantía no cubrirá los daños causados por los desajustes de la tensión eléctrica.
- Ten en cuenta que verter vinagre, lejía, un producto lavavajillas, detergente, jabón casero y otros productos que no sean de nuestra marca en tu máquina BISSELL puede dañarla. La garantía no cubrirá los daños causados por el uso de productos que no sean de BISSELL en tu máquina.

SÜMBOL	SELGITUS
	Ettevaatust!
	Lugege kasutusjuhendit.
	Tuleoht.
	Elektriõõgi oht.
	Ainult siseruumides kasutamiseks
	Kasutage ainult selle masinaga kasutamiseks mõeldud BISSELL®-i puhastusvahendeid.
	Enne hooldamist toide välja lülitada.
	Mootoriga puhastuspea vee-imemisega puhastamiseks.
	Kaitse liikuvate osade eest.
	Automaatse käivitumise oht.
	HOIATUS: kõrvetamisoht. Aur.
	Ettevaatust, kuum pind.
	Kui pistiku kontaktid on kahjustunud, tuleb pistik kasutuselt kõrvaldada.
	See tootele ja/või saatedokumentidele märgitud sümbol tähendab seda, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega. Nõuetekohaseks töötlemiseks, taaskasutuseks ja ringlussevõtuks palume viia toode vastavasse kogumispunkti. Lähima kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusega.
	Kasutage sooja vett temperatuuriga kuni 60 °C.
	Laske osadel kuivada.
	Enne tekstiili puhastamist kontrollige tootja silti. Sildile märgitud "W" tähendab, et võite seda puhastajat kasutada.
	Lukustus.
	Taaskasutage liitiumioon aku.
	Toite sisselülitamise/ooterežiimi lüüti.
	Sobib kasutamiseks vähemalt 8-aastastele lastele.

OLULISED OHUTUSJUHISED



LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST KÕIKI JUHISEID.

Elektriseadme kasutamisel tuleb järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:



HOIATUS

TULEKAHU, ELEKTRILÖÖGI VÕI VIGASTUSTE OHU VÄHENDAMISEKS.

- Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega inimesed, kui neid valvatakse või juhendatakse seadet ohutult kasutama ning nad mõistavad sellega kaasnevat ohte. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Ärge lülitage seadet SISSE enne, kui olete tutvunud kõigi juhiste ja kasutusjuhenditega.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, tema hooldustöökoda või sarnase kvalifikatsiooniga isik selle ohu vältimiseks välja vahetama. Ärge kasutage kahjustatud juhtme ega pistikuga.
- Kui seade liigub üle toitejuhtme, võib tekkida oht.
- Pärast kasutamist ja enne seadme kasutajapoolseid hooldustöid tuleb seade vooluvõrgust eemaldada.
- Kui seade ei tööta nõuetekohaselt, see on maha kukkunud, kahjustunud, õue jäetud või vette kukkunud, ärge püüdke seda kasutada ja viige see parandamiseks volitatud teeninduskeskusesse.
- Tule jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Kui seade on voolu all või maha jahtumas, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
- Põrand on märjana libe.
- Vedelik ei tohi olla suunatud elektrilisi osi sisaldavatele seadmetele.
- Kasutage ainult seda tüüpi ja sellises koguses vedelikke, mida on mainitud käesoleva juhendi lõigus kasutamise kohta.
- Ühendage alati nõuetekohaselt maandatud pistikupesaga. Ärge muutke maandatud pistikut.
- Kui seade on sisse lülitatud, ärge jätke seda järelevalveta. Kui te seadet ei kasuta, samuti enne hooldamist, eemaldage see vooluvõrgust.
- Kasutades ainult siseruumides.
- Mitte kasta vette ega vedelikku. Kasutada ainult puhastamise käigus niisutatud pindadel.
- Paigaldage alati ujuv enne mistahes vedeliku imemist.
- Ärge kasutage muul otstarbel kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud. Kasutage ainult tootja soovitatud liseseadmeid.
- Ärge tõmmake ega kandke seadet juhtimest, ärge kasutage juhet käepidemena, ärge jätke seda ukse vahele ega tõmmake juhet üle teravate servade või nurkade. Hoidke juhe eemal kuumenenud pindadest.

- Ärge eemaldage vooluvõrgust juhtimest tõmmates. Eemaldage vooluvõrgust pistikust, mitte juhtimest tõmmates.
- Ärge puudutage pistikut ega seadet märgade kätega.
- Hoidke juksed, lohvakad riided, sõrmad ja muud kehaosad eemal seadme ning selle liseseadmete avadest ja liikuvatest osadest.
- Enne pistiku vooluvõrgust eemaldamist ja vooluvõrku ühendamist lülitage kõik juhtseadised VÄLJA.
- Olge eriti ettevaatlik treppide puhastamisel.
- Ärge kasutage tuleohtlikke või põlevate materjalide (süütevedelik, bensiin, petrooleum jne) kogumiseks ega kasutage kohtades, kus need võivad esineda.
- Ärge koguge sellega midagi, mis põleb või suitsseb, näiteks sigarette, tuletikke ega kuuma tuhka.
- Auru ei tohi suunata inimeste, loomade ega elektrilisi komponente sisaldavate seadmete poole.
- Ärge kasutage seadet kinnises ruumis, mis on täis õlipõhiste värvide, värvilahustite või mõningate koitõrjevahendite auru, kergetisütitava tolmu või muid plahvatusohtlike või mürgiseid auru.
- Aurupuhasit kasutades ärge keerake aurupuhasustsikut ümber ega puudutage otsiku pinda.
- Ärge puudutage aurupuhasiti otsikut ega külgnevaid pindu aurupuhasituse ega otsiku kuumutamise ajal.
- Ärge jätke aurupuhasit järelevalveta.
- Ärge koguge sellega mürgiseid aineid (kloori sisaldavaid pleegitusaineid, ammoniaaki, torupuhasteid vms).
- Ärge koguge sellega kõvasid ega teravaid esemeid nagu klaasi, naelu, kruvisid, münte vms.
- Plastikile võib olla ohtlik. Hoidke lämbumisohu vältimiseks lastest eemal.
- Ärge täitmisava kasutamise ajal avage.
- Seadet ei tohi kasutada, kui see on maha kukkunud, kui sellel on nähtavaid kahjustusi või kui see lekib.
- Ärge kasutage ilma filtriteta.
- Aluspind võib kasutamise ajal kuumeneda.
- Kui avastate põrandal vedelikku, lülitage tolmimeimisrežiim alati välja (OFF).
- Ärge kasutage, kui mõni ava on ummistunud; hoidke eemal tolm, ebamed, juuksed ja kõik muu, mis võib õhuvoolu vähendada.
- Enne seadme puhastamist või hooldamist tuleb pistik vooluvõrgust eemaldada. Kui seadmel on liikuva harjaga lisatarvik, tuleb seda teha ka enne tarviku ühendamist või lahtihendamist.
- Ärge pange mitte midagi seadme avadesse.

HOIDKE SEE JUHEND ALLES

ORIGINAALJUHEND

KASUTAMISEKS AINULT TOITEGA AC 220-240 V 50-60 HZ.

SEE MUDEL ON MÕELDUD KASUTAMISEKS AINULT KODUMAJAPIDAMISES.

OLULINE TEAVE

- Kui olete toote kasutamise lõpetanud, keerake juhe hoiustamiseks ümber juhtmeümbrise. Hoidke seadet siseruumides ja kuivas kohas, kus toode ei saa tõenäoliselt kahjustada.
- Kõiki muid hooldustöid, mida selles juhendis ei käsitleta, peab tegema volitatud teenindus.
- Mitte kasutada nahal, vahaga poleeritud mööblil või põrandal, sünteetilistel kangastel, sametil või muudel õrnadel aurutundlikel materjalidel.
- Hoidke seadet tasasel pinnal.
- Kui seadmel on mootoriga harjarull, ei tohi jätta masinat kohapeal tööle, ilma et käepide oleks püstises asendis.
- Plastmahutid pole nõudepesumasinakindlad. Ärge pange mahuteid nõudepesumasinasse.

Piiratud garantiid

See piiratud garantiid kehtib ainult väljaspool USA-d, Kanadat, Austraaliat, Uus-Meremaad ja Mandri-Hiinat. Seda pakub BISSELL International Trading Company BV ("BISSELL") ja see annab teile konkreetseid õigused. Seda pakutakse teie muude kohalike seaduste kohaste õiguste lisahüvena, mis võivad riigiti erineda. Teavet oma seadusjärgsete õiguste ja õiguskaitsvahendite kohta saate kohalikult tarbijate nõustamiskeskusest. Ükski käesoleva garantiid osa ei asenda ega vähenda teie seadusjärgseid õigusi ega õiguskaitsvahendeid. Kui vajate lisateavet käesoleva garantiid osas või teil on küsimusi selle ulatuse kohta, võtke ühendust BISSELLi klienditeeninduse või kohaliku turustajaga.

See garantiid antakse toote praegusele omanikule koos originaal müügikviitungiga. Originaal müügikviitung peab hõlmama ostetud toodet (tooteid), ostmise kuupäeva ja teavet, millisest riigist see uuea osteti. Selle garantiid alusel nõude esitamiseks peate suutma tõendada ostukuupäeva ja riiki, kust toode osteti. Saate garantiid, mis kehtib riigis, kust teie toode algselt osteti, nagu on näidatud originaal müügikviitungil. Kui kasutate toodet väljaspool riiki, kust see osteti, võib teie garantiid kehtetuks muutuda BISSELLi äranägemise järgi. Garantiitingimuste täitmine võib eeldada mõnede teie isikuandmete, näiteks postiaadressi, teada saamist. Kõiki isikuandmeid töödeldakse vastavalt BISSELLi privaatsuspoliitikale, mille leiate aadressilt [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Piiratud kaheaastane garantiid

Kahe aasta jooksul alates esialgse ostja tehtud ostu kuupäevast, vastavalt allpool toodud "ERANDITELE JA VÄLISTUSTELE" parandab või asendab BISSELL enda äranägemisel (uute, renoveeritud, veidi kasutatud või ümber töödeldud komponentide või toodetega) tasuta mistahes kahjustatud või rikkis osa või toote.

BISSELL soovib säilitada garantiidaja jooksul originaalpakendi ja originaal ostukviitungi koos ostukuupäeva ja osturiigi infoga, juhaks kui soovite garantiidaja jooksul garantiid lunastada. Originaalpakendi säilitamine aitab kaasa võimaliku ümberpakkimise ja transportimise vajaduse korral, kuid see ei ole garantiid tingimus.

Kui BISSELL asendab toote käesoleva garantiid raames, kehtib uuele tootele käesoleva garantiid ülejäänud kehtivusaeg (arvutatakse algsest ostukuupäevast). Garantiidperioodi ei pikendata sõltumata sellest, kas toodet parandatakse või asendatakse või mitte.

*Garantiitingimuste erandid ja välistused



















Käesolev garantiid kehtib kodumaiseks isiklikuks mitte äri ega rendi eesmärgil kasutamiseks mõeldud toodetele. See garantiid ei kata kuluartikleid ja tarvikuid, nagu näiteks filtreid, riimu, kestasid, veepaake, kraapimisribasid, harju või puhastuslappe, mida kasutaja peab aeg-ajalt välja vahetama või hooldama. See garantiid ei kehti ühelegi defektile, mis on tingitud õiglasest kulumisest, sealhulgas, kuid mitte ainult, aku tühjenemisaja lühenemine vananemise või kasutamise tõttu. Käesoleva garantiid alla ei kuulu kasutaja või kolmanda isiku tekitatud kahjustused ega talitlushäired, mis tulenevad õnnetusest, hooletusest, väärtarvitamisest, juhendite eiramisest ega muust kasutamisest, mis ei vasta kasutusjuhendile. Loata parandamine (või parandamise katse) võib käesoleva garantiid tühistada, sõltumata sellest, kas kahju on tekkinud sellest. Tootel oleva markeeringu eemaldamine või selle rikkumine või selle loetamatuks muutmine tühistab käesoleva garantiid.

Välja arvatud allpool sätestatu, ei vastata BISSELL ja tema edasimüüjad mistahes kahju ega kahjustuste eest, mis on ettenägematud, ega käesoleva toote kasutamisega seotud juhuslike või põhjuslike mistahes laadi kahjustuste eest, sealhulgas, kuid mitte ainult, saamata jäänud tulu, äritegevuse kahjum või katkemine, kaotatud võimalused, stress ebamugavus või pettumus. Välja arvatud allpool sätestatu, ei ületa BISSELLi vastutus toote ostuhinda.

BISSELL ei välista ega piira mingil moel oma vastutust (a) surma või isikuvigastuste eest, mis tuleneb meie hooletusest või meie töötajate, agentide või alltöövõtjate hooletusest; (b) pettuse või petliku valeandmete esitamise eest; (c) või mistahes muul juhul, mida ei saa seaduse järgi välistada ega piirata.

Olulised märkused

- Kui teie BISSELLi toode vajab hooldust või soovite esitada garantiidnõuet, külastage veebisaiti [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Hoidke originaal müügikviitung alles. See tõendab ostukuupäeva ja ostukohta garantiidnõude korral. Vaadake täpsemat teavet garantiidist.
- Pange tähele, et BISSELLi masina kasutamine väljaspool selle algset osturiiki ja/või kasutamine koos võimsusmuunduriga võib teie BISSELLi masinat kahjustada ning teie garantiid ei kata mittevastavast toitepingest põhjustatud kahju.
- Pange tähele, et äädika, valgendi, nõudeseebi, pesuaine, omatehtud seebi ja muude mitte-BISSELLi toodete panemine BISSELLi masinasse võib teie BISSELLi masinat kahjustada. Garantiid ei kata kahjustusi, mis on põhjustatud mitte-BISSELLi toodete kasutamisest teie masinas.

SYMBOLI	SELITYS
	Huomio.
	Lue käyttöopas.
	Tulipalovaara.
	Sähköiskun vaara.
	Vain sisäkäyttöön.
	Käytä ainoastaan tämän laitteen kanssa käytettäväksi tarkoitettuja BISSELL®-puhdistusaineita.
	Katkaise virta ennen huoltoa.
	Moottoroitu puhdistuspää veden imurointiin.
	Suojaus liikkuvilta osilta.
	Automaattisen käynnistymisen vaara.
	VAROITUS: Palovamman vaara. Höyry.
	Huomio: kuuma pinta.
	Jos pistokkeen tapit ovat vahingoittuneet, pistorasiaan kytkettävä virtalähde tulee hävittää.
	Jos tuotteessa ja/tai mukana toimitetuissa asiakirjoissa on tämä symboli, käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa sekoittaa yleiseen kotitalousjätteeseen. Vie tämä tuote asianmukaisiin keräyspisteisiin oikeaoppista käsittelyä, talteenottoa ja kierrätystä varten. Pyydä paikallisilta viranomaisilta lisätietoja lähimmästä asianmukaisesta keräyspisteestä.
	Käytä lämmintä vettä, jonka lämpötila on enintään 60 °C.
	Anna osien kuivua.
	Tarkista valmistajan etiketti ennen tekstiilin puhdistamista. Etiketissä oleva "W" tarkoittaa, että voit käyttää puhdistuslaittasi.
	Lukko.
	Kierrätä litiumioniakku.
	Virta/valmiustilakytin.
	Soveltuu vähintään 8-vuotiaiden lasten käyttöön.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA



LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEESI KÄYTTÖÄ.

Sähkölaitteen käytössä tulee noudattaa perusvarotoimia, kuten seuraavia:



VAROITUS

TULIPALON, SÄHKÖISKUN TAI TAPATURMAN VAARAN VÄHENTÄMISEKSI:

- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt tai joilla puuttuu kokemusta ja yleistietämystä, jos heitä valvotaan laitteen käytön aikana tai he ovat saaneet ohjeita laitteen turvallisuudesta käytöstä ja he ymmärtävät käytönsä liittyvät vaarat. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä kytke laitetta päälle, ellei ole tutustunut ohjeisiin ja käyttömenetelmiin.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi. Älä käytä, jos johto tai pistoke on vioittunut.
- Jos laitteella kuljetaan sähköjohdon yli, seurausena voi olla vaarallinen tilanne.
- Laitte on kytkettävä irti pistorasiasta käytön jälkeen ja ennen käyttäjän laitteelle suorittamaa ylläpitoa.
- Jos laite ei toimi toivotulla tavalla, on pudonnut tai vioittunut, jäänyt ulos tai pudonnut veteen, älä yritä käyttää sitä vaan korjauta se valtuutetussa huoltokeskuksessa.
- Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa, kun se on kytkettynä virtaan tai jäähtymässä.
- Laitta on iluukas märkänä.
- Nestettä ei saa suunnata sähköisiä sisältäviä laitteita kohti.
- Käytä ainoastaan tämän oppaan toimintaosiossa ilmoitettuja nestetyyppejä ja -määriä.
- Yhdistä aina asianmukaisesti maadoitettuun sähköpistorasiaan. Älä muuntele maadoitettua pistoketta.
- Älä jätä laitetta valvomatta, kun se on kytkettynä virtaan. Kytke laite irti pistorasiasta, kun sitä ei käytetä ja ennen huoltoa.
- Käytä vain sisältöissä.
- Ei saa upottaa. Käytä ainoastaan pinnoilla, jotka on kostuneet puhdistuksen aikana.
- Asenna aina kohokytkin ennen kosteuden keräämistä.
- Älä käytä muuhun kuin tässä käyttöoppaassa kerrottuun tarkoitukseen. Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
- Älä vedä tai kanna johdosta, käytä johtoa kahvana, jätä johtoa oven väliin tai vedä johtoa terävien reunojen tai nurkkin ympäri. Pidä johto poissa kuumista pinnoista.

- Älä vedä johdosta pistokkeen irrottamiseksi pistorasiasta. Tartu pistokeesta, älä johdosta, sitä irrottaessasi.
- Älä käsittele pistoketta tai laitetta märin käsin.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki kehonosat kaukana laitteen ja sen lisävarusteiden aukoista ja liikkuvista osista.
- Kytke kaikki ohjaimet POIS käytöstä ennen laitteen kytkemistä virtaan tai pois.
- Ole erityisen varovainen siivotessasi portaita.
- Älä käytä laitetta tulenarkojen tai helposti syttyvien aineiden (syttyynesteen, bensiinin, keroseenin tms.) keräämiseen alakäytä sitä alueilla, joissa kyseisiä aineita saattaa olla.
- Älä kerää laitteella mitään, mikä palaa tai savuaa, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa.
- Höyryä ei saa suunnata ihmisiä, eläimiä tai sähköisiä sisältäviä laitteita kohti.
- Älä käytä laitetta suljetussa tilassa, jossa on öljypohjaisten maalien, tinnerin tai tiettujen koinostoinaisten aiheuttamia höyryjä, tulenarkaa pölyä tai muita räjähdysalttiita tai myrkyllisiä höyryjä.
- Älä käynnistä höyrypuhdistussuutinta ympäri alakäytä kosketa suuttimen pintaa höyrypuhdistimen käytön aikana.
- Älä kosketa höyrypuhdistussuutinta tai viereisiä pintoja höyrypuhdistuksen aikana tai suuttimen ollessa lämmin.
- Älä jätä höyrypuhdistinta valvomatta.
- Älä käytä laitetta myrkyllisten aineiden (kloorin, ammoniakkin, viemärinavaajien tms.) keräämiseen.
- Älä kerää laitteella kovia tai teräviä esineitä, kuten lasia, nautoja, ruuveja, kolikoita tms.
- Muovikelmu voi olla vaarallinen. Estä tukehtumisen vaara pitämällä se etäällä lapsista.
- Älä avaa täyttöaukkoa käytön aikana.
- Laitetta ei saa käyttää, jos se pudonnut, siinä on näkyviä vioittumisen merkkejä tai se vuotaa.
- Älä käytä ilman suodattimia.
- Kävelypinnat kuumentuvat käytön aikana.
- Sammuuta imurilla aina, kun lattialla on nestettä.
- Älä käytä laitetta, jos jokin aukko on tukossa; pidä laite puhtaana pölystä, nukasta, hiuksista ja kaikesta, mikä voisi rajoittaa ilmavirtaa.
- Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista ja ylläpitoa.
- Jos laitteessa on liikkuvalla harjalla varustettu lisävaruste, irrota pistoke ennen lisävarusteen liittämistä tai irrottamista.
- Älä laita mitään esineitä aukkoihin.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLESSA

ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN KÄÄNNÖS.

KÄYTETTÄVÄKSI VAIN 220-240 VOLTIN 50-60 HZ:N VAIHTOVIRTALÄHTEELLÄ.

TÄMÄ MALLI ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN.

TÄRKEITÄ TIETOJA

- Kun olet lopettanut laitteen käyttämisen, kierrä johto pidikkeen ympärille säilytystä varten. Säilytä laitetta sisällä kuivassa paikassa, jossa se ei todennäköisesti vaurioidu.
- Kaikki muu huolto tai ylläpito, josta ei ole kerrottu tässä oppaassa, edellyttää valtuutettua huoltoedustajaa.
- Ei saa käyttää nahkaan, vahalla kiillotettuihin huonekaluihin tai lattioihin, synteettisiin kankaisiin, samettiin tai muihin höyrylle ja muuten herkkiin materiaaleihin.
- Pidä laite tasaisella pinnalla.
- Jos laitteessasi on moottoroitu rullaharja, älä jätä laitetta päälle samaan paikkaan ilman, että kahva on kokonaan pystyssä.
- Muovisäiliöitä ei voi pestä astianpesukoneessa. Älä laita säiliöitä astianpesukoneeseen.

Rajoitettu takuu

Tämä rajoitettu takuu on voimassa vain Yhdysvaltain, Kanadan, Australian, Uuden-Seelannin ja manner-Kiinan ulkopuolella. Sen tarjoaa BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), ja sen puitteissa sinulle myönnetään tietyt oikeudet. Se tarjotaan lisätuna muiden, lainmukaisten oikeuksiesi lisäksi, jotka voivat vaihdella maasta toiseen. Voit kysyä laillisista oikeuksistasi ja muutoksenhakueinoistasi paikallisesta kuluttajansuojavirastostasi. Mikään osa tätä takuuta ei korvaa tai heikennä mitään laillisia oikeuksiasi tai muutoksenhakueinojasi. Jos tarvitset tähän takuuseen liittyviä lisäohjeita tai sinulla on kysyttävää siitä, mitä asioita se kattaa, ota yhteyttä BISSELLin Consumer Care -osastoon tai paikalliseen jälleenmyyjään.

Tämä takuu myönnetään tuotteen nykyiselle omistajalle, jolla on alkuperäinen myyntikuitti. Alkuperäiseen myyntikuittiin on oltava merkittynä ostetut tuotteet, ostopäivä, ja mistä maasta tuote ostettiin uutena. Sinun on kyettävä todistamaan tuotteen ostopäivä ja ostomaa, jotta voit lähettää vaateen tämän takuun puitteissa. Saat tuotteen alkuperäiseen, alkuperäiseen myyntikuittiin merkittyyn ostomaahan soveltuvan takuun. Jos käytät tuotetta sen ostomaan ulkopuolella, takuu saatetaan BISSELLin yksinomisella päätöksellä mitätöidä. Jotta tämän takuun ehdot voidaan täyttää, voimme joutua pyytämään sinulta tiettyjä henkilötietoja, kuten postitusosoitteen. Kaikkia henkilötietoja käsitellään BISSELLin tietosuojakäytännön mukaisesti. Se on luettavissa osoitteessa global.BISSELL.com/privacy-policy.

Rajoitettu kahden vuoden takuu

Kahden vuoden kuluessa alkuperäisen ostajan alkuperäisestä ostopäivästä BISSELL alla eriteltujen POIKKEUKSIEN JA RAJOITUSTEN* mukaisesti korjaa tai vaihtaa (uusiin, kunnostettuihin, hieman käytettyihin tai uudelleenvalmistettuihin osiin tai tuotteisiin) kaikki vialliset tai toimintahäiriöiset osat ja tuotteet BISSELLin oman päätöksen mukaan ja veloittamatta.

BISSELL suosittelee säilyttämään takuun keston ajan alkuperäisen pakkauksen ja alkuperäisen ostotodisteen, jossa mainitaan ostopäivä ja ostomaa, siltä varalta, että haluat käyttää takuuta takuuajan puitteissa. Alkuperäisen pakkauksen säilyttäminen auttaa mahdollisessa uudelleenpakkauksessa ja kuljetuksessa, mutta ei ole takuun ehto.

Jos BISSELL vaihtaa tuotteesi tämän takuun puitteissa, takuun jäljellä oleva aika (laskettuna alkuperäisestä ostopäivästä) kattaa uuden tuotteen. Tämän takuun kestoa ei pidennetä riippumatta siitä, korjataanko tai vaihdetaanko tuotteesi.

*Takuuehtojen poikkeukset ja rajoitukset






















Tämä takuu koskee tuotteita, joita käytetään henkilökohtaisiin tarkoituksiin. Se ei päde kaupallisiin tai vuokratarkoituksiin käytettyihin tuotteisiin. Kulutuskomponentit ja lisävarusteet, kuten suodattimet, hihat, kuoret, vesisäiliöt, kaavinahat, harjat ja moppiytynyt, jotka käyttäjän on vaihdettava tai huollettava aika ajoin, eivät kuulu tämän takuun piiriin. Tämä takuu ei koske mitään vikaa, joka johtuu kohtuullisesta kulumisesta, mukaan lukien mm. akun purkautumisajan lyheneminen iän tai käytön seurauksena. Käyttäjän tai kolmannen osapuolen aiheuttama vaurio tai toimintahäiriö ei kuulu tämän takuun piiriin riippumatta siitä, johtuiko se onnettomuudesta, huolimattomuudesta, väärinkäytöstä, laiminlyönnistä tai muunlaisesta käytöstä, joka ei ole käyttöoppaan mukaista. Valtuuttamaton korjaus (tai korjausyritys) saattaa mitätöidä tämän takuun riippumatta siitä, johtuuko vaurio kyseistä korjauksesta tai yrityksestä. Tuotteen tyyppikilven irrottaminen tai peukalointi tai sen tekeminen lukukelvottomaksi mitätöi tämän takuun.

Paitsi alla kuvatusti BISSELL ja sen jälleenmyyjät eivät ole korvausvelvollisia mistään menetyksestä tai vauriosta, joka ei ole ennakoitavissa, tai minkäänlaisista satunnaisista tai seuraamuksellisista vahingoista, jotka liittyvät tämän tuotteen käyttöön, mukaan lukien rajoituksetta tuoton menetys, liiketoiminnan menetys, liiketoiminnan keskeytyminen, tilaisuuden menetys, hätätilanne, epämukavuus ja pettymys. BISSELLin korvausvelvollisuus ei ylitä tuotteen ostohintaa, paitsi alla kuvatulla tavalla.

BISSELL ei rajoita millään tavoin korvausvelvollisuutta johtuen (a) kuolemasta tai vammasta, joka johtuu huolimattomuudestamme tai työntekijöistämme, edustajiemme tai aliruokitsijoidemme laiminlyönnistä, (b) petoksesta tai petollisesta vääristelystä (c) tai mistään muusta seikasta, jota ei lain mukaan voida rajoittaa.

Tärkeitä huomautuksia

- Jos BISSELL-tuotteesi tarvitsee huoltoa tai haluat tehdä rajoitetun takuumme alaisen vaateen, siirry osoitteeseen global.BISSELL.com.
- Säilytä alkuperäinen ostokuitti. Se toimii todisteena ostopäivästä ja ostopaikasta takuuvaateen tapauksessa. Katso lisätietoja takuusta.
- Huomaa, että BISSELL-laitteesi käyttö sen alkuperäisen ostomaan ulkopuolella ja/tai käyttö muuntajan kanssa saattaa vaurioittaa BISSELL-laitteesi. Takuusi ei kata vääränlaisen jännitteen aiheuttamia vaurioita.
- Huomaa, että etikan, valkaisuaineen, tiskinpesuaineen, pesuaineen, kotitekoisen saippunan tai muun ei-BISSELL-tuotteen lisääminen BISSELL-laitteeseen saattaa vahingoittaa BISSELL-laitteesi. Vahingot, jotka johtuvat muiden kuin BISSELL-tuotteiden käytöstä laitteessasi, eivät kuulu takuun piiriin.

SYMBOLE	EXPLICATION
	Attention.
	Lire le mode d'emploi.
	Risque d'incendie.
	Risque de choc électrique.
	Destiné à un usage intérieur uniquement.
	Utiliser uniquement des formules de nettoyage BISSELL® compatibles avec cette machine.
	Débrancher l'alimentation électrique avant l'entretien.
	Tête de nettoyage motorisée pour aspiration de l'eau.
	Protection contre les pièces en mouvement.
	Risque de démarrage automatique.
	AVERTISSEMENT : risque de brûlure. Vapeur.
	Attention, surface chaude.
	Si les broches des pièces de la fiche sont endommagées, le bloc d'alimentation enfichable doit être mis au rebut.
	Ce symbole présent sur le produit et/ou les documents l'accompagnant signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers. Pour un traitement, une revalorisation et un recyclage adaptés, apporter ce produit aux points de collecte désignés. Contacter votre autorité locale pour savoir où se situe votre point de collecte le plus proche.
	Utiliser de l'eau chaude, jusqu'à 60 °C.
	Laisser sécher les pièces.
	Vérifier l'étiquette du fabricant avant de nettoyer le textile. « W » sur l'étiquette, comme sur l'illustration, signifie que vous pouvez utiliser votre nettoyeur.
	Verrouiller.
	Recycler la batterie lithium-ion.
	Commutateur marche/veille.
	Peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

Lors de l'utilisation d'un appareil électronique, des précautions de base doivent être observées, telles que :



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance et ont reçu les instructions appropriées concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers qu'il implique. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas mettre votre appareil sous tension avant de vous être familiarisé(e) avec toutes les consignes et procédures de fonctionnement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée de la même manière afin d'éviter tout risque. Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagés.
- Un accident peut survenir si l'appareil passe au dessus du cordon d'alimentation.
- L'appareil doit être débranché après chaque utilisation et avant d'effectuer son entretien de routine.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, est tombé, endommagé, a été laissé dehors, ou a été immergé dans l'eau : ne pas essayer de le faire fonctionner et le faire réparer auprès d'un service après-vente agréé.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension ou en cours de refroidissement.
- Sol glissant lorsqu'il est mouillé.
- Sol glissant lorsqu'il est mouillé.
- Le liquide ne doit pas être orienté vers des équipements contenant des composants électriques.
- Utiliser uniquement le type et la quantité de liquides indiqués dans la rubrique Opérations de ce guide.
- Toujours brancher sur une prise électrique correctement mise à la terre. Ne pas modifier la fiche mise à la terre.
- Ne pas laisser l'appareil branché sans l'utiliser. Débrancher l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant son entretien.
- Utiliser à l'intérieur uniquement.
- Ne pas immerger. Utiliser uniquement sur des surfaces humidifiées par le processus de nettoyage.
- Toujours installer le flotteur avant toute opération d'aspiration humide.
- Ne pas utiliser à d'autres fins que celles décrites dans ce guide. Utiliser uniquement les outils et les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas tirer ou transporter par le câble, ne pas utiliser le câble comme une poignée, ne pas fermer la porte sur le câble ou tirer le câble sur des bords ou des coins tranchants. Maintenir le cordon à l'écart des surfaces chaudes.

- Ne pas débrancher en tirant sur le câble. Pour débrancher, tirer sur la prise et non le câble.
- Ne pas manipuler la prise ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Maintenir les cheveux, les vêtements larges, les doigts et toutes parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement de l'appareil et de ses accessoires.
- Éteindre toutes les commandes avant de brancher ou de débrancher l'appareil.
- Faire particulièrement attention lors du nettoyage des escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des substances inflammables ou combustibles (essence à briquet, essence, kérosène, etc.) ou l'utiliser dans des zones où ces substances peuvent être présentes.
- Ne pas aspirer avec l'appareil des objets en cours de combustion ou qui fument, tels que des cigarettes, des allumettes ou des braises.
- La vapeur ne doit pas être orientée vers des personnes, des animaux ou des équipements contenant des composants électriques.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un espace clos où se dégage des vapeurs émanant de peinture à base d'huile, de diluant, de substances antimites, de poussières inflammables ou des vapeurs explosives ou toxiques.
- Ne pas retourner l'embout de nettoyage à la vapeur et ne pas toucher la surface de l'embout lorsque le nettoyeur vapeur est utilisé.
- Ne pas toucher l'embout de nettoyage à la vapeur ou les surfaces adjacentes lors du nettoyage à la vapeur ou lorsque l'embout est chaud.
- Ne pas laisser le nettoyeur vapeur sans surveillance.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des matières toxiques (eau de Javel, ammoniac, produit de débouchage, etc.).
- Ne pas aspirer avec l'appareil des objets durs ou tranchants tels que du verre, des clous, des vis, des pièces, etc.
- Le film plastique peut être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, le maintenir hors de portée des enfants.
- Ne pas ouvrir l'ouverture de remplissage pendant l'utilisation.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
- Ne pas utiliser l'appareil sans les filtres.
- Les pieds sont susceptibles de chauffer pendant l'utilisation.
- Toujours éteindre le mode aspirateur en cas de présence de liquide sur le sol.
- Ne pas utiliser l'appareil si des ouvertures sont obstruées, maintenir les ouvertures dépourvues de toutes poussières, toutes peluches, tous poils ou tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- La fiche de l'appareil doit être débranchée de la prise murale avant le nettoyage ou la maintenance de l'appareil et, si votre appareil dispose d'un outil accessoire avec une brosse en mouvement, avant de fixer ou d'enlever cet outil.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'ORIGINE.

DESTINÉ À UNE UTILISATION AVEC UNE ALIMENTATION 220-240 VOLTS 50-60 HZ CA UNIQUEMENT.

CET APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Une fois le nettoyage terminé, enrouler le cordon autour de l'enrouleur pour ranger le produit. Entreposer le produit à l'intérieur dans un endroit sec, dans un endroit où il ne risque pas d'être endommagé.
- Toute autre opération de maintenance ou d'entretien non abordée dans ce manuel doit être effectuée par un représentant agréé du service après-vente.
- Ne pas utiliser sur du cuir, des meubles ou des sols polis à la cire, des tissus synthétiques, du velours ou d'autres matériaux délicats et sensibles à la vapeur.
- Placer l'appareil sur une surface plane.
- Si votre appareil est équipé d'une brosse cylindrique motorisée, ne pas laisser l'appareil en marche au même endroit sans que la poignée soit complètement relevée.
- Les réservoirs en plastique ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle. Ne pas mettre les réservoirs au lave-vaisselle.

Garantie limitée

Cette garantie limitée ne s'applique qu'en dehors des États-Unis, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de la Chine continentale. Elle est fournie par BISSELL International Trading Company B.V. (« BISSELL ») et vous accorde des droits spécifiques. Elle constitue un avantage supplémentaire s'ajoutant à vos autres droits en vertu de vos lois locales, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Vous pouvez en savoir plus sur vos droits et recours légaux en contactant votre service local de conseil à la clientèle. Rien dans la présente garantie ne remplacera ni ne restreindra vos droits ou recours légaux. Si vous avez besoin d'instructions supplémentaires concernant cette garantie ou si vous avez des questions concernant ce qu'elle peut couvrir, veuillez contacter le service à la clientèle de BISSELL ou votre distributeur local.

Cette garantie est donnée au propriétaire actuel du produit avec le reçu de vente original. Le reçu de vente original doit inclure le(s) produit(s) acheté(s), la date d'achat et le pays dans lequel il(s) a/ont été acheté(s). Vous devez être en mesure de prouver la date d'achat et le pays où le produit a été acheté pour soumettre une réclamation au titre de cette garantie. Vous bénéficierez de la garantie applicable au pays où votre produit a été acheté à l'origine, comme indiqué sur le reçu de vente original. Si vous utilisez le produit en dehors du pays où il a été acheté, votre garantie peut être jugée nulle et non avenue à la seule discrétion de BISSELL. Il peut être nécessaire d'obtenir certaines de vos informations personnelles, telles qu'une adresse postale, afin de remplir les conditions de la présente garantie. Toutes les données personnelles seront traitées conformément à la Politique de confidentialité de BISSELL, qui peut être consultée à l'adresse global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Garantie limitée de deux ans

Pendant deux ans à compter de la date d'achat par l'acheteur d'origine, sous réserve des EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS* stipulées ci-dessous, BISSELL réparera ou remplacera (avec des composants ou produits neufs, remis à neuf, peu utilisés ou refabriqués), à la discrétion de BISSELL, gratuitement, toute pièce ou produit défectueux ou défaillant.

BISSELL recommande de conserver l'emballage d'origine et la preuve d'achat originale mentionnant la date d'achat et le pays où l'achat a été effectué pendant la durée de la période de garantie au cas où vous souhaiteriez la faire valoir. Conserver l'emballage d'origine facilitera tout réemballage et tout transport nécessaires, mais n'est pas une condition de la garantie.

Si votre produit est remplacé par BISSELL dans le cadre de cette garantie, alors le nouvel article bénéficiera du reste de la durée de la présente garantie (calculée à partir de la date d'achat d'origine). La durée de cette garantie ne saurait être prolongée, que votre produit soit réparé ou remplacé ou non.

*Exceptions et exclusions aux termes de la garantie

Cette garantie s'applique aux produits utilisés à des fins domestiques personnelles et non commerciales ou de location. Les composants et accessoires consommables tels que les filtres, les courroies, les coques, les réservoirs d'eau, les bandes de raclage, les brosses et les coussinets, qui doivent être remplacés ou entretenus par l'utilisateur de temps à autre, ne sont pas couverts par la présente garantie. Cette garantie ne s'applique pas à tout défaut découlant d'une usure normale, y compris, mais sans s'y limiter, le raccourcissement du temps de décharge de la batterie en raison du vieillissement ou de l'utilisation. Les dommages ou les dysfonctionnements causés par l'utilisateur ou tout tiers, qu'ils résultent d'un accident, d'une négligence, d'un abus ou de toute autre utilisation non conforme au guide de l'utilisateur, ne sont pas couverts par la présente garantie. Une réparation (ou une tentative de réparation) non autorisée peut annuler cette garantie, que cette réparation/tentative ait causé ou non des dommages. Le fait de retirer ou d'altérer l'étiquette de caractéristiques du produit ou de la rendre illisible annulera cette garantie.

Sauf dans les cas indiqués ci-dessous, BISSELL et ses distributeurs ne sont pas responsables de toute perte ou de tout dommage qui n'est pas prévisible ou de tout dommage accidentel ou consécutif de quelque nature associé à l'utilisation de ce produit, y compris, sans s'y limiter, toute perte de profit, toute perte d'activité, toute interruption d'activité, toute perte d'opportunité, toute détresse, tout désagrément ou toute déception. Sauf comme indiqué ci-dessous, la responsabilité de BISSELL ne dépassera pas le prix d'achat du produit.

BISSELL n'exclut ni ne limite de quelque manière que ce soit sa responsabilité en cas de (a) décès ou blessures corporelles causés par notre négligence ou la négligence de nos employés, agents ou sous-traitants ; (b) fraude ou fausse déclaration frauduleuse ; (c) ou pour toute autre question qui ne peut être exclue ou limitée en vertu de la loi.

Remarques importantes

- Si votre produit BISSELL nécessite un entretien ou si vous souhaitez déposer une réclamation au titre de notre garantie limitée, veuillez consulter le site global.BISSELL.com.
- Veuillez conserver votre reçu de vente original. Il fournit une preuve de la date d'achat et de l'endroit où il a été acheté en cas de réclamation au titre de la garantie. Voir la garantie pour plus de détails.
- Veuillez noter que l'utilisation de votre machine BISSELL en dehors de son pays d'achat et/ou avec un convertisseur de puissance peut endommager votre machine BISSELL et que les dommages causés par une tension d'alimentation inadaptée ne seront pas couverts par votre garantie.
- Veuillez noter que mettre du vinaigre, de l'eau de Javel, du liquide vaisselle, du détergent, du savon fait maison et d'autres produits non fabriqués par BISSELL dans votre machine BISSELL peut endommager votre machine BISSELL. Les dommages causés par l'utilisation de produits non fabriqués par BISSELL dans votre machine ne seront pas couverts par votre garantie.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte korisnički priručnik.
	Rizik od požara.
	Rizik od strujnog udara.
	Samo za uporabu u zatvorenom prostoru.
	Upotrebljavajte samo tekućine za čišćenje tvrtke BISSELL® namijenjene za uporabu s ovim uređajem.
	Isključite napajanje prije servisiranja.
	Motorizirana glava za čišćenje usisavanjem vode.
	Zaštita od pokretnih dijelova.
	Rizik od automatskog pokretanja.
	UPOZORENJE: Opasnost od zadobivanja opekлина. Para.
	Oprez, vruća površina.
	Ako su oštećene iglice dijelova utikača, utični izvor napajanja treba odložiti u otpad.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili popratnim dokumentima znači da istrošene električne i elektroničke proizvode ne treba miješati s običnim kućanskim otpadom. Za pravilan tretman, sanaciju i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na točke predviđene za prikupljanje otpada. Obratite se svojim lokalnim tijelima za dodatne pojedinosti o mjestu predviđenom za prikupljanje otpada koje vam je najbliže.
	Koristite toplu vodu temperature do 60 °C.
	Ostavite dijelove da se osuše.
	Provjerite proizvođačevu oznaku prije čišćenja tekstila. „W“ prikazano na oznaci znači da možete koristiti čistač.
	Brava.
	Reciklirajte litij-ionsku bateriju.
	Sklopka za uključivanje / stanje pripravnosti.
	Uređaj mogu koristiti djeca stara najmanje 8 godina.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE



PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPOTREBE UREĐAJA.

Pri upotrebi uređaja potrebno je pridržavati se osnovnih mjera predostrožnosti, uključujući sljedeće:



UPOZORENJE

RADI SMANJIVANJA RIZIKA OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI OZLJEDE:

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 i više godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute koje se odnose na korištenje uređaja na siguran način i ako razumiju koje su opasnosti s njim povezane. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Nemojte UKLJUČIVATI uređaj dok se ne upoznate sa svim uputama i radnim postupcima.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija, kako bi se izbjegla opasnost. Ne koristite uređaj ako su mu kabel ili utikač oštećeni.
- Prelazak uređaja preko kabela napajanja može dovesti do opasnosti.
- Uređaj je potrebno isključiti iz električne utičnice nakon upotrebe i prije obavljanja korisničkog održavanja uređaja.
- Ako uređaj ne radi kako treba, ako je pao na pod, ako je oštećen, ostavljen na otvorenom ili ako je pao u vodu, ne pokušavajte njime rukovati i popravite ga u ovlaštenom servisnom centru.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- Kada je uređaj priključen na napajanje ili kada se hladi, držite ga izvan dohvata djece.
- Pod je klizav kada je mokar.
- Tekućina se ne smije usmjeravati prema opremi koja sadrži električne komponente.
- Koristite samo vrstu i količinu tekućina navedenu u odjeljku ovog vodiča koji se odnosi na rukovanje.
- Uvijek priključite u pravilno uzemljenu strujnu utičnicu. Nemojte modificirati uzemljeni utikač.
- Ne napaštajte uređaj kada je uključen u struju. Isključite uređaj iz električne utičnice kada ga ne upotrebljavate, kao i prije servisiranja.
- Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.
- Nemojte uranjati uređaj u tekućinu. Koristite samo na površinama navlaženim tijekom postupka čišćenja.
- Uvijek instalirajte plovak prije bilo koje radnje mokrog usisavanja.
- Nemojte koristiti uređaj u bilo koju drugu svrhu osim one opisane u ovom priručniku. Koristite samo priključke koje preporučuje proizvođač.
- Punjač ne povlačite niti ne nosite uređaj držeći ga za kabel, ne koristite kabel kao ručku, nemojte priključiti kabel vratima ili ga povlačiti preko oštirih rubova ili kutova. Kabel držite podalje od zagrijanih površina.

- Nemojte izvlačiti iz utičnice povlačenjem za kabel. Kako biste izvukli utikač, čvrsto uhvatite utikač, ne kabel.
- Utikačem ili uređajem ne rukujte mokrim rukama.
- Kosu, lepršavu odjeću, prste i sve dijelove tijela držite podalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovog pribora.
- ISKLJUČITE sve upravljačke elemente prije priključivanja ili izvlačenja utikača iz utičnice.
- Budite krajnje oprezni prilikom čišćenja na stepenicama.
- Ne koristite uređaj za usisavanje zapaljivih ili gorivih tekućina (benzin za upaljač, benzin, kerozin) i ne koristite ga na područjima gdje ih može biti.
- Nemojte usisavati ništa što gori ili se dimi, kao što su cigarete, šibice ili vruć pepeo.
- Para se ne smije usmjeravati na ljude, životinje ili opremu koja sadrži električne dijelove.
- Nemojte koristiti uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom parama nastalim isparavanjem boje na bazi ulja, razrjeđivača, nekih sredstava za uništavanje moljaca, zapaljivom parom ili ostalim eksplozivnim ili toksičnim parama.
- Nemojte preokretati mlaznicu za čišćenje parom niti dodirivati površinu mlaznice kada koristite uređaj za čišćenje parom.
- Nemojte dodirivati mlaznicu za čišćenje parom ili susjedne površine kada čistite parom ili kada je mlaznica zagrijana.
- Ne ostavljajte uređaj za čišćenje parom bez nadzora.
- Ne usisavajte toksični materijal (izbjeljivač na bazi klora, amonijak, sredstvo za čišćenje odvođa itd.).
- Nemojte usisavati tvrde ili oštre predmete kao što su staklo, čavli, vijci, novčići itd.
- Plastična folija može biti opasna. Kako biste spriječili opasnost od gušenja, držite je podalje od djece.
- Ne otvarajte otvore za punjenje za vrijeme upotrebe.
- Nemojte koristiti uređaj ako je pao na pod, ako na njemu postoje vidljivi znakovi oštećenja ili ako iz njega curi tekućina.
- Nemojte koristiti bez postavljenih filtera.
- Površine stopica postaju vruće tijekom korištenja.
- Uvijek ISKLJUČITE usisavanje ako naidete na tekućinu na podu.
- Ne koristite uređaj ako je bilo koji njegov otvor blokirao; pazite da u njemu nema prašine, mucica, kose ili bilo čega što može smanjiti protok zraka.
- Utikač mora biti izvađen iz električne utičnice prije čišćenja ili održavanja uređaja, te, ako vaš uređaj ima dodatni pribor s pokretnom četkom, prije priključivanja ili odvajanja pribora.
- U otvore na uređaju ne stavljajte nikakve predmete.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

ORIGINALNE UPUTE.

SAMO ZA RAD NA MREŽI OD 220-240 VOLTI IZMJENIČNE STRUJE, FREKVENCIJE 50-60 HZ.

OVAJ JE MODEL NAMIJENJEN SAMO ZA UPORABU U KUĆANSTVU.

VAŽNE INFORMACIJE

- Kada završite s uporabom proizvođača, omotajte kabel oko za to predviđenog dijela uređaja radi pohrane. Pohranite uređaj na suho mjesto u zatvorenom prostoru, u području u kojem nije vjerojatno da će se oštetiti.
- Bilo koje drugo održavanje ili servisiranje koje nije navedeno u ovom priručniku treba obaviti predstavnik ovlaštenog servisa.
- Ne koristite na koži, namještaju i podovima ispoliranim voskom, sintetičkim tkaninama, baršun ili drugim finim materijalima osjetljivim na paru.
- Držite uređaj na ravnoj površini.
- Ako vaš uređaj ima motorni valjak sa četkom, ne ostavljajte uređaj da radi na jednom mjestu bez ručke postavljene do kraja uspravno.
- Plastični spremnici nisu namijenjeni za pranje u perilici posuđa. Spremnike ne stavljajte u perilicu posuđa.

Ograničeno jamstvo

Ovo ograničeno jamstvo vrijedi samo izvan SAD-a, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Omogućuje ga društvo BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna pogodnost uz vaša druga prava u skladu s vašim lokalnim zakonima, koji se mogu razlikovati od države do države. O svojim zakonskim pravima i pravnim lijekovima možete saznati više ako se obratite lokalnoj službi za savjetovanje potrošača. Ništa u ovom jamstvu neće zamijeniti niti umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove. Ako trebate dodatne upute u vezi s ovim jamstvom ili ako imate dodatna pitanja o tome što je obuhvaćeno njime, obratite se službi za korisnike društva BISSELL ili svom lokalnom distributeru.

Ovo se jamstvo daje trenutnom vlasniku proizvoda uz originalni račun o kupnji. Originalni račun o kupnji mora sadržavati kupljene proizvode, datum kupnje i državu u kojoj su kupljeni novi proizvodi. Morate biti u mogućnosti dostaviti dokaz o datumu kupnje i državu u kojoj je proizvod kupljen kako biste podnijeli zahtjev na temelju ovog jamstva. Dobit ćete jamstvo koje vrijedi za državu u kojoj ste izvorno kupili proizvod, kao što je to prikazano na izvornom računu za kupnju. Ako upotrebljavate proizvod izvan države u kojoj je kupljen, društvo BISSELL može prema vlastitom nahođenju poništiti vaše jamstvo. Možda će trebati prikupiti neke od vaših osobnih podataka poput poštanske adrese kako bi se ispunili zahtjevi ovog jamstva. Svi osobni podaci obrađivat će se u skladu s Pravilima zaštite privatnosti društva BISSELL koja možete pronaći na internetskoj stranici global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničeno dvogodišnje jamstvo

U razdoblju od dvije godine od kupnje izvornog kupca, podložno dolje navedenima IZNIMKAMA I ISKLJUČENJIMA*, društvo BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, prerađenim, slabo korištenima ili ponovno proizvedenim komponentama ili proizvodima) po vlastitom izboru besplatno sve dijelove ili proizvode s nedostacima ili neispravnostima.

Društvo BISSELL preporučuje da čuvate originalnu ambalažu i originalni račun o kupnji s datumom kupnje i državom u kojoj je proizvod kupljen tijekom trajanja jamstvenog razdoblja ako želite koristiti jamstvo tijekom jamstvenog roka. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će prilikom potrebnog ponovnog pakiranja i transporta, ali nije uvjet jamstva.

Ako društvo BISSELL zamjenjuje vaš proizvod na temelju ovog jamstva, tada će novi proizvod koristiti prednosti ostatka roka ovog jamstva (izračunatog od datuma originalne kupnje). Jamstveni rok neće se produživati bez obzira na to je li proizvod popravljen ili zamijenjen.

*Iznimke i isključenjima iz Uvjeta jamstva

Ovo jamstvo vrijedi za proizvode koji se koriste za osobnu upotrebu u kućanstvu, a ne u komercijalne svrhe ili svrhe iznajmljivanja. Ovim jamstvom nisu obuhvaćeni potrošni dijelovi ili nastavci, poput filtera, remena, školjaka, spremnika za vodu, traka za struganje, četki i krpa za brisanje, koje korisnik mora zamijeniti ili servisirati s vremenom na vrijeme. Ovo jamstvo ne vrijedi za nedostatke koji nastaju kao posljedica uobičajenog habanja, uključujući, ali ne ograničavajući se na brže pražnjenje baterije zbog starenja ili uporabe. Štete ili neispravnosti koje uzrokuje korisnik ili treća strana, bilo kao posljedica nezgode, nemara, zlorabe, nehaja ili druge uporabe, koja nije u skladu s vodičem za korisnike nisu obuhvaćene ovim jamstvom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) može poništiti ovo jamstvo ako je šteta prouzročena tim popravkom/pokušajem. Uklanjanje natpisne ploče proizvoda ili nedopušteni zahvati na njoj ili ako se učini nečistljivom, poništiti će ovo jamstvo.

Osim kao što je to navedeno u nastavku, društvo BISSELL i njegovi distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja nije predvidljiva ili za slučajne ili posljedične štete bilo koje naravi povezane s uporabom ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak poslova, prekid, gubitak prilike, nevolja, neugodnost ili razočaranje. Osim kao što je to navedeno u nastavku, odgovornost društva BISSELL neće premašiti nabavnu cijenu proizvoda.

Društvo BISSELL ni na koji način ne isključuje niti ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili osobnu ozljedu prouzročenu našim nemarom ili nemarom naših zaposlenika, agenata ili podizvođača; (b) prijevара ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koju drugu stvar koja se ne može isključiti ili ograničiti prema zakonu.

Važne napomene

- Ako je potreban servis proizvodu društva BISSELL ili ako podnosite zahtjev pod našim ograničenim jamstvom, posjetite web-mjesto global.BISSELL.com.
- Čuvajte svoj originalni račun o kupnji. On predstavlja dokaz o datumu kupnje i mjestu gdje je kupljen u slučaju jamstvenog zahtjeva. Za pojedinosti pogledajte jamstvo
- Vodite računa o tome da uporaba uređaja marke BISSELL izvan originalne države kupnje i/ili uporaba s pretvaračem snage može oštetiti uređaj marke BISSELL, a šteta zbog nepodudaranja napona nije obuhvaćena jamstvom.
- Vodite računa o tome da dodavanje octa, izbjeljivača, sredstva za pranje posuđa, deterdženta, domaćeg sapuna i drugih proizvoda koje nije proizvelo društvo BISSELL može oštetiti uređaj marke BISSELL. Šteta koja je uzrokovana proizvodima koje nije proizvelo društvo BISSELL nije obuhvaćena ovim jamstvom.

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Figyelem.
	Olvasza el a kezelői kézikönyvet.
	Tűzveszély.
	Elektromos áramütés veszélye.
	Kizárólag beltéri használatra.
	Kizárólag a készülékhez szánt BISSELL® tisztítószeret használja.
	Szervizelés előtt válassza le a tápellátásról.
	Motoros tisztítófej vízszivásos tisztításhoz.
	Védelem a mozgó alkatrészekkel szemben.
	Automatikus elindulás veszélye.
	VIGYÁZAT: Forrázásveszély. Gőz.
	Figyelem, forró felület.
	Ha a csatlakozódugasz tűi sérülnek, a csatlakoztatható tápellátást le kell selejtezni.
	Ez a terméken és/vagy kapcsolódó dokumentumokban feltüntetett szimbólum azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos vagy elektronikus termékeket tilos a háztartási hulladékba keverni. A megfelelő kezelés, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében, kérjük, adja le a terméket a kijelölt gyűjtőpontokon. Kérjük, a legközelebbi kijelölt gyűjtőpontra vonatkozó további részletekért lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal.
	Használjon legfeljebb 60 °C hőmérsékletű meleg vizet.
	Hagyja az alkatrészeket megszáradni.
	Textil tisztítása előtt ellenőrizze a gyártó címkéjét. A címkén látható „W” jelzés azt jelenti, hogy a tisztítóeszköz használható.
	Zárja le.
	Újrahasznosítható lítiumion akkumulátor.
	BEkapcsolás/Készenlét kapcsoló.
	Legalább 8 éves korú gyermekek számára alkalmas.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES HASZNÁLATI UTASÍTÁST.

Az elektromos készülék használatakor alapvető óvintézkedéseket kell betartani, beleértve a következőket:



FIGYELMEZTETÉS

A TŰZ, ÁRAMÜTÉS VAGY SÉRÜLÉSEK KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN:

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalat és tudás hiányában csak akkor használhatják, ha felügyeletet biztosítanak vagy útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették a veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik.
- Ne kapcsolja be (ON) a készüléket, amíg meg nem ismeri az utasításokat és a kezelési eljárásokat.
- Ha a tápkábel megsérült, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóknak, a szervizközpontjának vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie. Ne használja, ha a kábel vagy csatlakozó sérült.
- Veszélyes helyzetet okozhat, ha a készülék áthalad a tápkábelen.
- Használat után és a készülék felhasználói karbantartása előtt a készüléket ki kell húzni az aljzatból.
- Ha a készülék nem működik megfelelően, lejejtette, megsérült, kültéren hagyta vagy vízbe ejtette, ne próbálja meg üzemeltetni, és javíttassa meg egy hitelesített szervizközpontban.
- A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Használat után és a készüléket gyermekektől elzárva, amikor az áram alatt van vagy lehűlés közben.
- A nedves padló csúszik.
- A folyadékok nem szabad elektromos alkatrészeket tartalmazó berendezés felé irányítani.
- Csak az útmutató műveletek fejezetében meghatározott típusú és mennyiségű folyadékok használjon.
- Minden esetben megfelelő földeléssel ellátott elektromos aljzathoz csatlakoztassa. Ne módosítsa a földelt dugaszt.
- Ne használja felügyelet nélkül a tápellátásra csatlakoztatott készüléket. Használaton kívül és szervizelés előtt húzza ki a fali csatlakozójából.
- Csak beltérben használja.
- Ne merítse vízbe. Csak a tisztítási folyamatban benedvesített felületen használja.
- Nedves felszívási művelet előtt mindig szerelje be az üszőt.
- Ne használja a jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő célra. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- Ne húzza vagy szállítsa a kábelnél fogva, ne használja a kábelt fogantyúként, ne csukja az ajtót a kábelre, és ne húzza a kábelt éles élek vagy sarkok körül. Tartsa távol a kábelt a fűtőt felületektől.

- A kábelt ne a kábel fogva húzza ki a csatlakozóból. A kihúzáshoz a dugót fogja, ne a kábelt.
- Ne kezelje a dugót vagy a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa távol a haját, a laza ruházatát, az ujjait és a teste minden részét a készülék és tartozékainak nyílásaitól és mozgó részeitől.
- Kapcsoljon ki (OFF) minden kezelőszervet, mielőtt a készüléket bedugja vagy kihúzza a hálózatból.
- Különösen óvatosan járjon el, amikor lépcsőn takarít.
- Ne használja gyúlékony vagy éghető anyagok (öngyújtófolyadék, benzin, kerozin stb.) felszedésére, illetve ne használja olyan területeken, ahol ezek jelen lehetnek.
- Ne szívjon fel égő vagy füstölő dolgokat, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
- A gőzt nem szabad emberek, állatok vagy elektromos alkatrészeket tartalmazó berendezések felé irányítani.
- Ne használja a készüléket olyan zárt térben, amelynek légtérében olajalapú festék, festékhígító, molyirtó anyagok, gyúlékony por vagy más robbanásveszélyes vagy mérgező gőzök találhatóak.
- A gőztisztító fűvókat ne fordítsa meg, és ne érintse meg a fűvóka felületét, amikor a gőztisztítót használja.
- Gőztisztításkor vagy a fűvóka melegítésekor ne érintse meg a gőztisztító fűvókat vagy a szomszédos felületeket.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a gőztisztítót.
- Ne használja mérgező anyagok (klóros fehérítő, ammónia, lefolyótisztító stb.) felszívására.
- Ne szívjon fel éles vagy kemény tárgyakat, mint üveg, szögek, csavarok, érmék stb.
- A műanyag fóliaréteg veszélyes lehet. A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol gyermekektől.
- Használat közben ne nyissa ki a betöltőnyílást.
- Ne használja a készüléket, ha lejejtették, látható sérülések vannak rajta vagy ha a szívórog.
- Ne használja szűrők nélkül.
- A lábfelületek használat közben felforrósodhatnak.
- Minden esetben kapcsolja ki (OFF) a porszívó üzemmódot, ha folyadékok lát a padlón.
- Ne használja, ha bármelyik nyílás eltömődött; tartsa távol portól, textil szálaktól, szőrtől és mindentől, ami csökkentheti a légáramlást.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt – továbbá, ha a készülék rendelkezik mozgó kefével ellátott kiegészítő eszközzel, akkor az eszköz csatlakoztatása vagy leválasztása előtt is – a csatlakozódugót ki kell húzni az aljzatból.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a nyílásokba.

MENTSE EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

EREDETI UTASÍTÁSOK

KIZÁRÓLAG 220-240 V VÁLTOZÓ FESZÜLTSGŰ, 50-60 HZ-ES ÁRAMFORRÁSSAL TÖRTÉNŐ MŰKÖDTETÉSEZ.

EZ A MODELL KIZÁRÓLAG HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA KÉSZÜLT.

FONTOS INFORMÁCIÓK

- Ha befűzte a termék használatát, tárolás céljából tekerje a zsinórt a zsinórcsévélő köré. A készüléket zárt térben, száraz helyen tárolja, olyan helyen, ahol a termék nem sérülhet meg.
- Minden egyéb, ebben a kézikönyvben nem szereplő karbantartást vagy szervizelést csak a hivatalos szervizképviseelő végezhet el.
- Ne használja bőrön, viaszolt bútorokon vagy padlón, szintetikus szöveten, bársonyon, vagy más sérülékeny, a gőzre érzékeny anyagokon.
- Tartsa a készüléket egyenes felületen.
- Ha a készülék motoros keférgörgővel rendelkezik, ne hagyja a készüléket ugyanazon helyen üzemelve anélkül, hogy a fogantyút teljesen függőleges helyzetbe állítaná.
- A műanyag tartályok nem moshatók mosogatógépből. Ne tegye a tartályokat mosogatógépből.

Korlátozott jótállás

Jelen korlátozott jótállás csak az Egyesült Államok, Kanada, Ausztrália, Új-Zéland és a Kínai Köztársaság területén kívül érvényes. A BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") nyújtja és meghatározott jogokat biztosít. Ezeket a helyi törvények szerinti jogainak kiegészítéseként biztosítjuk, amelyek az országtól függően változhatnak. Törvényes jogairól és jogorvoslati lehetőségeiről a helyi fogyasztóvédelmi hatóságnál tájékozódhat. Jelen jótállás egyik része sem helyettesíti vagy korlátozza a törvényes jogait vagy jogorvoslati lehetőségeit. Ha a jelen jótállásra vonatkozóan további tájékoztatásra van szüksége, vagy kérdése van a hatókörére vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a BISSELL ügyfélszolgálatlal vagy a helyi forgalmazójával.

Jelen jótállást a termék jelenlegi tulajdonosának biztosítjuk az eredeti vásárlási bizonylat alapján. Az eredeti vásárlási bizonylatnak tartalmaznia kell a megvásárolt terméke(ke)t, a vásárlás dátumát és az országot, ahol az új terméket megvásárolták. A jelen jótállás keretében benyújtott igényléshez be kell mutatnia a vásárlási dátumra és a termék vásárlásának országára vonatkozó bizonylatokat. Azon jótállást veheti igénybe, amely abban az országban érvényes, ahol a terméket az eredeti vásárlási bizonylat alapján eredetileg megvásárolták. Ha a terméket a vásárlási országban kívül használja, a jótállást a BISSELL saját megítélése alapján érvénytelenítheti. Jelen jótállás feltételeinek teljesítéséhez előfordulhat, hogy bizonyos személyes adatok megadása szükséges, mint például a lakcíme. A személyes adatokat a BISSELL Adatvédelmi szabályzatának megfelelően kezeljük, amely a global.BISSELL.com/privacy-policy oldalon található.

Korlátozott két éves jótállás

Az eredeti vásárlástól számított két évig, az alábbiakban meghatározott KIVÉTELEKKEL ÉS KIZÁRÁSOKKAL*, a BISSELL díjmentesen megjavítja vagy kicseréli (új, felújított, enyhén használt vagy újragyártott alkatrészekkel vagy termékekkel) a BISSELL belátása alapján a meghibásodott terméket vagy alkatrészt.

A BISSELL azt javasolja, hogy a jótállás idejére őrizz meg a termék eredeti csomagolását és az eredeti vásárlás dátumát tartalmazó bizonylatot, amennyiben ezen időszak alatt jótállás szerinti igénylést szeretne benyújtani. Az eredeti csomagolás megőrzése segítséget nyújt a szükséges újracsomagoláshoz és szállításhoz, de nem képezi a jótállás feltételét.

Ha a terméket a BISSELL a jelen jótállás keretében cseréli, az új termékre a jelen jótállás fennmaradó érvényességi ideje vonatkozik (az eredeti vásárlási dátumtól számítva). A jelen jótállás időtartama nem hosszabbodik, függetlenül attól, hogy a terméket megjavították vagy kicserélték.

*A jótállás feltételei alóli kivételek és kizárások

Jelen jótállás csak a személyes háztartási célokra használt termékekre vonatkozik, és nem érvényes a kereskedelmi célokra használt vagy bérebeadott termékekre. A fogyóeszközöket és kiegészítőket, mint szűrők, szijak, fedelek, víztartályok, káparószalagok, kefék és felmosófejek, a felhasználónak kell rendszeresen cserélnie, és ezek a jelen jótállás nem vonatkozik. Jelen jótállás nem vonatkozik semmiféle, a normál használatból eredő meghibásodásra vagy kopásra, beleértve, de nem kizárólagosan, az akkumulátor használat által okozott lemerülési idejének csökkenését. A felhasználó vagy bármely harmadik fél által baleset, gondatlanság, nem megfelelő vagy gondatlan használat, vagy bármilyen más, a használati útmutatókban leírtaktól eltérő használat által okozott károokra vagy meghibásodásra a jelen jótállás nem vonatkozik. Az illetéktelen javítás (vagy javítási kísérlet) a jelen jótállást semmissé teheti, függetlenül attól, hogy a javítás vagy javítási kísérlet okozott-e károsodást. A termék adatcímkejének eltávolítása, módosítása vagy olvashatatlanná tétele érvényteleníti a jelen jótállást.

Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL és forgalmazói nem vonhatók felelősségre semmiféle előre nem látható, eseti vagy következményes károkért, amelyek jelen termék használatához kapcsolódnak, beleértve, de nem kizárólagosan a nyereségkiesést, üzleti veszteséget, üzletmenet megszakítást, lehetőségek elmaradását, kellemetlenséget, zavart vagy csalódást. Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL felelőssége legfeljebb a termék vételáráig terjed.

A BISSELL nem zárja ki vagy korlátozza semmilyen módon a (a) saját vagy alkalmazottai, ügynökei vagy alvállalkozói által okozott halálesetekre vagy személyes sérülésekre; (b) csalásra vagy megtévesztésre; (c) vagy bármely más, a törvény alapján nem kizárható vagy korlátozható esetre vonatkozó felelősséget.

Fontos megjegyzések

- Ha a BISSELL készüléket szervizelni kell vagy korlátozott jótállásunk keretében nyújtán be jótállási igényét, kérjük, látogasson el a global.BISSELL.com oldalra.
- Kérjük, őrizz meg az eredeti vásárlási bizonylatot. Ez bizonyítja a jótállási igény esetén a vásárlás dátumát és az eredeti vásárlás helyét. További részleteket lásd a jótállásban.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a BISSELL készülék eredeti vásárlási országán kívüli és/vagy feszültségátalakítóval történő használata kárt okozhat a BISSELL készülékben, amelyre, akárcsak a nem megfelelő feszültség által okozott károkok, a jótállás nem vonatkozik.
- Felhívjuk figyelmét, hogy ecet, fehérítő, mosószer, mosogatószer, kézműves szappan és más nem BISSELL termékek használata a BISSELL készülékkel károsíthatja a BISSELL készüléket. A nem BISSELL termékek által okozott készülék károsodásokra a jótállás nem vonatkozik.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás neve és címe:

Termék megnevezése:

Termék típusa:

Gyártó neve és címe: BISELL® International Trading Company B.V.
Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands

Forgalmazó neve és címe: Orbico Hungary Kft., 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28.

Vásárlás időpontja: P.H.

Aláírás

Amennyiben a BISELL termékével kapcsolatban jótállási igényét szeretné érvényesíteni, akkor kérjük keresse fel a jótállási jegyet érvényesítő vállalkozást, vagy lépjen kapcsolatba közvetlenül velünk az alábbi elérhetőségeinken:

e-mail: BISELLSzerviz@Sertec360.com

webcím: global.BISELL.com

Levelezési cím: BISELL International Trading Company B.V.
(Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands)

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Aláírás

Kijavításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Kijavításra átvétel időpontja: Aláírás

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Készülékcsere időpontja: P.H.

Hiba oka: Aláírás

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megfizette balmával és termékünket választotta. Reméljük, hogy a készülék az Ön melegeggedésére fog működni. Amennyiben mégis meghibásodna az alábbi fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendeletet és a szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet az érintett termékekre egy év jótállási időt határoz meg, viszont ismerve BISSELL® termékek megbízhatóságát a vállalkozás KÉT ÉV JÓTÁLLÁST vállal elektromos készülékeire. A jótállási határidő a fogyasztási cikk, fogyasztó részére történő átadás napjával kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék, fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, leesésből származó sérülés
- elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne. A fogyasztói elégedettség fokozása érdekében a jótállás ideje alatt a termék javítása helyett kicserélést biztosít a vállalkozás

- ha a vállalkozás a kicserélést nem tudja vállalni, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Meghibásodás tényét az értékesítő vállalat köteles megvizsgálni és az esetleges cserét lebonyolítani.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a javítást, illetve a kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

Nem számít bele a jótállási időbe a csere időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése esetén a kicserélt termékre (termékrészre), újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.






















Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igényt a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot. A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

SIMBOLO	SPIEGAZIONI
	Attenzione.
	Leggere il manuale per l'operatore.
	Rischio di incendio.
	Rischio di scosse elettriche.
	L'apparecchio è progettato esclusivamente per l'uso in ambienti interni.
	Utilizzare solo le formule detergenti BISSELL® destinate a essere utilizzate con questo apparecchio.
	Prima della manutenzione, scollegare l'alimentazione.
	Testa di pulizia motorizzata per la pulizia ad aspirazione d'acqua.
	Protezione dai rischi provenienti dalle parti in movimento.
	Rischio di avvio automatico.
	AVVERTENZA: pericolo di ustioni. Vapore.
	Attenzione, superficie calda.
	Se i perni della spina sono danneggiati, l'alimentatore plug-in deve essere eliminato.
	Questo simbolo sul prodotto e/o sui documenti di accompagnamento sta a indicare che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclo, conferire il prodotto nei punti di raccolta designati. Contattare le autorità locali per conoscere il punto di raccolta designato più vicino.
	Utilizzare acqua calda, temperatura fino a 60 °C.
	Lasciar asciugare le parti.
	Prima di pulire tessuti, controllare l'etichetta del produttore. La "W" sull'etichetta, come mostrato nell'immagine, significa che è possibile utilizzare il pulitore.
	Bloccare.
	Riciclare la batteria agli ioni di litio.
	Interruttore di accensione (ON)/Stand-by.
	Adatto all'uso da parte di bambini dagli 8 anni in su.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA



LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario osservare precauzioni di base, comprese le seguenti:



ATTENZIONE

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSA ELETTRICA E LESIONI:

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto purché supervisionate e istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui relativi rischi. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini se non sotto la supervisione di un adulto.
- Non accendere l'apparecchio finché non si conoscono tutte le istruzioni e le procedure operative.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare in modo da prevenire ogni rischio. Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Far passare l'apparecchio sopra al cavo di alimentazione è pericoloso.
- L'apparecchio deve essere scollegato dopo l'uso e prima della manutenzione dell'apparecchio da parte dell'utente.
- Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è caduto, è danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, non tentare di metterlo in funzione e portarlo invece in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.
- I bambini dovrebbero essere supervisionati da un adulto in modo da assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini quando è alimentato o in fase di raffreddamento.
- Il pavimento è scivoloso se bagnato.
- Il liquido non deve essere diretto verso apparecchiature contenenti componenti elettrici.
- Utilizzare solo il tipo e la quantità di liquidi specificati nella sezione Funzionamento di questa guida.
- Collegare sempre a una presa elettrica con messa a terra corretta. Non modificare la spina di messa a terra.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentazione. Scollegare dalla presa quando non in uso e prima di avviare la manutenzione.
- Utilizzare solo in ambienti interni.
- Non immergere. Utilizzare solo su superfici inumidite con il processo di pulizia.
- Installare sempre il galleggiante prima di qualsiasi operazione di raccolta a umido.
- Non utilizzare per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale d'uso. Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore.
- Non tirare o trasportare dal cavo, non utilizzare il cavo come maniglia, non chiudere porte sul cavo, né tirare il cavo intorno a spigoli o angoli taglienti. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Non scollegare la spina tirando il cavo. Per scollegare la spina, afferrare la spina, non il cavo.
- Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Mantenere capelli, abiti larghi, dita e tutte le parti del corpo distanti da qualsiasi apertura e dalle parti in movimento dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- Spegnerne tutti i comandi prima di collegare o scollegare l'apparecchio.
- Prestare particolare attenzione durante la pulizia delle scale.
- Non utilizzare per aspirare materiali infiammabili o combustibili (liquidi più leggeri, benzina, cherosene, ecc.), né utilizzarlo in aree dove possono essere presenti i suddetti liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare nulla che bruci o fumi, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- Il vapore non deve essere diretto verso persone, animali o apparecchiature contenenti componenti elettrici.
- Non utilizzare l'apparecchio in spazi chiusi contenenti vapori emessi da vernici a base di olio, diluenti, sostanze antitarre, polveri infiammabili o altri vapori esplosivi o tossici.
- Non capovolgere l'ugello per la pulizia a vapore, né toccare la superficie dell'ugello quando si utilizza il pulitore a vapore.
- Non toccare l'ugello per la pulizia a vapore o le superfici adiacenti durante la pulizia a vapore o quando l'ugello è caldo.
- Non lasciare incustodito il pulitore a vapore.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare materiali tossici (candeggina, ammoniaca, detersivi per gli scarichi, ecc).
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare oggetti duri o appuntiti, come vetro, chiodi, viti, monete, ecc.
- Le pellicole di plastica possono essere pericolose. Tenere lontano dalla portata dei bambini per evitare il pericolo di soffocamento.
- Non aprire l'apertura di riempimento durante l'uso.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è caduto, se vi sono segni visibili di danneggiamento o se perde liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio senza aver inserito il filtro.
- Le superfici dei piedi potrebbero surriscaldarsi durante l'uso.
- Disattivare sempre la modalità di aspirazione quando si rilevano liquidi sul pavimento.
- Non utilizzare se le aperture sono bloccate; tenere pulito l'apparecchio da polvere, lanugine, capelli e quant'altro possa ridurre il flusso di aria.
- Rimuovere la spina dalla presa prima di pulire o sottoporre l'apparecchio a manutenzione e, se l'apparecchio è dotato di uno strumento accessorio con spazzola mobile, prima di collegare o scollegare lo strumento.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

ISTRUZIONI ORIGINALI.

PER UTILIZZO ESCLUSIVO CON UN'ALIMENTAZIONE A 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ.

QUESTO MODELLO È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE A UN USO DOMESTICO.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- Dopo l'utilizzo e prima di riporre l'apparecchio, avvolgere il cavo attorno all'avvolgicavo. Conservare l'apparecchio al chiuso, in un luogo asciutto e in un'area in cui è improbabile che il prodotto si danneggi.
- Qualsiasi altra manutenzione o assistenza non menzionata nel presente manuale deve essere eseguita da un tecnico autorizzato.
- Non utilizzare su pelle, mobili o pavimenti lucidati con cera, tessuti sintetici, velluto o altri materiali delicati sensibili al vapore.
- Mantenere l'apparecchio su una superficie piana.
- Se l'apparecchio dispone di una spazzola rotante motorizzata, non lasciare l'apparecchio in funzione nello stesso punto senza che il manico sia completamente in posizione verticale.
- I serbatoi in plastica non sono idonei al lavaggio in lavastoviglie. Non inserire i serbatoi in lavastoviglie.

Garanzia limitata

Questa garanzia limitata si applica solo al di fuori di Stati Uniti, Canada, Australia, Nuova Zelanda e Cina continentale. È fornita da BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e offre diritti specifici. La garanzia viene offerta come vantaggio aggiuntivo rispetto agli altri diritti che spettano all'utente ai sensi delle leggi locali, che possono variare da Paese a Paese. Per maggiori informazioni sui diritti legali e i rimedi a disposizione dell'utente, è possibile contattare il servizio locale di consulenza ai consumatori. Nulla di quanto contenuto nella presente garanzia sostituirà o ridurrà i diritti o i rimedi legali dell'utente. Per ulteriori istruzioni sulla presente garanzia o domande su cosa potrebbe coprire, contattare l'assistenza clienti di BISSELL o il proprio distributore locale.

La presente garanzia viene fornita all'attuale proprietario del prodotto con la ricevuta di vendita originale. La ricevuta di vendita originale deve includere il/i prodotto/i acquistato/i, la data di acquisto e il Paese in cui è/sono stato/i acquistato/i nuovo/i. Per presentare un reclamo ai sensi della presente garanzia, il proprietario deve essere in grado di dimostrare la data di acquisto e il Paese in cui il prodotto è stato acquistato. L'utente riceverà la garanzia applicabile al Paese in cui è stato originariamente acquistato il prodotto, come mostrato nella ricevuta di vendita originale. Se l'utente utilizza il prodotto al di fuori del Paese in cui è stato acquistato, la garanzia potrebbe essere nulla a esclusiva discrezione di BISSELL. Per soddisfare i termini della presente garanzia, potrebbe essere necessario ottenere alcune informazioni personali dell'utente, ad esempio un indirizzo postale. Tutti i dati personali saranno trattati in conformità con l'Informativa sulla privacy di BISSELL, consultabile su global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanzia limitata di due anni

Per due anni dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale, fatte salve le ECCEZIONI ED ESCLUSIONI* specificate di seguito, BISSELL riparerà o sostituirà (con componenti o prodotti nuovi, ricondizionati, poco utilizzati o rifabbricati), a discrezione di BISSELL, gratuitamente, qualsiasi parte o prodotto difettoso o malfunzionante.

BISSELL consiglia di conservare l'imballaggio e la prova d'acquisto originali con la data e il Paese di acquisto per la durata del periodo di garanzia, qualora l'utente desideri riscattare la garanzia durante tale periodo. Conservare l'imballaggio originale sarà utile per eventuali riconfezionamento e trasporto necessari, ma non è una condizione della garanzia.

Se il prodotto viene sostituito da BISSELL ai sensi della presente garanzia, il nuovo articolo beneficerà della restante durata della garanzia (calcolata a partire dalla data dell'acquisto originale). La durata della presente garanzia non sarà prorogata indipendentemente dal fatto che il prodotto sia o meno riparato o sostituito.

*Eccezioni ed esclusioni dalle condizioni della garanzia

La presente garanzia si applica ai prodotti utilizzati per uso domestico personale e non a fini di vendita o noleggio. I componenti e gli accessori consumabili come filtri, nastri, involucri, serbatoi dell'acqua, spatole, spazzole e panni rotanti, che l'utente deve sostituire o riparare periodicamente, non sono coperti dalla presente garanzia. La presente garanzia non si applica a qualsiasi difetto derivante da una normale usura, inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la ridotta durata della batteria dovuta all'invecchiamento o all'uso. I danni o i malfunzionamenti causati dall'utente o da terzi in seguito a incidente, negligenza, utilizzo errato, incuria o qualsiasi altro uso non conforme alla guida utente non sono coperti dalla presente garanzia. Una riparazione (o tentata riparazione) non autorizzata può invalidare la presente garanzia indipendentemente dal fatto che tale riparazione/tentativo abbia causato o meno un danno. Rimuovere, manomettere o rendere illeggibile l'etichetta della classificazione del prodotto invaliderà la presente garanzia.

Fatto salvo quanto indicato di seguito, BISSELL e i suoi distributori non sono responsabili per perdite o danni che non siano prevedibili o per danni incidentali o consequenziali di qualsiasi natura associati all'uso di questo prodotto, inclusi, senza limitazioni, perdita di profitti, perdita di attività, interruzione di attività, perdita di opportunità, disagi, inconvenienti o disappunto. Fatta eccezione per quanto indicato di seguito, la responsabilità di BISSELL non supererà il prezzo di acquisto del prodotto.








BISSELL non esclude né limita in alcun modo la propria responsabilità per (a) morte o lesioni personali causate da negligenza nostra o dei nostri dipendenti, agenti o subappaltatori; (b) frode o falsa dichiarazione; (c) o per qualsiasi altra questione che non possa essere esclusa o limitata per legge.

Note importanti

- Se il prodotto BISSELL necessita di assistenza o si desidera inoltrare richiesta di risarcimento ai sensi della nostra garanzia limitata, visitare global.BISSELL.com.
- Conservare la ricevuta di vendita originale. La ricevuta fornisce la prova della data e del luogo in cui è stato acquistato il prodotto, in caso di reclamo della garanzia. Per i dettagli, consultare la garanzia.
- L'utilizzo della macchina BISSELL al di fuori del Paese di acquisto originale e/o l'utilizzo con un convertitore di alimentazione potrebbe danneggiare la macchina BISSELL; i danni causati da una tensione di alimentazione non corrispondente non saranno coperti dalla garanzia.
- Aggiungere nella macchina BISSELL aceto, candeggina, sapone per piatti, detersivo, sapone fatto in casa e altri prodotti non BISSELL potrebbe danneggiare la macchina. I danni causati dall'utilizzo di prodotti non BISSELL nella macchina non saranno coperti dalla garanzia.

Smaltimento del materiale di imballaggio

Visitare BISSELL.it/imbaggi per le istruzioni sullo smaltimento del materiale di imballaggio.

SIMBOLIS	PAAIŠKINIMAS
	Perspėjimas.
	Skaitykite operatoriaus vadovą.
	Gaisro pavojus.
	Elektros smūgio pavojus.
	Naudoti tik patalpose.
	Naudokite tik BISSELL® valymo priemones, skirtas naudoti su šiuo prietaisu.
	Prieš atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite maitinimą.
	Variklinė valymo siurbiant vandenį galvutė.
	Apsauga nuo judančių dalių.
	Automatinio paleidimo pavojus.
	ĮSPĖJIMAS: pavojus nusipilkyti. Garai.
	Atsargiai, karštas paviršius.
	Jei kištuko kontaktai yra pažeisti, kištukinį maitinimo šaltinį būtina išmesti.
	Šis simbolis ant gaminio ir (arba) pridėtų priedų reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos negalima išmesti su buitinėms atliekomis. Pristatykite gaminį į nurodytą surinkimo punktą, kad jis būtų tinkamai apdorotas, pakartotinai panaudotas ir perdirbtas. Dėl papildomos informacijos apie artimiausią nurodytą surinkimo punktą, kreipkitės į vietos valdžios instituciją.
	Naudokite šiltą, iki 60 °C temperatūros vandenį.
	Palaukite, kol dalys išdžiūsus.
	Prieš valydami tekstilę perskaitykite gamintojo etiketę. Raidė „W“ ant etiketės reiškia, kad galite naudoti dulkių siurblij.
	Užraktas.
	Perdirbamas ličio jonų akumuliatorius.
	Ijungimo / budėjimo režimo jungiklis.
	Gali būti naudojamas ne jaunesnių kaip 8 metų vaikų.

SVARBIOS SAUGOS TAISYKLĖS



PIRŠI NAUDODAMI PRIETAISĄ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.

Naudojant elektros prietaisą reikia paisyti pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.



ĮSPĖJIMAS

SIKIANT SUMAŽINTI GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO IR SUŽEDIMŲ PAVOJŲ:

- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir sumažinti fizinių, jutiminių ir protinių galimybių, patirties ir žinių neturintys žmonės, jei jie prižiūrimi arba pamokyti, kaip saugiai naudoti prietaisą ir supranta susijusius pavojus. Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- NEJUNKITE prietaiso nesusipažinę su visomis instrukcijomis ir naudojimo procedūromis.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas ar kitas tinkamai kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojaus. Nenaudokite, jei laidas ar kištukas yra pažeistas.
- Prietaisui užvažiavus ant elektros laido gali kilti pavojus.
- Prietaisas turi būti atjungtas, jo nenaudojant ir tuomet, kai naudotojas atlieka techninę prietaiso priežiūrą.
- Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, buvo numestas, pažeistas, paliktas lauke arba įkrito į vandenį, nebandykite jo naudoti ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą dėl remonto.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.
- Kai prietaisas prijungtas prie maitinimo tinklo arba aušta, saugokite jį nuo vaikų.
- Šlapios grindys yra slidžios.
- Negalima nukreipti skysčių į įrangą, kurioje yra elektrinių komponentų.
- Naudokite tik šios naudojimo instrukcijos gaminio eksploatavimo skyriuje nurodytos rūšies skysčius ir nurodytą jų kiekį.
- Visadajunkite prie tinkamai įžeminto maitinimo lizdo. Nemonifikuokite įžeminto kištuko.
- Nepalikite prietaiso prijungto prie maitinimo tinklo. Nenaudodami ar atlikdami techninės priežiūros darbus, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Naudoti tik patalpose.
- Nemerkite į vandenį. Naudokite tik ant paviršių, sudrėkintų valymo proceso metu.
- Prieš siurbdami drėgną paviršių visada sumontuokite plūdę.
- Nenaudokite jokių kitų tikslų, išskyrus aprašytą šiame naudotojo vadove. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Netempkite ir neneškite už laido, nenaudokite laido vietoje rankenos, nepriverkite laido durimis, netraukite laido per aštrias briaunas ir kampus. Laikykite laidą toliau nuo įkaitusių paviršių.

- Neatjunkite traukdami už laido. Norėdami atjungti nuo maitinimo tinklo, suimkite kištuką, ne laidą.
- Nelineskite kištuko ar prietaiso šlapiomis rankomis.
- Dirbdami su prietaisu, susiřkite plaukus ir nevilėkite laisvų rūbų. Be to, saugokite pirštus ir visas kūno dalis nuo prietaiso ir jo priedų angų bei judančių dalių.
- Prieš prijungdami arba atjungdami nuo maitinimo tinklo, IŠJUNKITE visus valdiklius.
- Būkite itin atsargūs, siurbdami laiptus.
- Nenaudokite liepsnioms arba degioms medžiagoms (suskystintoms dujoms žiebtuvėliams, benziniui, žibalui) siurbti, taip pat vietoje, kur gali būti tokių skysčių.
- Nesurbkite degančių ar rūkstančių daiktų, pvz., cigarečių, degtukų ar karštų pelenų.
- Negalima nukreipti garų į žmones, gyvūnus ar įrangą, kurioje yra elektrinių komponentų.
- Nenaudokite prietaiso uždarose erdvėse, kuriose yra aliejinų dažų ir dažų skiediklių garų, kai kurių kandžių nuodų, degių dulkių ar kitų sproglių ar nuodingų garų.
- Naudodami garais valantį siurbliį neatverskite valymo garais antgalio, nelieskite jo paviršiaus.
- Nelineskite valymo garais antgalio ar šalia jo esančių paviršių valydami garais arba antgaliai įkaistant.
- Nepalikite garais valancio siurblio be priežiūros.
- Nenaudokite nuodingoms medžiagoms (chloro balikliams, amoniakiui, vamzdžių valikliui ir pan.) siurbti.
- Nesurbkite kietų arba aštrių daiktų, pvz., stiklo, vinių, varžtų, monetų ir pan.
- Plastikine plėvele gali kelti pavojų. Kad išvengtumėte uždusimo pavojaus, saugokite ją nuo vaikų.
- Naudodami neatidarykite pildymo angos.
- Nelineskite valymo prietaiso, jei jis buvo numestas, yra matomų pažeidimų arba jis pralaidus.
- Nenaudokite neįdėję į vietą filtrų.
- Naudojant apatiniui paviršiai įkaista.
- Visada išjunkite siurblio režimą, jei ant grindų yra skysčių.
- Nenaudokite, jei kuri nors anga uždengta, saugokite, kad nepatektų dulkių, pūkų, plaukų ir bet kokių daiktų, galinčių riboti oro srautą.
- Prieš valydami ar tvarkydami prietaisą ištraukite kištuką iš lizdo, ir, jei prie prietaiso pridėtas papildomas įrankis su besiuskančiu šepetėliu, taip pat ir prieš prijungdami ar atjungdami šį įrankį.
- Nekiškite į angas jokių daiktų.

NEIŠMESKITE ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS.

SKIRTA NAUDOTI TIK SU 220–240 V KINTAMOSIOS SROVĖS 50–60 HZ MAITINIMO ŠALTINIUI.

ŠIS MODELIS SKIRTAS NAUDOTI TIK BUITYJE.

SVARBI INFORMACIJA

- Baigę darbą suvyniokite laidą ant laido laikiklio sandėliavimui. Laikykite sausoje patalpoje, kurioje gaminybės nebus pažeistas.
- Bet kokius šiame vadove nepamėnėtus techninės priežiūros ir remonto darbus turi atlikti įgaliotojo techninės priežiūros centro atstovai.
- Nenaudokite ant odos, vaškuotų baldų ir grindų, sintetinių audinių, aksomo ir kitų glėžnų, garams jautrių medžiagų.
- Laikykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
- Jei prietaise sumontuotas šepetėlis su varikliu, nepalikite veikiančio įrenginio vietoje, iki galo nepakėlę rankenos į vertikalią padėtį.
- Plauti plastikines talpyklas indaplovėje nėra saugu. Nedėkite talpyklų į indaplovę.

Ribotoji garantija

Ribota garantija negalioja JAV, Kanadoje, Australijoje, Naujojoje Zelandijoje ir žemyninės Kinijos teritorijoje. Ją suteikia „BISSELL International Trading Company BV“ (BISSELL) ir užtikrina jums tam tikras papildomas teises. Ji yra siūloma kaip papildoma nauda greta turimų teisių, kurias užtikrina vietos teisės aktai, kurie gali skirtis įvairiose šalyse. Apie teisės aktuose numatytas savo teises ir priemones, kurių galite imtis, galite sužinoti kreipęsi į vietinę vartotojų teisių apsaugos tarnybą. Jokios šios garantijos nuostatos nekeičia ir neriboja jokių teisės aktuose numatytų jūsų teisių ar priemonių, kurių galite imtis. Prireikus papildomų instrukcijų, susijusių su šia garantija, ar kitus klausimus dėl to, kam ji taikoma, kreipkitės į BISSELL klientų aptarnavimo tarnybą arba vietinį platintoją.

Ši garantija suteikiama dabartiniam produkto savininkui, turinčiam originalų kasos kvitą. Originaliame kasos kvite turi būti nurodytas (-i) įsigytas produktas (-i), įsigijimo data, ir šalis, kurioje naujas produktas buvo įsigytas. Norėdami pateikti pretenziją pagal šią garantiją, privalote turėti įrodymų apie įsigijimo datą ir šalį, kurioje produktas buvo įsigytas. Jums suteikiama garantija, galiojanti šalyje, kurioje produktas buvo įsigytas, kaip nurodyta originaliame kasos kvite. Jei naudosite produktą ne jo įsigijimo šalyje, garantija gali būti pripažinta negaliojančia vienašališku BISSELL sprendimu. Norint įgyvendinti šios garantijos sąlygas, gali reikėti gauti asmenines jūsų informacijos, pvz., adresą. Bet kokie asmens duomenys bus tvarkomi laikantis BISSELL privatumo taisyklių, kurios pateikiamos svetainėje global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ribota dvejų metų trukmės garantija

Dvejų metų laikotarpiu nuo pradinio įsigijimo datos, BISSELL, taikant toliau nurodytas IŠIMTIS*, BISSELL nuožūra nemokamai suremontuos arba pakeis (nauja, atnaujinta, nedaug naudota arba perdaryta dalimi arba gaminiu), bet kokią brokuotą arba sugedusią dalį ar gaminį.

BISSELL rekomenduoja išsaugoti originalų įpakavimą ir originalų įsigijimo patvirtinimą su nurodyta įsigijimo data bei šalimi visu garantijos galiojimo laikotarpiu, jei norėtumėte pasinaudoti garantija jos galiojimo laikotarpiu. Pasiilki originalią pakuotę bus lengviau iš naujo supakuoti ir transportuoti gaminį, bet tai nėra privaloma pagal garantijos sąlygas.

Jei BISSELL pakeičia jūsų gaminį pagal šią garantiją, naujajam gaminiui bus taikomas likęs garantijos terminas (skaičiuojamas nuo pradinio pirkimo datos). Šios garantijos trukmė nebus pratęsiama, nepaisant to, ar gamins suremontuotas, ar pakeistas.

*Garantijos sąlygoms taikomos išimtys

Ši garantija taikoma gaminiams, asmeniškai naudojamiems buityje, bet ne komerciniams ar nuomos tikslais. Garantija netaikoma eksploatacinėms dalims ir priedams, pvz., filtrams, diržams, gaubtams, vandens talpoms, šveitimo juostelėms, šepėčiams ir šluostėms, kuriuos reguliariai reikia keisti arba kurių techninę priežiūrą turi atlikti naudotojas. Ši garantija negalioja dėl gedimo, atsiradusio dėl normalaus naudojimo, įskaitant, bet neapsiribojant sutrumpėjusiu baterijos išsikrovimo laiku dėl senėjimo ar naudojimo. Ši garantija netaikoma jokiems pažeidimams ar gedimams, sukeltiems naudotojo ar trečiųjų šalių dėl nelaimingo atsitikimo, aplaidumo, netinkamo naudojimo, nepriežiūros ar bet kokie kito naudojimo, nesilaikant naudotojo vadovo. Neįgaliojų asmenų atliktas remontas (ar bandymas remontuoti) gali panaikinti šios garantijos galiojimą, nesvarbu, ar remonto arba bandymo metu gaminis buvo pažeistas, ar ne. Garantija neteks galios, jei gaminio nominalo etiketė pašalinama, pakeičiama arba padaroma neįskaitoma.

Išskyrus toliau nurodytus atvejus, BISSELL ir jos platintojai neprisiima atsakomybės dėl jokių nuostolių ar žalos, kuri yra nenumatoma, arba dėl bet kokios netiesioginės žalos arba negauto pelno, susijusių su šio gaminio naudojimu, įkaitant pelno netekimą, užsakymų praradimą, veiklos nutūkumą, galimybių praradimą, stresą, nepatogumą ar nusivylimą, bet jais neapsiribojant. Išskyrus toliau nurodytus atvejus, BISSELL atsakomybė neviršys gaminio įsigijimo kainos.

BISSELL neatsisako ir niekaip neriboja savo atsakomybės dėl (a) mirties ar asmens sužalojimo, sukeltų mūsų darbuotojų, atstovų arba rangovų; (b) sukčiavimo ar klaidingos informacijos pateikimo sukčiaujant; (c) dėl bet kokių kitų atvejų, kurių negalima atmesti arba riboti pagal galiojančius teisės aktus.

Svarbios pastabos

- Jei reikia atlikti BISSELL gaminio remonto ar garantinio aptarnavimo darbus, apsilankykite puslapyje global.BISSELL.com
- Saugokite kasos kvito originalą. Jis patvirtina pirkimo datą ir vietą, prireikus pateikti garantinę pretenziją. Išsamesnė informacija garantijoje.
- Išidėmėkite, kad savo BISSELL įrenginį naudodami kitoje, nei jo įsigijimo šalyje ir (arba) naudodami su įtampos keitikliu, galite sugadinti savo BISSELL įrenginį, o žalai, atsiradusiai dėl netinkamos elektros srovės įtampos, garantija netaikoma.
- Išidėmėkite, kad pildami actą, baliklį, indų ploviklį, skalbiklį, namuose gamintą muilą ar kitus ne BISSELL pagamintus produktus, galite sugadinti savo BISSELL įrenginį. Žalai, atsiradusiai dėl ne BISSELL pagamintų produktų naudojimo jūsų įrenginyje garantija netaikoma.

SIMBOLS	SKAIDROJUMS
	Uzmanību.
	Lasiet lietotāja rokasgrāmatā.
	Aizdeģšanās risks.
	Elektrotrieciena risks.
	Lietošanai tikai telpās.
	Izmantojiet tikai BISSELL® tīrīšanas šķīdumus, kas paredzēti izmantošanai šajā ierīcē.
	Atvienojiet no sprieguma, pirms veicat apkopi.
	Motorizēta tīrīšanas galva ūdens savākšanas tīrīšanai.
	Aizsardzība no kustīgām daļām.
	Automātiskas ieslēgšanās risks.
	BRĪDINĀJUMS: Applaucešanās briesmas. Tvaiks.
	Uzmanību, karsta virsma.
	Ja kontaktdakšu daļas tapas ir bojātas, pievienojamais barošanas avots ir jānodod utilizācijai.
	Šis simbols uz produkta un/vai pavaddokumentiem nozīmē, ka noliētos elektriskos un elektroniskos produktus nedrīkst sajaukt ar kopējiem māj-saimniecības atkritumiem. Pareizi apstrādei, materiālu atgūšanai un pārstrādei, lūdzu, nogādājiet šo produktu tam paredzētajā savākšanas vietā. Lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kur atrodas tuvākā savākšanas vieta.
	Izmantojiet siltu ūdeni, temperatūra līdz 60 °C.
	Laujiet daļām nožūt.
	Pārbaudiet ražotāja etiķeti pirms auduma tīrīšanas. "W" uz etiķetes, kā parādīts, nozīmē, ka jūs varat izmantot savu tīrītāju.
	Bloķēt.
	Pārstrādājams Litija jonu akumulators.
	Ieslēgšanas/Gaidīšanas režīma slēdzis.
	Piemērots lietošanai vismaz 8 gadus veciem bērniem.

SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDES



IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS PIRMS IEKĀRTAS LIETOŠANAS.

Izmantojot elektrisko iekārtu, ir jāievēro pamata piesardzības pasākumu, tajā skaitā šādi:



BRĪDINĀJUMS

LAI SAMAZINĀTU AIZDEĒGŠANĀS, ELEKTROTRAUMU VAI IEVAINOJUMU RISKU:

- Šo iekārtu var lietot bērni sākot ar 8 gadu vecumu un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja tiem tiek nodrošināta uzraudzība vai norādes par iekārtas lietošanu drošā veidā, un tie saprot ar to saistītās briesmas. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- NEIESLĒDZĪET savu ierīci līdz Jūs esat iepazīšies ar visām norādēm un lietošanas kārtību.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgas kvalifikācijas personai, lai izvairītos no briesmām. Neizmantojiet ar bojātu vadu vai kontaktakšņu.
- Ja ierīce pārbrauc pāri barošanas vadam, var rasties apdraudējums.
- Ierīce ir jāatvieno no kontaktligzdas pēc lietošanas un pirms ierīces lietotāja apkopes veikšanas.
- Ja iekārta nedarbojas tā, kā tai vajadzētu, ir tikusi nomesta, atstāta ārpus telpām vai iemesta ūdenī, nemēģiniet to lietot un nogādāiet remontam pilnvarotā servisa centrā.
- Neatstājiet bērnus bez uzraudzības, lai nodrošinātu, ka tie nespējas ar iekārtu.
- Iekārtas darbības vai atdzīšanas laikā turiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Slidena grīda, kad mitrs.
- Šķidrums nedrīkst virzīt pret aprīkojumu, kas satur elektriskas daļas.
- Izmantojiet tikai tāda veida un daudzuma šķidrumus, kas norādīti šīs instrukcijas lietošanas sadaļā.
- Vienmēr pievienojiet pareizi izemēti kontaktligzdas. Neizmainiet izemēto kontaktakšņu.
- Neatstājiet ierīci, kad tā pievienota spriegumam. Atvienojiet no kontaktligzdas, kad netiek lietots un pirms apkopes.
- Izmantošana tikai iekšelpās.
- Neiemērciet ūdenī. Izmantojiet tikai uz segumiem, kas tiek mitrināti tikai mazgāšanas procesā.
- Pirms mitrās uzsūkšanas darbībām vienmēr uzstādiet pludīņu.
- Neizmantojiet nekādiem citiem nolūkiem, kā vien šajā lietotāja pamācībā aprakstītajiem. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktus aksesuārus.
- Nevelciet un nenesiet aiz vada, neizmantojiet vadu kā rukturi, aizverot vāku neiespiediet vadu, nevelciet vadu ap asām maļām vai stūriem. Turiet vadu atstatu no karstām virsmām.

- Neatvienojiet no kontaktakšas, velkot aiz vada. Lai atvienotu no sprieguma, satveriet aiz kontaktakšas, nevis vada.
- Nelietojiet kontaktakšņu vai ierīci ar mitrām rokām.
- Turiet matus, vaļiņu apģērbu, pirkstus un visas ķermeņa daļas atstatu no iekārtas un tas aksesuāru atverēm un kustīgajām daļām.
- IZSLĒDZĪET visas vadības ierīces pirms iekārtas pievienošanas vai atvienošanas no sprieguma.
- Ievērojiet papildu piesardzību, veicot tīrīšanu uz kāpnēm.
- Neizmantojiet, lai savāktu uzliesmojošus vai degošus šķidrumus (šķītavu šķidrums, benzīnu, petroleju utt.) vai neizmantojiet to vietās, kur tādi var atrasties.
- Neizmantojiet, lai savāktu jebko degošu vai kūpošu, piemēram, cigaretes, sērkokciņus vai karstus pelnus.
- Tvaiku nedrīkst vērst pret cilvēkiem, dzīvniekiem vai aprīkojumu, kas satur elektriskas daļas.
- Neizmantojiet iekārtu noslēgtā telpā, kas pildīta ar tvaikiem, kas cēlušies no eļļas krāsas, krāsu šķīdinātājiem, atsevišķām kukaiņu iznīcināšanas vielām, uzliesmojošiem putekļiem vai citiem sprādzienbīstamiem vai toksiskiem tvaikiem.
- Izmantojot tvaika tīrītāju, neapvēršiet tvaika tīrīšanas sprauslu vai nepieskarieties sprauslas virsmai.
- Nepieskarieties tvaika tīrīšanas sprauslai vai apkārtējām virsmām, veicot tīrīšanu ar tvaiku vai, kad sprausla tiek karsēta.
- Neatstājiet tvaika tīrītāju bez uzraudzības.
- Neizmantojiet toksisku materiālu (hlora balinātāja, amonjaka, noteku tīrīšanas šķidrums, utt.) savākšanai.
- Neizmantojiet, lai savāktu cietus vai asus priekšmetus, piemēram, stiklu, naglas, skrūves, monētas utml.
- Plastikāta plēve var būt bīstama. Lai novērstu nosmakšanas briesmas, glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Lietošanas laikā neatveriet uzplides atveri.
- Iekārtu nedrīkst lietot, ja tā tikusi nomesta, tai ir redzamas bojājumu pazīmes vai tai ir noplūde.
- Neizmantojiet, ja nav uzstādīti filtri.
- Apakšējā virsma lietošanas laikā var sakarst.
- Vienmēr IZSLĒDZĪET sūkšanas režīmu, ja uz grīdas redzams šķidrums.
- Nelietojiet, ja kāda no atverēm ir aizsegta, turiet tās tīras no putekļiem, pūkām, matiņiem un jebkā cita, kas var ierobežot gaisa plūsmu.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes vai, ja Jūsu ierīcei ir papildaprīkojums ar kustīgu birsti, pirms papildaprīkojuma pievienošanas vai atvienošanas, atvienojiet barošanas vada kontaktakšņu no kontaktligzdas.
- Nelieciet atverēs nekādus priekšmetus.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS.

LIETOŠANAI TIKAI AR 220–240 VOLTU 50–60 HZ MAIŅSTRĀVAS SPRIEGUMA AVOTU.

ŠIS MODELIS PAREDZĒTS TIKAI MĀJSAIMNIECĪBAS LIETOŠANAI.

SVARĪGA INFORMĀCIJA

- Pēc izstrādājuma lietošanas pabeigšanas aptiniet vadu ap vada tītavām uzglabāšanai. Glabājiet ierīci telpās, sausā vietā, kur ir maza iespēja izstrādājumam radīt bojājumus.
- Jēbkura cita uzturēšana vai apkope, kas nav ietverta šajā rokasgrāmatā ir jāveic pilnvarota servisa pārstāvim.
- Neizmantojiet uz ādas, vaskotām mēbelēm vai grīdām, sintētiskiem audumiem, samta vai citiem smalkiem materiāliem, kas jutīgi pret tvaiku.
- Glabājiet iekārtu uz līdzēnas virsmas.
- Ja Jūsu iekārta ir ruļļa birste ar piedziņu, neatstājiet iekārtu darbojoties vienā vietā, ja rukturis nav pilnīgi vertikālā stāvoklī.
- Plastikāta tvertnes nav paredzētas mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā. Neievietojiet tvertnes trauku mazgājamā mašīnā.

Ierobežotā garantija

Šī ierobežotā garantija ir spēkā tikai ārpus ASV, Kanādas, Austrālijas, Jaunzēlandes un kontinentālās Ķīnas teritorijas. To nodrošina BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), un tā sniedz jums noteiktas tiesības. Tā tiek piedāvāta kā papildu ieguvums jūsu likumīgajām tiesībām saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem, kas dažādās valstīs var atšķirties. Jūs varat uzzināt par savām likumīgajām tiesībām un tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, sazinoties ar vietējo patērētāju konsultāciju dienestu. Nekas šajā garantijā neaizstāj vai nesamazina jūsu likumīgās tiesības vai tiesiskās aizsardzības līdzekļus. Ja jums nepieciešamas papildu norādes par šo garantiju vai jums ir jautājumi par tās segumu, lūdzu, sazinieties ar BISSELL Klientu apkalpošanas dienestu vai savu vietējo izplatītāju.

Šī garantija tiek sniegta pašreizējām izstrādājuma īpašniekiem, kura rīcībā ir oriģinālais pirkumu apliecinātais dokuments. Oriģinālajā pirkumu apliecinātajā dokumentā ir jābūt ietvertai informācijai par iegādāto izstrādājumu(-iem), pirkuma datumu un valsti, kurā tas tika iegādāts kā jauns. Lai varētu iesniegt prasību saskaņā ar šo garantiju, jums jāspēj apliecināt šī izstrādājuma iegādes datumu un valsti. Jūs saņemsiet garantiju, kas ir piemērojama valstī, kurā šis izstrādājums tika sākotnēji iegādāts un kura norādīta oriģinālajā pirkumu apliecinātajā dokumentā. Ja izmantojat šo izstrādājumu ārpus valsts, kurā šis izstrādājums ir iegādāts, jūsu garantiju var anulēt pēc BISSELL vienpusēja ieskata. Var būt nepieciešams iegūt kādu jūsu personīgo informāciju, piemēram, pasta adresi, lai varētu izpildīt šīs garantijas saistības. Jebkuri personīgie dati tiks apstrādāti saskaņā ar BISSELL Privātuma politiku, kuru var atrast vietnē global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ierobežota divu gadu garantija

Divu gadu laikā no datuma, kurā šo izstrādājumu iegādājās sākotnējais pircējs, ievērojot "IZŅĒMUMUS, kas norādīti tālāk, BISSELL pēc sava ieskata bez maksas saremontēs vai nomainīs (ar jaunu, atjaunotu, mazlietotu, mazlietotu vai rūpnieciski atjaunotu daļu vai produktu) jebkuru bojātu vai nestrādājošu daļu vai produktu.

BISSELL iesaka garantijas perioda laikā saglabāt oriģinālo iepakojumu un pirkumu apliecināto dokumentu, kurā norādīts pirkuma datums un iegādes valsts, gadījumam, ja vēlaties garantijas perioda laikā izmantot šo garantiju. Oriģinālā iepakojuma saglabāšana palīdzēs nepieciešamajai atkārtotai iepakojšanai un transportēšanai, tomēr tas nav garantijas nosacījums.

Ja BISSELL nomaina jūsu produktu šīs garantijas laikā, jaunajam produktam tiks nodrošināta garantija uz atlikušo šīs garantijas termiņu (reķinot no sākotnējā iegādes datuma). Šīs garantijas termiņš nevar tikt pagarināts neatkarīgi no tā, vai jūsu produkts tiek remontēts vai nomainīts.

*Izņēmumi šīs garantijas noteikumos

Šī garantija attiecas uz produktiem, kas tiek izmantoti personīgām vajadzībām mājāsaimniecībā, nevis komerciālos nolūkos vai nomaī. Šīs garantijas segums neattiecas uz nolietojamajām daļām un piederumiem, piemēram, filtriem, siksnām, ietvariem, ūdens tvertņiem, beršanas joslām, birstēm un slotu lupatām, kuras lietotājam laiku pa laikam jāapkopj un jānomaina. Šī garantija neattiecas uz nekādiem defektiem, kas radušies parasta nodiluma rezultātā, tostarp, bet ne tikai, uz akumulatora izlādes laika samazināšanās novocošanās vai lietošanas rezultātā. Bojājumi vai darbības traucējumi, kurus radījis lietotājs vai jebkura trešā puse, neatkarīgi no tā, vai tas noticis negadījumā, paviršības, nepareizas lietošanas, nolaidības vai jebkuras lietotāja rokasgrāmatā neaprašītas lietošanas rezultātā, netiek segti šīs garantijas ietvaros. Neatļauts remonts (vai remonta mēģinājums) var anulēt šo garantiju, neatkarīgi no tā vai bojājums ir radies vai nav radies šāda remonta/mēģinājuma rezultātā. Uz produkta esošās produkta etiķetes noņemšana vai izmaiņšana, vai tās padarīšana par nesalasāmu anulēs šo garantiju.

Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL un tā izplatītāji nav atbildīgi par nekādiem neparedzamiem zaudējumiem vai kaitējumiem un par nekāda veida netiešiem vai saistītiem zaudējumiem, kas saistīti ar šī produkta izmantošanu, bez jebkādiem ierobežojumiem ietverot peļņas zaudēšanu, uzņēmējdarbības zaudēšanu, uzņēmējdarbības pārtraukumu, iespēju zaudēšanu, satraukumu, neērtības vai neapmierinātību. Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL atbildība nepārsniedz šī produkta iegādes cenu.

BISSELL neizslēdz un nekādā veidā neierobežo savu atbildību par (a) nāvi vai traumu, kas radusies mūsu darbinieku, aģentu vai apakšuzņēmēju nolaidības rezultātā; (b) krāpniecību vai krāpniecisku informācijas sagrozišanu; (c) jebko citu, ko nevar izslēgt vai ierobežot saskaņā ar likumdošanu.

Svarīgas piezīmes

- Ja jūsu BISSELL produktam ir nepieciešama apkope vai ja vēlaties iesniegt prasību mūsu ierobežotās garantijas ietvaros, lūdzu, apmeklējiet vietni global.BISSELL.com.
- Lūdzu, saglabājiet savu oriģinālo pirkumu apliecināto dokumentu. Tas sniedz apliecinājumu par pirkuma datumu un vietu garantijas prasījuma gadījumā. Sīkāku informāciju skatiet garantijā.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka, izmantojot BISSELL iekārtu ārpus tās sākotnējās iegādes valsts un/vai izmantojot strāvas pārveidotāju, BISSELL iekārta var tikt bojāta un šī garantija nesedz bojājumu neatbilstoša strāvas sprieguma izmantošanas gadījumā.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka etiķa, balinātāja, trauku mazgāšanas līdzekļa, mazgāšanas līdzekļa, mājās pagatavotu ziepju vai cita BISSELL neizgatavota produkta ielišana BISSELL iekārtā var sabojāt BISSELL iekārtu. Jūsu garantija nesedz bojājumus, kurus radījis citu, nevis BISSELL produktu izmantošana jūsu iekārtā.

СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ
	Внимание.
	Прочитајте го упатството за корисници.
	Ризик од пожар.
	Ризик од струен удар.
	Само за употреба во затворен простор.
	Да се користат само формулите за чистење на BISSELL® наменети за употреба со оваа машина.
	Да се исклучи од напојување пред сервисирање.
	Глава за чистење на моторен погон за чистење со вшмукување вода.
	Заштита од подвижни делови.
	Ризик од автоматско активирање.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од изгореници. Пареа.
	Внимание, жешка површина.
	Ако игличките на деловите од приклучоците се оштетени, приклучокот за струја ќе се изгрене.
	Овој симбол на производот и/или придружната документација значи дека искористените електрични и електронски производи не треба да се фрлаат во обичниот домашен отпад. Заради соодветен третман, враќање и рециклирање, однесете го производот во назначените собирни пунктови. За повеќе информации во врска со најблискиот назначен собирен пункт, обратете се кај локалните власти.
	Користете топла вода на температура до 60°C.
	Оставете ги деловите да се исушат.
	Проверете ја етикетата од производителот пред да чистите некаква ткаенина. Ознаката „W“ на етикетата значи дека може да го користите апаратот за чистење.
	Да се заклучи.
	Рециклирајте ја литиум - јонската батерија.
	Приклучок за ВКЛУЧУВАЊЕ/мирување.
	Погоден за употреба кај деца над 8 годишна возраст.

ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ



ПРОЧИТАЈТЕ ГО ЦЕЛО УПАТСТВО ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ АПАРАТОТ.

При користење електрични апарати, треба да се почитуваат основните мерки на претпазливост, вклучително и следните:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА РИЗИКОТ ОД ПОЖАР, СТРУЕН УДАР ИЛИ ПОВРЕДА:

- Овој апарат може да го користат деца на возраст од најмалку 8 години и лица со намалена физика, сензорна или ментална способност или без искуство и знаење ако се под надзор или ако добиле упатства за тоа како да го користат апаратот на безбеден начин и ги разбираат опасностите што произлегуваат од него. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.
- Не го ВКЛУЧУВАЈТЕ вашиот апарат додека не се запознаете со сите упатства и постапки за работа.
- Ако е оштетен кабелот, тој мора да се замени од страна на производителот, овластен сервисер или слично квалификувано лице за да се избегне опасност. Да не се користи со оштетен кабел или приклучок.
- Доколку апаратот поминува преку кабелот за напојување, може да се предизвика опасност.
- По употреба и пред одржување, уредот треба да се исклучи од штекерот.
- Ако апаратот не работи како што треба, паднал, е оштетен, е оставен на отворено или паднал во вода, не обидувајте се да го користите и однесете го на поправка во овластен сервисен центар.
- Децата треба да се надгледуваат за да не си играат со апаратот.
- Апаратот да се држи подалеку од дофат на деца кога низ него поминува електрична енергија или кога се лади.
- Подот е лизгав кога е влажен.
- Не смее да се насочува течност кон опрема што содржи електрични компоненти.
- Да се користат само типот и количината течности наведени во делот за ракување од ова упатство.
- Секогаш поврзете го на соодветно заземјен електричен штекер. Да не се вршат измени на заземјениот приклучок.
- Да не се остава апаратот без надзор кога истиот е приклучен на електричната мрежа. Кога не е пуштен или пред сервисирање, да се исклучи од штекерот.
- Само за употреба во затворен простор.
- Да не се потопува. Да се користи само на површини што се навлажнети во процесот на чистење.
- Секогаш да се постави пловката пред да се користи опцијата за влажно собирање.
- Да не се користи за друга намена освен опишана во ова упатство за корисникот. Да се користат само додаточите препорачани од производителот.
- Да не се влече или носи за кабелот, да не се користи кабелот како рачка, да не се затвора врата преку кабелот ниту да се влече кабелот преку остри предмети или рабови. Кабелот да се чува подалеку од загреани површини.

- Да не се исклучува од електрична мрежа со влечење на кабелот. За исклучување од електричната мрежа, да се држи приклучокот, не кабелот.
- Да не се ракува со приклучокот или апаратот со водени раце.
- Да се држи ги косата, облеката што висе, прстите и сите други делови од телото подалеку од отворите и подвижните делови на апаратот и неговите додаточи.
- Да се ИСКЛУЧАТ сите контроли пред вклучување или исклучување од електричната мрежа.
- Посебно да се внимава при чистењето на скали.
- Да не се употребува за собирање запаливи или согорливи материјали (течност за запалка, бензин, керозин, итн.) ниту на места каде што може да има такви.
- Да не се собира ништо што гори или чади, како цигари, кибрит или жежок пепел.
- Течност не смее да се насочува кон опрема што содржи електрични компоненти.
- Да не се користи апаратот во затворен простор полн со пари предизвикани од маслени бои, разредувач на боја, средства против молци, запалив прав или други експлозивни или токсични пари.
- Да не се превртува млазницата за чистење со пара и да не се допира површината на млазницата кога се користи чистачот на пара.
- Да не се допира млазницата за чистење со пара или соседните површини кога се чисти со пара или кога млазницата се загрева.
- Да не се остава го чистачот на пара без надзор.
- Да не се користат токсични материји (средство за белење на база на хлор, амонииум, одзатнувач, итн.)
- Не собирајте тврди или остри предмети, како стакло, шајки, завртки, монети, итн.
- Пластичната фолија може да биде опасна. За да се избегне задушување, да се чува подалеку од дофат на деца.
- Да не се отвора отворот за полнење додека се користи апаратот.
- Апаратот не смее да се користи ако паднал, ако има видливи знаци на оштетување или ако тече.
- Да не се користи без наместени филтри.
- Долната површина на апаратот се загрева во текот на употребата.
- Секогаш да се ИСКЛУЧИ режимот за правосмукалка ако се забележи течност на подот.
- Да не се користи со блокиран отвор; да се чисти од прашина, влакненца, влакна и се друго што може да го намали протокот на воздух.
- Приклучокот мора да се извади од штекерот пред да се почне со чистење или одржување на апаратот, а доколку апаратот има додатна алатка со подвижна четка, пред да се приклучи или исклучи алатката.
- Да не се ставаат предмети во отворите.

ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО

ОРИГИНАЛНИ УПАТСТВА.

СЕ КОРИСТИ САМО НА НАПОЈУВАЊЕ ОД 220-240 ВОЛТИ А.С. 50-60 НЗ.

ОВОЈ МОДЕЛ Е САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

- Кога ќе завршите со користење на производот, да се завитка кабелот околу обвивката од кабелот за складирање. Да се чува уредот во затворен простор на суво место во област каде што производот нема веројатност да се оштети.
- Секое друго одржување или сервисирање што не е вклучено во ова упатство треба да го изврши овластен сервисер.
- Да не се користи за кожа, полиран мебел или подови, синтетички ткаенини, кадифе или други нежни материјали осетливи на пареа.
- Да се чува апаратот на рамна површина.
- Ако апаратот има ротирачка четка на моторен погон, да не се остава да работи на исто место без да се држи рачката во целосно исправена положба.
- Пластичните садови не е безбедно да се мијат во машина за миење садови. Да не се ставаат пластичните садови во машина за миење садови.

Ограничена гаранција

Оваа ограничена гаранција важи само надвор од САД, Канада, Австралија, Нов Зеланд и континентална Кина. Ја обезбедува BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") и дава конкретни права. Се нуди како дополнителна придобивка на вашите други права според вашите локални закони, кои може да се разликуваат од земја до земја. Може да дознаете повеќе за вашите законски права и лекови ако се обратите во локалната служба за совети за потрошувачи. Ништо од оваа гаранција нема да ги замени или намали вашите законски права или лекови. Ако ви се потребни дополнителни упатства за оваа гаранција или имате прашања во врска со нејзиниот опфат, обратете се во службата за грижа за корисници на BISSELL или стапете во контакт со локалниот дистрибутер.

Оваа гаранција се дава на актуелниот сопственик на производот со оригиналната сметка од продавачот. Оригиналната сметка од продавачот мора да ги содржи купените производ(и), датумот на купување и земјата од каде што се купени производите како нови. Мора да сте во состојба да приложите доказ за датумот на купување и земјата каде што е купен производот за да може да ги остварите правата од оваа гаранција. Ке ја добиете гаранцијата која се однесува на земјата каде што вашиот производ е првично купен, како што е прикажано на оригиналната сметка од продавачот. Ако го користете производот надвор од земјата каде што е купен, вашата гаранција може да биде неважечка по сопствено одлучување на BISSELL. Може да е неопходно да добиеме некои од вашите лични податоци, како што е поштенската адреса, заради исполнување на обврските од гаранцијата. Со сите лични податоци ќе се постапува во согласност со Политиката за приватност на BISSELL, која може да се најде на global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограничена двегодишна гаранција

За две години од датумот на купување од оригиналниот купувач, предмет на долуутврдените ИСКЛУЧОЦИ И ОТПАПКИ*, BISSELL ќе го поправи или замени (со нови, обновени, малку користени или преработени компоненти или производи), по видување на BISSELL, бесплатно, секој дефектен или неисправен дел или производ.

BISSELL препорачува оригиналното пакување и оригиналниот доказ за купување со датумот на купување и земјата, каде што се купени, да се чуваат за време на гарантниот период во случај да сакате да ја искористите гаранцијата за време на гарантниот период. Оригиналото пакување ќе се искористи при секое неопходно препакување и транспорт, но неговото чување не претставува услов за гаранцијата.

Ако BISSELL го замени производот според оваа гаранција, за новиот производ ќе продолжи да важи оваа гаранција до истекот на нејзиниот рок (пресметан од датумот на оригиналното купување). Гарантниот период не се продолжува без разлика дали производот е поправен или заменет.

*Исклучоци и отстапки од условите на гаранцијата






















Оваа гаранција важи за производите што се користат за лична домашна употреба, а не за комерцијална употреба или за издавање. Потрошените компоненти и додатоци, како што се филтри, ремени, школки, резервоари за вода, ленти за стругање, четки и крипи за бришење, што корисникот мора да ги замени или сервисира одвреме-навреме, не се опфатени со гаранцијата. Гаранцијата не важи за секој дефект што произлегува од природно абеење вклучувајќи, но не ограничувајќи се, на скратување на времето на празнење на батеријата заради застарување или искористеност на производот. Штетата или неисправното работење што ќе ги предизвика корисникот или некое трето лице како резултат на несреќа, небрежност, злоупотреба, невнимание или некоја друга употреба што не е во согласност со упатството за употреба не се опфатени со гаранцијата. Со неовластено поправање (или обид за поправање) може да се поништи гаранцијата без разлика дали штетата е предизвикана од поправката/обидот или не. Со отстранувањето или оштетувањето на етикетата за рангирање на производот или нејзината нечитливост се поништува оваа гаранција.

Освен ако не е наведено подолу, BISSELL и дистрибутерите не сносат одговорност за никаква непредвидлива загуба или штета или за случајни или последични штети од каква било природа во врска со употребата на овој производ вклучително и без ограничување загуба на профит, загуба на бизнис, прекин во работењето, загуба на можности, вознемиреност, непријатност или разочарување. Освен ако не е наведено подолу, одговорноста на BISSELL не ја надминува набавната вредност на производот.

BISSELL никако не ја исклучува или ограничува одговорноста за (а) смрт или лична повреда предизвикана од наша небрежност или небрежност на нашите вработени, агенти или подизведувачи; (б) измама или лажно претставување; (в) или за кое било друго прашање што не може да се исклучи или ограничи според законот.

Важни забелешки

- Доколку за производот од BISSELL е потребно сервисирање или активирање на ограничениата гаранција, одете на global.BISSELL.com
- Чувајте ја оригиналната сметка од продавачот. Таа претставува доказ за датумот на купување и каде е купен производот во случај на барање за активирање на гаранцијата. Видете ја гаранцијата за повеќе детали.
- Имајте предвид дека користењето на вашата машина BISSELL надвор од земјата на оригиналното купување и/или употребата со конвертор за струја може да ја оштети вашата машина BISSELL и штетата предизвикана од неусогласениот напон на струја нема да биде покриена со вашата гаранција.
- Имајте предвид дека ставање оцет, белило, течен сапун за садови, детергент, домашен сапун и други производи кои не се на BISSELL во вашата машина BISSELL може да ја оштетат вашата машина BISSELL. Штетата предизвикана од употреба на производи што не се на BISSELL во вашата машина нема да биде покриена со вашата гаранција.

SYMBOOL	UITLEG
	Waarschuwing.
	Lees de gebruikershandleiding.
	Brandgevaar.
	Risico op elektrische schokken.
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Gebruik uitsluitend schoonmaakmiddelen van BISSELL® die bedoeld zijn voor gebruik met dit apparaat.
	Haal vóór onderhoud de stekker uit het stopcontact.
	Gemotoriseerde schoonmaakkop voor waterstofzuigen.
	Bescherming tegen bewegende delen.
	Risico op automatisch starten.
	WAARSCHUWING - Risico op brandwonden. Stoom.
	Let op, heet oppervlak.
	Als de pinnen van de stekkeronderdelen beschadigd zijn, moet de stekkervoeding worden verwijderd.
	Dit symbool op het product en/of de begeleidende documenten houdt in dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden afgevoerd met het gewone huishoudelijke afval. Voor een juiste behandeling, inzameling en recycling moet dit product naar een officieel inzamelpunt worden gebracht. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over de dichtstbijzijnde officiële inzamelpunten.
	Gebruik warm water met een temperatuur tot 60 °C.
	Laat de onderdelen drogen.
	Controleer het label van de fabrikant voordat u textiel schoonmaakt. De 'W' zoals hier op het label te zien is, betekent dat u uw reiniger mag gebruiken.
	Vergrendeling.
	Li-Ion batterij recycelen.
	AAN-/Stand-by-schakelaar.
	Geschikt voor gebruik door kinderen van ten minste 8 jaar.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES



LEES ALLE INSTRUCTIES DOOR VOORDAT U UW APPARAAT GEBRUIKT.

Bij gebruik van een elektrisch apparaat moeten de normale voorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder:



WAARSCHUWING

OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL TE VERMINDEREN:

• Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat er toezicht is of instructies zijn gegeven over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan worden begrepen. Kinderen mogen het apparaat alleen reinigen en onderhouden onder toezicht van een volwassene.

• Zet het apparaat niet aan voordat u alle instructies en gebruiksrichtlijnen heeft gelezen.

• Om gevaar te voorkomen mag een beschadigde voedingskabel van de oplader alleen vervangen worden door de fabrikant, een serviceagent van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon. Niet gebruiken met een beschadigde kabel of stekker.

• Er kan een gevaarlijke situatie optreden als het apparaat over de stroomkabel rijdt.

• Haal na gebruik van het apparaat en vóór het uitvoeren van onderhoud de stekker uit het stopcontact.

• Als het apparaat niet naar behoren werkt, is gevallen, beschadigd, buitenshuis is blijven liggen of in het water is gevallen, probeer het dan niet aan te zetten. Laat het repareren in een erkend servicecentrum.

• Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.

• Het apparaat buiten het bereik van kinderen houden tijdens opladen en afkoelen.

• Natte vloeren zijn glad.

• Richt geen vloeistof op apparatuur die elektrische onderdelen bevat.

• Gebruik alleen het type en de hoeveelheid vloeistoffen die zijn gespecificeerd in het bedieningsgedeelte van deze handleiding.

• Sluit altijd aan op een goed geaard stopcontact. Pas de geaarde stekker niet aan.

• Laat het apparaat niet onbeheerd als de stekker in het stopcontact zit. Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u onderhoud gaat uitvoeren.

• Alleen binnenshuis gebruiken.

• Niet onderdempelen. Uitsluitend gebruiken op oppervlakken die worden bevochtigd door het reinigingsproces.

• Plaats altijd de vlotter vóór het opzuigen van natte plekken.

• Gebruik het product niet voor een ander doel dan is beschreven in deze gebruikershandleiding. Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.

• Trek niet aan de kabel van de oplader en houd de oplader niet vast aan de kabel, gebruik de kabel niet als handvat, zorg dat de kabel zich niet tussen of onder een gesloten deur bevindt en trek de kabel niet rond scherpe randen of hoeken. Houd de kabel uit de buurt van hete oppervlakken.

• Verwijder de stekker niet door aan de kabel te trekken. Pak de stekker vast als u deze uit het stopcontact haalt, en niet de kabel.

• Raak de stekker of het apparaat niet met natte handen aan.

• Houd haar, losse kleding, vingers en alle andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen van het apparaat en de accessoires.

• Schakel alle bedieningselementen UIT voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt of de stekker eruit haalt.

• Wees extra voorzichtig bij het reinigen op trappen.

• Niet gebruiken om ontvlambare of brandbare vloeistoffen (aanstekervloeistof, benzine, kerosine, etc.) op te zuigen of in ruimtes waar deze aanwezig kunnen zijn.

• Zuig geen brandende of rokende materialen, zoals sigaretten, lucifers of hete as, op.

• Stoom niet richten op mensen, dieren of apparatuur met elektrische onderdelen.

• Gebruik het apparaat niet in een afgesloten ruimte gevuld met dampen die afkomstig zijn van olieverbinder, verdunder, bepaalde mottenbestrijdingsmiddelen, brandbaar stof of andere explosieve of giftige dampen.

• Draai niet aan het stoomreinigingsmondstuk of raak het oppervlak van het mondstuk niet aan bij het gebruik van de stoomreiniger.

• Raak het stoomreinigingsmondstuk of de aangrenzende oppervlakken niet aan tijdens het stoomreinen of wanneer het mondstuk verwarmd is.

• Laat de stoomreiniger niet onbeheerd achter.

• Zuig geen giftig materiaal (bleekmiddel, ammoniak, afvoerreiniger, enz.) op.

• Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op, zoals glas, spijkers, schroeven, munten, enz.

• Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moet u het uit de buurt van kinderen houden.

• Open de vulopening niet tijdens gebruik.

• Het apparaat mag niet worden gebruikt als het is gevallen, als er zichtbare tekenen van beschadiging zijn of als het lekt.

• Gebruik het apparaat niet zonder correct aangebrachte filters.

• De pootoppervlakken kunnen heet worden tijdens gebruik.

• Schakel de stofzuigmodus altijd uit als u vloeistof tegenkomt op de vloer.

• Gebruik het apparaat niet als een opening geblokkeerd is; houd vrij van stof, pluis, haar en alles wat de luchtstroom kan verminderen.

• Haal de stekker uit het stopcontact vóórdat u het apparaat gaat schoonmaken of onderhouden gaat plegen en als u apparaat een hulpstuk met een bewegende borstel heeft, vóórdat u deze wilt monteren of demonteren.

• Plaats geen voorwerpen in openingen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

ORIGINELE INSTRUCTIES.

UITSLUITEND VOOR GEBRUIK MET EEN STROOMVOORZIENING VAN 220-240 VOLT AC 50-60 HZ.

DIT MODEL IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.

BELANGRIJKE INFORMATIE

• Wikkel het snoer om de snoerspoel na gebruik van het product. Berg het apparaat binnen op een droge plek op plek waar het waarschijnlijk niet beschadigd raakt.

• Elke andere onderhouds- of servicebeurt die niet in deze handleiding is opgenomen, moet worden uitgevoerd door een geautoriseerde onderhoudsmedewerker.

• Gebruik niet op leer, met was gepolijste meubels of vloeren, synthetische stoffen, fluweel of andere kwetsbare materialen die gevoelig zijn voor stoom.

• Berg het apparaat op een vlak oppervlak op.

• Als u apparaat een gemotoriseerde borstelrol heeft, zorg dan dat het apparaat nooit op één plek aan blijft staan zonder het handvat volledig rechtop te zetten.

• Kunststof tanks zijn niet vaatwasbestendig. Plaats de tanks niet in de vaatwasser.

Beperkte garantie

Deze beperkte garantie is alleen van toepassing buiten de VS, Canada, Australië, Nieuw-Zeeland en het vasteland van China. De garantie wordt verstrekt door BISSELL® International Trading Company B.V. ('BISSELL') en geeft u specifieke rechten. Het is een bijkomend voordeel naast uw andere rechten op grond van uw lokale wetgeving, die van land tot land kunnen verschillen. Meer informatie over uw wettelijke rechten en rechtsmiddelen kunt u te weten komen door contact op te nemen met uw plaatselijke consumentendienst. Niets in deze garantie zal uw wettelijke rechten of rechtsmiddelen vervangen of verminderen. Als u extra instructies nodig hebt met betrekking tot deze garantie of vragen hebt over de dekking, neem dan contact op met BISSELL Consumer Care of met uw plaatselijke distributeur.

Deze garantie is verstrekt aan de huidige eigenaar van het product met het originele verkoopbewijs. Het originele verkoopbewijs moet het (de) gekochte product(en), de inkoopdatum en het land dat het bij nieuw is (zijn), bevatten. U moet de aankoopdatum en het land waar het product is gekocht, kunnen aantonen om een claim op grond van deze garantie in te dienen. U ontvangt de garantie die van toepassing is op het land waar uw product oorspronkelijk is gekocht, zoals te zien is op het originele verkoopbewijs. Als u het product gebruikt buiten het land waar het is gekocht, kan uw garantie naar eigen goeddunken van BISSELL nietig zijn. Het kan nodig zijn om enkele van uw persoonsgegevens, zoals een postadres, te verzamelen om aan de voorwaarden van deze garantie te voldoen. Alle persoonsgegevens worden verwerkt op basis van het privacybeleid van BISSELL, dat te vinden is op global.BISSELL.com/privacy-policy.

Beperkte garantie van twee jaar

Gedurende twee jaar na de aankoopdatum van de oorspronkelijke aankoper zal BISSELL, met inachtneming van de hieronder vermelde UITZONDERINGEN EN UITSLUITINGEN*, eventuele defecte of slecht functionerende onderdelen of producten gratis repareren of vervangen. Hiervoor gebruikt Bissell naar eigen oordeel nieuwe, gereviseerde, licht gebruikte of refurbished onderdelen of producten.

BISSELL adviseert om de originele verpakking en het originele aankoopbewijs met de datum van aankoop en het land waar de aankoop is gedaan, gedurende de Garantieperiode te bewaren als u tijdens de garantieperiode aanspraak wilt maken op de garantie. Het bewaren van de originele verpakking kan handig zijn bij het opnieuw inpakken en transporteren, maar is geen voorwaarde voor de garantie.

Als uw product op grond van deze garantie door BISSELL wordt vervangen, geldt voor het nieuwe artikel de resterende duur van deze garantie (berekend vanaf de datum van de originele aankoop). De periode van deze garantie wordt niet verlengd, ongeacht of uw product is gerepareerd of vervangen.

*Uitzonderingen en uitsluitingen van de garantievoorwaarden





















Deze garantie is van toepassing op producten die gebruikt worden voor persoonlijk huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële of huurodoeleinden. Gebruiksonderdelen, zoals filters, riemen, behuizingen, waterreservoirs en dweilpads, die door de gebruiker regelmatig moeten worden vervangen of onderhouden, vallen niet onder deze garantie. Deze garantie is niet van toepassing op een defect dat het gevolg is van een eerlijke slijtage, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het verminderen van de laadtijd van de accu als gevolg van de veroudering of het gebruik. Schade of storing veroorzaakt door de gebruiker of een derde, ongeacht of dit het gevolg is van een ongeval, nalatigheid, misbruik, verwaarlozing of ander gebruik dat niet in overeenstemming is met de gebruikershandleiding, valt niet onder deze garantie. Een niet-geautoriseerde reparatie (of poging tot reparatie) kan deze garantie tenietdoen, ongeacht of deze schade is veroorzaakt door deze (poging tot) reparatie. Door het verwijderen van of knoeien met het producttypeplaatje op het product of het onleesbaar maken ervan, vervalt deze garantie.

Behalve zoals hieronder uiteengezet, zijn BISSELL en haar distributeurs niet aansprakelijk voor verlies of schade die niet kan worden voorzien, of voor incidentele of gevolgschade van welke aard dan ook, die verband houdt met het gebruik van dit product, met inbegrip van maar niet beperkt tot winstverlies, bedrijfsschade, bedrijfsopbrekking, verlies van kansen, problemen, ongemak of teleurstelling. Behalve zoals hieronder vermeld, dal de aansprakelijkheid van BISSELL de aankoop prijs van het product niet overstijgen.

BISSELL sluit op geen enkele wijze haar aansprakelijkheid uit voor (a) overlijden of persoonlijk letsel als gevolg van onze nalatigheid of de nalatigheid van onze werknemers, vertegenwoordigers of onderaannemers, of beperkt deze; (b) fraude of frauduleuze verkeerde voorstelling van zaken; (c) of voor andere zaken die conform de wet niet mogen worden uitgesloten of beperkt.

Belangrijke opmerkingen

- Heeft uw BISSELL-product een servicebeurt nodig of wilt u een garantieclaim indienen, ga dan naar global.BISSELL.com.
- Bewaar uw originele aankoopbon. Dit is het bewijs van de aankoopdatum en -locatie in het geval van een garantieclaim. Raadpleeg de garantie voor meer informatie.
- Houd er rekening mee dat het gebruik van uw BISSELL-apparaat buiten het land van de oorspronkelijke aankoop en/of het gebruik met een stroomomvormer uw BISSELL-apparaat kan beschadigen en dat schade als gevolg van een verkeerde stroomspanning niet door uw garantie wordt gedekt.
- Houd er rekening mee dat wanneer u azijn, bleekmiddel, afwasmiddel, zelfgemaakte zeep en andere producten die niet van BISSELL zijn in uw BISSELL-apparaat gebruikt, u uw BISSELL-apparaat hiermee kan beschadigen. Schade als gevolg van het gebruik van producten in uw apparaat die niet van BISSELL zijn, valt niet onder uw garantie.

SYMBOL	FORKLARING
	Forsiktig.
	Les bruksanvisningen.
	Brannfare.
	Fare for elektrisk støt.
	Kun til innendørsbruk.
	Bruk kun BISSELL® rensmidler som er beregnet for bruk med denne maskinen.
	Koble fra strømmen før vedlikehold.
	Motorisert rengjøringshode for vannsuging.
	Beskyttelse mot bevegelige deler.
	Risiko for automatisk oppstart.
	ADVARSEL: Fare for skålding. Damp.
	Forsiktig, varm overflate.
	Hvis stiftene på støpseldelene er skadet, skal strømtilkoblingen kasseres.
	Dette symbolet på produktet og/eller tilhørende dokumenter betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må kastes i husholdningsavfallet. Ta med produktet til innsamlingspunkt for gjenvinning og resirkulering. Kontakt lokale myndigheter for å få mer informasjon om nærmeste returpunkt.
	Bruk varmt vann, temperatur opptil 60 °C.
	La delene tørke.
	Sjekk produsentens merkelapp før du rengjør tekstiler. "W" på merkelappen betyr at du kan bruke renseapparatet.
	Lås.
	Resirkuler litium-ionbatteri
	PÅ-bryter/Standby-bryter.
	Egnet for bruk av barn over 8 år.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER



LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR DU BRUKER APPARATET.

Når du bruker et elektrisk apparat, skal du ta grunnleggende forholdsregler som blant annet følgende:



ADVARSEL

SLIK REDUSERER DU RISIKOEN FØR BRANN, ELEKTRISK STØT OG SKADER:

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, personer med reduserte fysiske, mentale og sansesmessige evner og personer som mangler erfaring og kunnskap, med forbehold om at de har fått opplæring i å bruke apparatet på en trygg måte og forstår farene det medfører. Barn må ikke utføre rengjøring og vedlikehold uten tilsyn.
- Slå ikke apparatet PÅ før du er kjent med alle instruksjoner og bruksprosedyrer.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, en serviceforhandler eller en annen kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner. Må ikke brukes hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Det kan oppstå fare hvis apparatet går over strømledningen.
- Ledningen må trekkes ut etter bruk og før det utføres brukervedlikehold på apparatet.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har blitt mistet i bakken, skadet, glemte utendørs eller nedsenket i vann, må du ikke prøve å bruke det, men levere det til reparasjon på et autorisert servicesenter.
- Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Oppbevares utilgjengelig for barn når apparatet er på og mens det kjøler seg ned.
- Gulvet er glatt når det er vått.
- Væske må ikke rettes mot utstyr som inneholder elektroniske komponenter.
- Bruk kun de typene og mengdene væsker som er angitt i denne håndboken.
- Koble alltid til et korrekt jordet strømnett. Jordede stikkontakter må ikke endres.
- Gå ikke fra apparatet når det er koblet til. Trekk ut stikkontakten når apparatet ikke er i bruk og før service.
- Kun til innendørs bruk.
- Må ikke nedsenkes i vann. Skal kun brukes på overflater som har blitt fuktet under rengjøringsprosessen.
- Installer alltid flottøren for apparatet brukes på våte overflater.
- Må ikke brukes til andre formål enn de som beskrives i denne bruksanvisningen. Bruk kun tilbehør som er anbefalt av produsenten.
- Du må ikke trekke eller løfte enheten etter ledningen, bruke ledningen som håndtak, klemme ledningen i dører eller trekke ledningen rundt skarpe hjørner eller kanter. Hold ledningen unna varme overflater.
- Trekk ikke ut støpselet ved å dra i ledningen. Ta tak i selve støpselet når du skal ta ut kontakten, trekk ikke i ledningen.

- Hånder ikke kontakten eller apparatet med våte hender.
- Hold hår, løse klesplagg, fingre og alle andre deler av kroppen borte fra apparatets og tilbehørets åpninger og bevegelige deler.
- Skru AV alle kontrollene før du tar ut eller setter inn kontakten til apparatet.
- Vær ekstra forsiktig når du rengjør i trapper.
- Bruk aldri apparatet til å fjerne brennbare eller lettantennelige væsker (for eksempel tennvæske, bensin, parafin osv.), og bruk det aldri i områder der det kan finnes slike stoffer.
- Bruk aldri apparatet på materialer som brenner, gløder eller ryker, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Damp må ikke rettes mot personer, dyr eller utstyr som inneholder elektroniske komponenter.
- Bruk aldri apparatet i innelukkede områder der det finnes damp fra ojemaling, tynner eller andre, lignende stoffer, brennbart støv eller andre eksplosive eller giftige gasser.
- Når du bruker damprenngjøringsapparatet må du aldri snu damprenngjøringsmunestykket opp ned eller berøre munestykkets overflate.
- Berør aldri damprenngjøringsmunestykket eller nærliggende overflater mens du holder på med damprenngjøring eller mens munestykket er varmt.
- Forlat ikke damprenngjøringsapparatet uten tilsyn.
- Bruk aldri apparatet på giftige stoffer (klorin, ammoniakk, avløpsrens osv.).
- Bruk aldri apparatet på harde eller skarpe gjenstander som glass, spiker, skruer, mynter osv.
- Plastfolie kan være farlig. For å unngå kvelningsrisiko må det holdes unna barn.
- Åpne ikke fylleåpningen under bruk.
- Apparatet skal ikke brukes hvis det har blitt mistet i bakken, har synlige tegn på skader eller lekket.
- Må ikke brukes uten filtre installert.
- Fotens overflater kan bli varme under bruk.
- Skru alltid AV støvsugermodus hvis du oppdager væsker på gulvet.
- Bruk aldri apparatet hvis noen av åpningene er blokkert. Hold dem frie for støv, lo, hårstrå og andre ting som kan blokkere luftstrømmen.
- Støpselet må tas ut av stikkontakten før du rengjør eller vedlikeholder apparatet. Hvis apparatet har et tilbehørsverktøy med en bevegelig børste, må støpselet tas ut før du kobler tilbehøret til eller fra.
- Stikk aldri gjenstander inn i åpningene.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

ORIGINALE INSTRUKSJONER.

KUN TIL BRUK MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220–240 VOLT AC 50–60 HZ.

DENNE MODELLEN ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK.

VIKTIG INFORMASJON

- Når du er ferdig med å bruke produktet, skal du surre ledningen rundt ledningsholderen før lagring. Lagre enheten innendørs på et tørt sted i et område der det er usannsynlig at produktet kan bli skadet.
- All annen vedlikehold eller service som ikke beskrives i denne bruksanvisningen, skal utføres av en autorisert servicerepresentant.
- Bruk ikke på lær, voksede møbler eller gulv, syntetiske stoffer, fløyel eller andre skjøre, damp-sensitive materialer.
- Oppbevar apparatet på en jevn overflate.
- Hvis apparatet har en motorisert børsterull, må maskinen ikke stå og arbeide på samme sted uten at håndtaket er i fullt oppreist stilling.
- Plasttankene tåler ikke maskinoppvask. Tankene må ikke vaskes i oppvaskmaskin.

Begrenset garanti

Denne begrensede garantien gjelder kun utenfor USA, Canada, Australia, New Zealand, og det kinesiske fastlandet. Den tilbys av BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL»), og gir deg spesifikke rettigheter. Den tilbys som en fordel i tillegg til de andre rettighetene du har under gjeldende lover, som kan variere fra land til land. Du kan finne ut mer om de juridiske rettighetene og rettsmidlene dine via din lokale kundeservice. Ingen deler av denne garantien erstatter eller reduserer eventuelle andre juridiske rettigheter eller rettsmidler du har. Hvis du trenger mer informasjon om denne garantien, eller har spørsmål om hva den dekker, kan du kontakte BISSELLS kundeservice eller din lokale forhandler.

Denne garantien tilbys til den gjeldende eieren av produktet, som har den opprinnelige salgskvitteringen. Den opprinnelige salgskvitteringen må inneholde informasjon om hvilke produkter som er kjøpt, kjøpsdatoen og hvilket land produktene ble kjøpt nye i. Du må kunne dokumentere kjøpsdatoen og landet der produktet ble kjøpt, for å kunne sende inn et krav i henhold til denne garantien. Du mottar den garantien som gjelder for det landet der produktet opprinnelig ble kjøpt, som beskrevet på den opprinnelige salgskvitteringen. Hvis du bruker produktet utenfor det landet der det ble kjøpt, kan BISSELL etter eget skjønn velge å ugyldiggjøre garantien. Det kan være nødvendig å innhente personopplysningene dine, f.eks. postadresse, for å oppfylle vilkårene i denne garantien. Alle personopplysninger blir håndtert i samsvar med BISSELLS retningslinjer for personvern, som du finner på [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Begrenset to års garanti

I to år etter kjøpsdatoen til den opprinnelige kjøperen, og underlagt de UNNTAKENE OG EKSKLUDERINGENE som nevnes nedenfor, skal BISSELL etter eget skjønn enten reparere eller erstatte (med nye, istandsatte, lett brukte eller refabrikerte komponenter eller produkter) alle deler og produkter som er defekte eller ikke fungerer som de skal.

BISSELL anbefaler at du tar vare på den opprinnelige emballasjen og kjøpskvitteringen, med påtrykt kjøpsdato og kjøpsland, i hele garantiperioden, i tilfelle du ønsker å benytte deg av garantien i løpet av garantiperioden. Hvis du beholder den opprinnelige emballasjen bidrar det til å pakke inn og transportere produktet, men dette er ikke en garantibetingelse.

Hvis BISSELL skifter ut produktet ditt i henhold til denne garantien, gjelder den resterende, opprinnelige garantiperioden også for det nye/byttede produktet (beregnet fra den opprinnelige kjøpsdatoen). Denne garantiperioden blir ikke forlenget når produktet ditt blir reparert eller byttet.

*Unntak og ekskluderinger fra garantivilkårene

Denne garantien gjelder kun ved personlig bruk i privat sammenheng, ikke for kommersiell bruk eller utleie. Forbrukskomponenter som filtre, belter/reimer, kabinetter, vanntanker, skrapestriper, børster og mopper, som brukeren må bytte ut eller utføre service på med jevne mellomrom, dekkes ikke av denne garantien. Garantien gjelder ikke for defekter som oppstår grunnet vanlig bruk og slitasje, blant annet at batterilevetiden forkortes over tid grunnet alder og bruk. Skader eller feil som forårsakes av brukeren eller en tredjepart, enten det skyldes uhell, uaktsomhet, misbruk, forsømmelse eller andre bruksituasjoner som ikke er i samsvar med brukerhåndboken, dekkes ikke av denne garantien. All uautorisert reparasjon (eller forsøk på reparasjon) kan ugyldiggjøre denne garantien, også når det ikke har oppstått skade på grunn av reparasjonen/forsøket. Hvis produktetiketten på produktet blir fjernet eller tuklet med slik at den blir uleselig, blir denne garantien ugyldiggjort.






















Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, er ikke BISSELL eller deres distributører ansvarlige for tap og skader som ikke kan forutsees, eller for tilfeldige skader eller følgeskader av enhver natur, som oppstår i forbindelse med bruken av dette produktet, blant annet tap av fortjeneste, tap av forretningsmuligheter, forstyrrelser i driften, tap av muligheter eller en opplevelse av stress, ubehag eller skuffelse.

Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, overstiger ikke erstatningsansvaret til BISSELL prisen for selve produktet.

BISSELL hverken fraskriver seg eller begrenser på noen som helst måte ansvaret for (a) dødsfall og personskader som oppstår grunnet vår forsømmelse eller forsømmelsen til våre ansatte, representanter og underleverandører, (b) svindel eller bedragerisk fremstilling eller (c) alle andre saker som loven fastslår at ikke kan fraskrives eller begrenses.

Viktige merknader

- Hvis BISSELL-produktet ditt trenger service eller du har et krav under den begrensede garantien vår, kan du besøke [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com)
- Ta vare på den opprinnelige salgskvitteringen. Den dokumenterer kjøpsdatoen og kjøpsstedet i tilfelle det oppstår et garantikrav. Se garantien for å få mer informasjon.
- Hvis du bruker BISSELL-maskinen utenfor det opprinnelige kjøpslandet og/eller i kombinasjon med en elektrisk omformer, kan det føre til skader på BISSELL-maskinen. Skader som oppstår grunnet feil spenning, dekkes ikke av garantien.
- Hvis du fyller BISSELL-maskinen med eddik, blekemiddel, oppvaskmiddel, vaskemiddel, hjemmelaget såpe eller andre produkter som ikke stammer fra BISSELL, kan det føre til skader på BISSELL-maskinen. Skader som oppstår fordi maskinen brukes med produkter som ikke stammer fra BISSELL, dekkes ikke av garantien.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Uwaga!
	Przeczytać instrukcję obsługi.
	Ryzyko pożaru.
	Ryzyko porażenia prądem.
	Do użytku wyłącznie wewnątrz budynków.
	Używać wyłącznie środków do czyszczenia marki Bissell® przeznaczonych do stosowania z tym urządzeniem.
	Odłączyć zasilanie przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych.
	Silnikowa głowica czyszcząca do czyszczenia ssawnego wodą.
	Zabezpieczenie przed elementami ruchomymi.
	Ryzyko automatycznego uruchomienia.
	OSTRZEŻENIE: Ryzyko poparzenia. Para.
	Uwaga, gorąca powierzchnia.
	Jeśli bolce wtyczek są uszkodzone, zasilacz sieciowy należy oddać do utylizacji.
	Ten symbol na produkcie i/lub towarzyszących mu dokumentach oznacza, że zużytych artykułów elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby produkt został poddany odpowiednim procesom przetwarzania, odzyskiwania i recyklingu, należy go oddać do wyznaczonych punktów selektywnej zbiórki odpadów. Dalsze informacje o najbliższych punktach selektywnej zbiórki odpadów można uzyskać od władz lokalnych.
	Używać ciepłej wody o temperaturze do 60°C.
	Pozostawić części do wyschnięcia.
	Przed wypraniem artykułu tekstylnego należy zapoznać się z informacjami producenta umieszczonymi na etykiecie. Symbol „W” na etykiecie oznacza, że można użyć urządzenia czyszczącego.
	Blokada.
	Oddać akumulator litowo-jonowy do recyklingu.
	Przełącznik włączania zasilania / trybu czuwania
	To urządzenie mogą obsługiwać dzieci od lat 8.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym następujących:



OSTRZEŻENIE

OGRANICZANIE RYZYKA POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB OBRAŻEN CIAŁA:

- To urządzenie mogą obsługiwać dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zuciowych lub umysłowych, nieposiadające właściwego doświadczenia ani wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub otrzymały odpowiednie wytyczne dotyczące obsługi i rozumieją związane z nią zagrożenia. Dzieci nie powinny bez nadzoru zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia.
- Urządzenie można włączyć dopiero po zapoznaniu się z wszystkimi instrukcjami i procedurami obsługi.
- Jeżeli kabel zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć ryzyka, powinien zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego producenta lub inny odpowiednio wykwalifikowany podmiot. Nie używać, jeżeli kabel lub wtyczka są uszkodzone.
- Przechodzenie urządzenia po kablu zasilającym może powodować zagrożenie.
- Po zakończeniu pracy z urządzeniem, przed konserwacją lub przenoszeniem należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Jeżeli urządzenie nie działa właściwie, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, nie należy go uruchamiać. Należy je oddać do naprawy do autoryzowanego serwisu.
- Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Gdy urządzenie jest pod napięciem lub stygnie, należy zadbać o to, by nie zbliżyły się do niego dzieci.
- Po zmoczeniu posadzka jest śliska.
- Nie kierować strumienia cieczy w stronę urządzeń zawierających komponenty elektryczne.
- Używać wyłącznie cieczy odpowiedniego typu i w ilości podanej w rozdziale niniejszej instrukcji dotyczącym obsługi.
- Podłączać wyłącznie do odpowiednio uzziemionego gniazda elektrycznego. Nie modyfikować wtyczki z ziemienniem.
- Nie zostawiać urządzenia podłączonego do gniazda. Wyjąć wtyczkę z gniazda, gdy urządzenie nie jest używane oraz przed przystąpieniem do prac serwisowych.
- Używać wyłącznie wewnątrz budynków.
- Nie zanurzać. Używać wyłącznie na powierzchniach zwilżonych w procesie czyszczenia.
- Przed rozpoczęciem zbierania cieczy należy zawsze zainstalować płwak.
- Nie używać w celu innym niż opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Używać tylko akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Nie ciągnąć ani nie przenosić urządzenia, trzymając za kabel, nie używać kabla jako uchwytu, nie przytrząskiwać go drzwiami, nie ciągnąć go po ostrych krawędziach ani narożnikach. Trzymać kabel z dala od nagranych powierzchni.

- Nie wyciągać wtyczki z gniazda, ciągnąc za kabel. Aby wyjąć wtyczkę z gniazda, trzymać za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie dotykać wtyczki ani urządzenia mokrymi rękoma.
- Dbać o to, by włosy, luźne ubrania, palce i inne części ciała były oddalone od otworów i ruchomych części urządzenia oraz jego akcesoriów.
- Przed umieszczeniem wtyczki w gnieździe lub jej wyjęciem z gniazda ustawić wszystkie przełączniki w położeniu oznaczającym wyłączenie.
- Zachować szczególną ostrożność podczas sprzątania schodów.
- Nie używać do zbierania materiałów palnych (ciecz z zapalniczki, benzyna, kerosen itp.) ani w obszarach, w których takie materiały mogą być obecne.
- Nie używać do zbierania palących się lub dymiących materiałów, na przykład papierosów, zapalek lub gorącego popiołu.
- Nie kierować strumienia pary w stronę ludzi, zwierząt lub urządzeń zawierających komponenty elektryczne.
- Nie używać urządzenia w zamkniętej przestrzeni wypełnionej oparami farb olejnych, rozcieńczalnikami i substancji przeciw molom, palnym pyłem lub innymi toksycznymi albo wybuchowymi oparami.
- Używając myjki parowej, nie odwracać dyszy parowej do góry nogami ani nie dotykać jej powierzchni.
- Nie dotykać dyszy parowej ani sąsiadujących z nią powierzchni podczas czyszczenia parowego lub gdy dysza parowa jest rozgrzana.
- Nie pozostawiać myjki parowej bez nadzoru.
- Nie używać do zbierania materiałów toksycznych (środka wybielającego zawierającego chlor, amoniaku, środka do czyszczenia odpływu itp.).
- Nie używać do zbierania twardych ani ostrych przedmiotów, takich jak szkło, gwoździe, śruby, monety itp.
- Folia z tworzywa sztucznego może być niebezpieczna. Aby zapobiec ryzyku uduszenia, trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Nie otwierać otworu do napełniania podczas korzystania z urządzenia.
- Jeśli urządzenie zostało upuszczone, ma widoczne oznaki uszkodzenia lub jest nieszczerne, nie należy go używać.
- Nie używać bez zamontowanych filtrów.
- Powierzchnie stopy nagrzewają się podczas pracy urządzenia.
- Jeżeli na trasie urządzenia znajdzie się ciecz, należy wyłączyć tryb odkurzania.
- Nie używać, jeżeli którykolwiek otwór jest zablokowany. Zadbaj o to, aby był, kłaczki, sierść czy cokolwiek innego nie utrudniało przepływu powietrza.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazda. Jeżeli urządzenie jest wyposażone w akcesorium z ruchomą szczotką, wtyczkę należy wyjąć z gniazda przed podłączeniem lub odłączeniem akcesorium.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

INSTRUKCJA ORYGINALNA.

DOTYCZY WYŁĄCZNIE MODELI ZASILANYCH PRĄDEM O NAPIĘCIU 220–240 V I CZĘSTOTLIWOŚCI 50–60 HZ.

TEN MODEL JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

WAŻNE INFORMACJE

- Przed odstawieniem na miejsce przechowywania po zakończeniu sprzątania owinąć kabel wokół uchwytu na kabel. Przechowywać urządzenie w suchym miejscu w pomieszczeniu, w którym produkt nie będzie narażony na uszkodzenie.
- Wszelkie inne czynności związane z konserwacją lub serwisowaniem nieopisane w niniejszej instrukcji powinny być wykonywane przez autoryzowanego serwisanta.
- Nie używać na skórze, woskowanych meblach ani podłogach, tkaninach syntetycznych, aksamicie lub innych delikatnych materiałach wrażliwych na działanie pary.
- Trzymać urządzenie na równej powierzchni.
- Jeżeli urządzenie jest wyposażone w obrotową szczotkę, nie pozostawiać go uruchomionego w jednym miejscu, jeżeli uchwyt nie jest ustawiony całkowicie pionowo.
- Plastikowe zbiorniki nie nadają się do mycia w zmywarce. Nie myć zbiorników w zmywarce.

Ograniczona gwarancja

Niniejsza ograniczona gwarancja obowiązuje wyłącznie poza Stanami Zjednoczonymi, Kanadą, Australią, Nową Zelandią i Chinami kontynentalnymi. Jest zapewniana przez spółkę BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) i nadaje użytkownikowi określone prawa. Gwarancja jest oferowana jako dodatkowa korzyść poza innymi uprawnieniami gwarantowanymi przez prawodawstwo lokalne, które może być różne w poszczególnych krajach. Swoje prawa i dostępne środki prawne można sprawdzić, kontaktując się z lokalnym doradcą w sprawach konsumenckich. Żaden zapis niniejszej gwarancji nie zastępuje ani nie umniejsza praw konsumenta i dostępnych środków prawnych. W razie dodatkowych pytań dotyczących niniejszej gwarancji lub jej zakresu prosimy o kontakt z działem obsługi klienta BISSELL lub z lokalnym dystrybutorem.

Niniejszej gwarancji udziela się obecnemu właścicielowi produktu posiadającemu oryginalny dokument zakupu. Oryginalny dokument zakupu musi zawierać nazwy zakupionych produktów, datę zakupu oraz nazwę kraju, w jakim produkt został zakupiony jako nowy. Aby złożyć roszczenie w ramach niniejszej gwarancji, użytkownik musi być w stanie wykazać datę oraz kraj zakupu produktu. Użytkownik otrzyma gwarancję obowiązującą w kraju, w którym produkt został oryginalnie zakupiony i którego nazwa widnieje na oryginalnym dokumencie zakupu. Jeżeli produkt jest używany poza krajem zakupu, spółka BISSELL może według własnego uznania potraktować gwarancję jako nieważną. Aby wypełnić warunki gwarancji, spółka może być zmuszona uzyskać niektóre dane osobowe użytkownika, takie jak adres wysyłkowy. Wszelkie dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z polityką ochrony prywatności danych obowiązującą w BISSELL. Politykę tę można znaleźć na stronie global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograniczona dwuletnia gwarancja

Przez dwa lata od daty zakupu dokonanego przez pierwszego nabywcę, z uwzględnieniem podanych poniżej WYJĄTKÓW I WYŁĄCZEŃ*, spółka BISSELL dokona według własnego uznania bezpłatnej naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych lub źle działających części lub produktów (na komponenty lub produkty nowe, odnowione, lekko używane lub regenerowane).

Spółka BISSELL zaleca zachowanie oryginalnego opakowania i dowodu zakupu zawierającego datę i nazwę kraju zakupu na czas obowiązywania gwarancji na wypadek, gdyby użytkownik chciał skorzystać z gwarancji w okresie jej obowiązywania. Zachowanie oryginalnego opakowania ułatwi zapakowanie i transport produktu, ale nie stanowi warunku obowiązywania gwarancji.

Jeżeli spółka BISSELL wymieni produkt w ramach niniejszej gwarancji, nowy produkt będzie objęty gwarancją do końca okresu obowiązywania niniejszej gwarancji (od daty pierwotnego zakupu). Okres obowiązywania niniejszej gwarancji nie ulegnie wydłużeniu, bez względu na to, czy produkt zostanie naprawiony, czy wymieniony.

*Wyjątki i wyłączenia dotyczące warunków gwarancji






















Niniejsza gwarancja dotyczy produktów przeznaczonych do osobistego użytku domowego; nie dotyczy produktów używanych w celach komercyjnych lub przeznaczonych na wynajem. Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych ani akcesoriów, takich jak filtry, paski, osłony, zbiorniki wody, paski do szorowania, szczotki i nakładki mopa, które wymagają okresowego serwisowania lub wymiany przez użytkownika. Niniejsza gwarancja nie dotyczy jakichkolwiek defektów wynikających ze zwykłego zużycia produktu, w tym między innymi skrócenia czasu rozładowania akumulatora z powodu jego starzenia się lub zużycia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia ani wadliwego działania spowodowanego przez użytkownika lub osobę trzecią wskutek wypadku, niedopatrzeń, niewłaściwego użycia, zaniedbania lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi. Gwarancja może zostać unieważniona z powodu naprawy bez upoważnienia (lub jej próby), bez względu na to, czy ta naprawa/próba naprawy jest przyczyną uszkodzenia, czy nie. Usunięcie etykiety znamionowej produktu, ślady manipulowania przy niej lub zamazanie widniejących na niej informacji spowodują unieważnienie niniejszej gwarancji.

Z wyjątkiem sytuacji wskazanych poniżej spółka BISSELL i jej dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieprzewidziane straty lub szkody, szkody przypadkowe lub wtórne jakiegokolwiek natury związane z użytkowaniem tego produktu, bez ograniczeń włącznie z utratą zysków, klientów, przerwami w działalności, utratą potencjalnych klientów, niebezpieczeństwem, niedogodnościami lub rozczarowaniem. Poza wyjątkami wskazanymi poniżej odpowiedzialność firmy BISSELL nie przewyższa ceny zakupu produktu.

Spółka BISSELL nie wyklucza ani nie ogranicza w żaden sposób swojej odpowiedzialności za (a) śmierć lub uszkodzenie ciała spowodowane przez jej niedopatrzenie lub zaniedbanie jej pracowników, przedstawicieli lub podwykonawców; (b) oszustwo lub rozmysłne wprowadzenie w błąd; (c) lub za inną kwestię, która nie może zostać wykluczona lub ograniczona zgodnie z obowiązującym prawem.

Ważne uwagi

- Prosimy o zgłaszanie produktów BISSELL wymagających obsługi serwisowej oraz roszczeń objętych naszą ograniczoną gwarancją na stronie global.BISSELL.com.
- Należy zachować oryginalny dokument sprzedaży. Stanowi on dowód daty i miejsca zakupu potrzebny przy składaniu roszczeń gwarancyjnych. Szczegóły można znaleźć w gwarancji.
- Należy pamiętać, że używanie urządzenia BISSELL poza krajem pierwotnego zakupu i/lub używanie go z przetwornikiem mocy może spowodować jego uszkodzenie, a uszkodzenia spowodowane przez nieodpowiednio dobrane napięcie nie są objęte niniejszą gwarancją.
- Należy pamiętać, że używanie w urządzeniu BISSELL octu, wybielacza, płynu do mycia naczyń, detergentu, mydła domowej roboty lub produktów innych niż marki BISSELL może spowodować uszkodzenie urządzenia BISSELL. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez używanie w urządzeniu produktów innych niż marki BISSELL.

SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO
	Cuidado.
	Leia o manual do operador.
	Risco de incêndio.
	Risco de choque elétrico.
	Apenas para utilização em recintos fechados.
	Utilizar apenas fórmulas de limpeza BISSELL® adequadas para este aparelho.
	Desligar a alimentação antes de realizar a assistência.
	Cabeça de limpeza motorizada para limpeza por sucção de água.
	Proteção contra peças móveis.
	Risco de arranque automático.
	AVISO: Perigo de escaldamento. Vapor.
	Cuidado, superfície quente.
	Se os pinos da ficha estiverem danificados, a fonte de alimentação com ficha deve ser descartada.
	Este símbolo no produto e/ou nos documentos em anexo significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados com resíduos domésticos gerais. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, levar este produto aos pontos de recolha designados. Contactar a autoridade local para obter mais informações sobre o ponto de recolha designado mais próximo.
	Utilizar água quente, temperatura até 60 °C.
	Deixar as peças secarem.
	Verificar a etiqueta do fabricante antes de limpar tecidos. O "W" na etiqueta, conforme mostrado, significa que pode utilizar o agente de limpeza.
	Fecho.
	Recicle a bateria de iões de lítio
	Interruptor ON/Stand-by (LIGAR/Em espera)
	Adequado para crianças com, pelo menos, 8 anos de idade.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O SEU APARELHO.

Ao utilizar um aparelho elétrico, devem ser observadas as precauções básicas, incluindo as seguintes:



AVISO

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Não ligar o aparelho enquanto não estiver familiarizado com todas as instruções e procedimentos operacionais.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de assistência ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, a fim de evitar qualquer perigo. Não utilizar com o cabo nem com a ficha danificados.
- Existe o risco de incidente se o aparelho passar por cima do cabo de alimentação.
- O aparelho tem de ser desligado da tomada após a utilização e antes de o utilizador realizar a manutenção do aparelho.
- Se o aparelho não estiver a funcionar como seria suposto, tiver caído, estiver danificado, deixado ao ar livre ou cair dentro de água: não tentar operá-lo e pedir que seja reparado num centro de assistência autorizado.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver ligado ou a arrefecer.
- Piso escorregadio quando molhado.
- O líquido não deve ser direcionado para equipamentos que contenham componentes elétricos.
- Utilizar apenas o tipo e a quantidade de líquidos especificados na secção operações deste guia.
- Ligar sempre a uma tomada elétrica com fio terra. Não modificar a ficha com fio terra.
- Não deixar o aparelho enquanto este estiver ligado à tomada. Desligar da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes da manutenção.
- Utilizar apenas em espaços interiores.
- Não mergulhar. Utilizar apenas em superfícies humedecidas pelo processo de limpeza.
- Instalar sempre o flutuador antes de qualquer operação de recolha húmida.
- Não utilize para outros fins que não os descritos neste guia do utilizador. Utilizar apenas acessórios recomendados pelo fabricante.

- Não puxar nem transportar pelo cabo, utilizar o cabo como pega, fechar a porta sobre o cabo ou puxar o cabo em redor de bordas ou cantos afiados. Manter o cabo afastado das superfícies aquecidas.
- Não desligue puxando o cabo. Para desligar, puxar pela ficha e não pelo cabo.
- Não manusear a ficha nem o aparelho com as mãos molhadas.
- Manter os cabelos, as roupas soltas, os dedos e todas as partes do corpo afastadas das aberturas e peças amovíveis do aparelho e dos respetivos acessórios.
- Desligar todos os controlos antes de desligar a ficha.
- Ter cuidado extra ao limpar escadas.
- Não utilizar para apANHAR materiais inflamáveis ou combustíveis, (líquido de isqueiro, gasolina, querosene, etc.), ou utilizar em áreas onde estes possam estar presentes.
- Não apANHAR o que quer que esteja a queimar ou a deitar fumo, tais como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- O vapor não deve ser direcionado para pessoas, animais ou equipamentos que contenham componentes elétricos.
- Não utilizar o aparelho num espaço fechado cheio de vapores libertados por tinta à base de óleo, de diluente de tinta, de algumas substâncias contra traças, de poeiras inflamáveis ou de outros vapores explosivos ou tóxicos.
- Não vire o bocal de limpeza do vapor nem toque na superfície do bocal quando utilizar o vaporizador.
- Não toque no bocal de limpeza a vapor nem nas superfícies adjacentes quando limpar a vapor ou quando o bocal for aquecido.
- Não deixe o vaporizador sem supervisão.
- Não utilizar para recolher material tóxico (lixívia de cloro, amoníaco, agentes de limpeza de canalizações, etc.).
- Não apANHAR objetos duros ou afiados, como vidro, pregos, parafusos, moedas, etc.
- A película plástica pode ser perigosa. Para evitar o perigo de asfixia, manter afastada das crianças.
- Não abrir a abertura de enchimento durante a utilização.
- O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se existirem sinais visíveis de danos ou se estiver com uma fuga.
- Não utilizar sem os filtros terem sido colocados no lugar.
- O chão pode aquecer durante a utilização.
- Desligar (OFF) sempre o modo de aspiração se encontrar líquido no chão.
- Não utilizar com qualquer uma das aberturas bloqueada; manter livre de pó, algodão, pelos e qualquer coisa que possa reduzir o fluxo de ar.
- A ficha tem de ser removida da tomada antes de limpar ou manter o aparelho, e se o aparelho tiver uma ferramenta acessório com uma escova móvel, antes de ligar ou desligar a ferramenta.
- Não inserir qualquer objeto nas aberturas.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES ORIGINAIS.

PARA OPERAÇÃO COM UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO DE 220-240 VOLT CA 50-60 HZ.

ESTE MODELO DESTINA-SE APENAS A USO DOMÉSTICO.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

- Quando terminar de utilizar o produto, enrole o cabo em volta do envoltório do cabo para guardá-lo. Armazene a unidade dentro de casa num local seco, numa área em que não seja provável que o produto fique danificado.
- Qualquer outra manutenção ou assistência não incluída neste manual deve ser realizada por um representante de assistência autorizado.
- Não utilizar em pele, móveis ou pisos polidos com cera, tecidos sintéticos, veludo ou outros materiais delicados e sensíveis ao vapor.
- Manter o aparelho numa superfície nivelada.
- Se o aparelho tiver um rolo de escova motorizado, não deixar o aparelho a funcionar no mesmo local sem a pega estar totalmente na vertical.
- Os reservatórios em plástico não podem ser lavados na máquina de lavar louça. Não colocar os reservatórios na máquina de lavar louça.

Garantia limitada

Esta garantia limitada só se aplica fora dos EUA, Canadá, Austrália, Nova Zelândia e China continental. É fornecida pela BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e confere-lhe direitos específicos. É oferecida como um benefício adicional aos seus outros direitos ao abrigo das suas leis locais, que podem variar de país para país. Pode obter informações sobre os seus direitos e recursos legais contactando o seu serviço local de aconselhamento ao consumidor. Nada nesta garantia substituirá ou diminuirá qualquer um dos seus direitos ou recursos legais. Se necessitar de instruções adicionais sobre esta garantia ou tiver dúvidas sobre o que poderá cobrir, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da BISSELL ou com o seu distribuidor local.

Esta garantia é dada ao atual proprietário do produto com o recibo de venda original. O recibo de venda original tem de incluir o(s) produto(s) comprado(s), a data de compra e o país onde foi comprado novo. Tem de poder comprovar a data de compra e o país onde o produto foi comprado para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia. Irá receber a garantia aplicável ao país onde o seu produto foi originalmente comprado, conforme indicado no recibo de venda original. Se utilizar o produto fora do país onde foi comprado, a sua garantia poderá tornar-se nula a critério exclusivo da BISSELL. Pode ser necessário obter alguns dos seus dados pessoais, tais como um endereço de correio, para cumprir os termos desta garantia. Quaisquer dados pessoais serão tratados de acordo com a Política de Privacidade da BISSELL, que pode ser consultada na página global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Garantia limitada de dois anos

Durante dois anos a contar da data de compra pelo comprador original, sujeito às EXCEÇÕES E EXCLUSÕES* identificadas abaixo, a BISSELL irá reparar ou substituir (por componentes ou produtos novos, reconicionados, ligeiramente utilizados ou refabricados), por opção da BISSELL, gratuitamente, qualquer peça ou produto defeituoso ou com mau funcionamento.

A BISSELL recomenda que a embalagem original e o comprovativo de compra original com a data de compra e o país onde foi comprado sejam mantidos durante o período de garantia, caso pretenda reivindicar a garantia durante o período de garantia. Manter a embalagem original ajudará com qualquer novo embalagem e transporte necessários, mas não é uma condição da garantia.

Se o seu produto for substituído pela BISSELL ao abrigo desta garantia, o novo artigo beneficiará do resto do prazo desta garantia (calculado a partir da data da compra original). O período desta garantia não será prorrogado, quer o seu produto seja ou não reparado ou substituído.

*Exceções e exclusões dos termos da garantia






















Esta garantia aplica-se a produtos utilizados para uso doméstico pessoal e não para fins comerciais ou de aluguer. Os componentes e acessórios consumíveis, como filtros, correias, invólucros, reservatórios de água, tiras de raspagem, escovas e mopas, que têm de ser substituídos ou reparados pelo utilizador de tempos em tempos, não estão cobertos por esta garantia. Esta garantia não se aplica a qualquer defeito decorrente de desgaste justo, incluindo, mas não se limitando a, o encurtamento do tempo de descarga da bateria devido ao envelhecimento ou uso. Os danos ou avarias causados pelo utilizador ou por terceiros, quer como resultado de acidente, negligência, abuso ou qualquer outro uso que não esteja de acordo com o guia do utilizador, não são abrangidos por esta garantia. Uma reparação (ou tentativa de reparação) não autorizada pode anular esta garantia, quer esta tenha ou não causado danos. Remover ou adulterar a etiqueta de classificação do produto no produto ou torná-lo ilegível anulará esta garantia.

Exceto conforme estabelecido abaixo, a BISSELL e os seus distribuidores não são responsáveis por quaisquer perdas ou danos que não sejam previsíveis ou por danos incidentais ou consequenciais de qualquer natureza associados à utilização deste produto, incluindo, sem limitação, perda de lucros, perda de negócios, interrupção de negócios, perda de oportunidade, perturbação, inconveniência ou decepção. Exceto conforme definido abaixo, a responsabilidade da BISSELL não excederá o preço de compra do produto.

A BISSELL não exclui nem limita de forma alguma a sua responsabilidade por (a) morte ou ferimentos pessoais causados por nossa negligência ou negligência dos nossos funcionários, agentes ou subcontratados; (b) fraude ou deturpação fraudulenta; (c) ou por qualquer outro assunto que não possa ser excluído ou limitado por lei.

Notas importantes

- Se o seu produto BISSELL necessitar de assistência ou se necessitar de apresentar uma reclamação ao abrigo da nossa garantia limitada, visite global.BISSELL.com.
- Guarde o seu recibo de venda original. Fornece uma prova da data de compra e do local onde foi comprado no caso de uma reivindicação da garantia. Para mais informações, consulte a garantia.
- Tenha em atenção que a utilização da sua máquina BISSELL fora do seu país de compra original e/ou utilização com um conversor de energia pode danificar a sua máquina BISSELL, e que os danos causados por uma tensão elétrica incompatível não serão abrangidos pela sua garantia.
- Note que colocar vinagre, lixívia, sabonete, detergente, sabonete caseiro e outros produtos que não sejam da BISSELL na sua máquina BISSELL pode danificá-la. Os danos causados pela utilização de produtos que não sejam da BISSELL na sua máquina não serão cobertos pela sua garantia.

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Atenționare.
	Citiți manualul utilizatorului.
	Pericol de incendiu.
	Pericol de electrocutare.
	Pentru utilizare exclusiv la interior.
	Utilizați numai produse de curățat BISSELL® destinate utilizării cu acest aparat.
	Deconectați de la sursa de curent înainte de a efectua operațiunile de service.
	Cap motorizat de curățare pentru curățarea prin aspirarea apei.
	Protecție împotriva pieselor în mișcare.
	Pericol de pornire automată.
	AVERTISMENT: Pericol de opărire. Abur.
	Atenție, suprafață fierbinte.
	Dacă picioarele ștecherului sunt deteriorate, sursa de alimentare trebuie casată.
	Acest simbol pe produs și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere. Pentru tratament, recuperare și reciclare corespunzătoare, vă rugăm să predați acest produs în punctele de colectare desemnate. Contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat.
	Utilizați apă caldă, cu temperatură de până la 60 °C.
	Lăsați componentele să se usuce.
	Verificați eticheta producătorului înainte de a curăța produsele textile. „W” de pe etichetă, așa cum se arată, înseamnă că puteți folosi curățătorul.
	Blocare.
	Reciclați bateria Li-Ion.
	Comutator de Pornire/Stand-by.
	A se utiliza de către copii cu vârsta de peste 8 ani.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL DUMNEAVOASTRĂ. ATUNCI CÂND UTILIZAȚI UN APARAT ELECTRIC, TREBUIE SĂ RESPECTAȚI MĂSURILE DE PRECAUȚIE DE BAZĂ, INCLUSIV URMĂTOARELE:

AVERTISMENT

PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, ȘOC ELECTRIC SAU RĂNIRI:

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolurile implicate. Curățarea și lucrările de întreținere de către utilizator nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Nu PORNIIȚI aparatul înainte de a vă familiariza cu toate instrucțiunile și procedurile de operare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de o persoană calificată, pentru a evita eventuale pericole. Nu utilizați cu cablul sau ștecherul deteriorat.
- Dacă aparatul se suprapune pe cablul de alimentare, pot apărea situații periculoase.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare în urma utilizării și înainte de efectuarea de către utilizator a lucrărilor de întreținere.
- Dacă aparatul nu funcționează așa cum trebuie, a fost scăpat din mână, deteriorat, uitat afară sau a căzut în apă, nu încercați să îl utilizați și reparați-l la un centru de service autorizat.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a avea garanția că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor atunci când aparatul este alimentat sau se răcește.
- Suprafață alunecoasă atunci când este udă.
- Lichidul nu trebuie direcționat către echipamente care conțin componente electrice.
- Utilizați numai tipul și cantitatea de lichide specificate în secțiunea privind funcționarea din prezentul ghid.
- Conectați întotdeauna la o priză electrică împământată corespunzător. Nu modificați priza împământată.
- Nu lăsați aparatul conectat nesupravegheat. Deconectați de la sursa de alimentare când aparatul nu este în funcțiune sau înainte de întreținere.
- Utilizați numai la interior.
- Nu scufundați în lichide. Folosiți numai pe suprafețele umezite prin procesul de curățare.
- Instalați întotdeauna plitatorul înainte de orice operațiune de aspirare umedă.
- Nu folosiți pentru orice scop decât cel descris în acest manual al utilizatorului. Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.
- Nu trageți sau transportați de cablu, nu utilizați cablul ca mâner, nu închideți ușa pe cablu și nu trageți cablul peste margini sau colțuri ascuțite. Țineți cablul departe de suprafețele încălzite.

- Nu scoateți din priză trăgând de cablu. Pentru a scoate din priză, prindeți de ștecher, nu de cablu.
- Nu manipulați priza sau aparatul cu mâinile ude.
- Părul, îmbrăcămintea, degetele și toate părțile corpului trebuie ținute la distanță de orificiile și părțile în mișcare ale aparatului și de accesoriile acestuia.
- OPRIȚI toate comenzile înainte de conectarea sau deconectarea aparatului.
- Aveți grijă deosebită când curățați pe scări.
- Nu utilizați pentru aspirarea lichidelor inflamabile sau combustibile (lichid de brichetă, benzină, kerosen) sau în zone unde acestea pot fi prezente.
- Nu folosiți pentru colectarea obiectelor aprinse sau fumegânde, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă încinsă.
- Aburul nu trebuie direcționat către oameni, animale sau echipamente care conțin componente electrice.
- Nu utilizați aparatul într-un spațiu închis, plin cu vapori degajați de vopsea pe bază de ulei, diluant de vopsea, substanțe împotriva molii, pulberi inflamabile sau alți vapori explozibili sau toxici.
- Nu întoarceți duza de curățare cu aburi și nu atingeți suprafața duzei în timpul utilizării aparatului de curățat cu aburi.
- Nu atingeți duza de curățare cu aburi sau suprafețele învecinate în timpul curățării cu aburi sau când duza este încălzită.
- Nu lăsați aparatul de curățat cu aburi nesupravegheat.
- Nu folosiți la colectarea materialelor toxice (clor, înălbitor, amoniac, agent de curățare etc.).
- Nu folosiți pentru colectarea de obiecte dure sau ascuțite, cum ar fi sticlă, cuie, suruburi, monede etc.
- Folia din material plastic poate fi periculoasă. Pentru a evita pericolul de sufocare, țineți copiii la distanță.
- Nu deschideți orificiul de umplere în timpul utilizării.
- Aparatul nu trebuie utilizat dacă a fost scăpat din mână, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă există pierderi de lichid.
- Nu folosiți fără filtre.
- Este posibil ca suprafețele pentru picioare să se încălzească în timpul utilizării.
- Oprțiți întotdeauna modul de aspirare în cazul în care întâlniți lichid pe podea.
- Nu utilizați cu orificiile blocate; evitați praful, scamele, părul sau orice altceva care poate diminua fluxul de aer.
- Cablul de alimentare trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea aparatului, iar dacă acesta este prevăzut cu accesoriu cu perie mobilă, înainte de fixarea sau scoaterea acestuia.
- Nu introduceți obiecte în orificii.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE.

PENTRU FUNCȚIONARE NUMAI LA SURSE DE ALIMENTARE DE 220-240 VOLȚI C.A. 50-60 HZ.

ACEST MODEL ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC.

INFORMAȚII IMPORTANTE

- După utilizarea produsului, înfășurați cablul de alimentare în jurul suportului pentru depozitare. Păstrați aparatul în interior, într-un loc uscat, unde nu poate fi deteriorat.
- Orice alte lucrări de întreținere sau service neincluse în acest manual trebuie realizate de către un tehnician de service autorizat.
- Nu folosiți pe produse din piele, mobilier sau pardoseli lustruite cu ceară, țesături sintetice, catifea sau alte materiale delicate, sensibile la aburi.
- Țineți aparatul pe o suprafață plană.
- Dacă aparatul dumneavoastră dispune de rolă de perie motorizată, nu-l lăsați să ruleze în același loc fără ca mânerul să fie complet vertical.
- Rezervoarele din plastic nu pot fi spălate la mașina de spălat vase. Nu spălați rezervoarele în mașina de spălat vase.

Garanție limitată

Această garanție limitată se aplică numai în afara SUA, Canadei, Australiei, Noii Zeelande și Chinei continentale. Este oferită de BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) și vă conferă anumite drepturi. Vă este oferită pe lângă celelalte drepturi prevăzute de legislațiile locale, care pot diferi de la o țară la alta. Puteți afla informații despre drepturile dumneavoastră legale și despre drepturile de a primi compensație, contactând serviciul local de asistență pentru consumatori. Nimic din această garanție nu va înlocui sau diminua vreunul din drepturile legale sau drepturile de a primi compensație pe care le aveți. Dacă aveți nevoie de instrucțiuni suplimentare referitoare la această garanție sau aveți întrebări cu privire la ce anume acoperă aceasta, contactați biroul de asistență pentru consumatori BISSELL sau distribuitorul local.

Această garanție este oferită proprietarului produsului împreună cu chitanța originală de vânzare. Chitanța originală de vânzare trebuie să includă detalii despre produsul achiziționat, data achiziționării și țara din care a fost achiziționat produsul nou. Trebuie să puteți dovedi data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul pentru a depune o solicitare în temeiul acestei garanții. Veți primi garanția care se aplică țării în care produsul dvs. a fost achiziționat inițial, așa cum se arată pe chitanța originală de vânzare. Dacă utilizați produsul în afara țării în care acesta a fost achiziționat, garanția dumneavoastră poate fi declarată nulă, la discreția exclusivă a BISSELL. Pentru a respecta condițiile prezentei garanții, este posibil să trebuiască să vă solicităm anumite informații personale, cum ar fi adresa de corespondență. Orice date cu caracter personal vor fi tratate în conformitate cu Politica de confidențialitate a BISSELL, care poate fi găsită pe global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanție limitată de doi ani

Pe o perioadă de doi ani de la data achiziționării de către cumpărătorul inițial, sub rezerva *EXCEPȚIILOR ȘI EXCLUDERILOR identificate mai jos, BISSELL va repara sau înlocui gratuit (cu componente sau produse noi sau recondiționate, ușor utilizate sau reproiectate), la alegerea BISSELL, orice piesă sau produs defectuos.

BISSELL recomandă păstrarea ambalajului original și a dovezii de cumpărare originale, care conțin detaliile despre data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul, pe durata perioadei de garanție, dacă doriți să depuneți o cerere în baza garanției în perioada de garanție. Păstrarea ambalajului original va ajuta în cazul unor eventuale reambalări și transport necesare, dar nu reprezintă o condiție a garanției.

Dacă produsul dumneavoastră este înlocuit de BISSELL în baza prezentei garanții, noul articol va beneficia de restul termenului de garanție (calculat de la data achiziției inițiale). Perioada de garanție nu va fi prelungită, indiferent dacă produsul dumneavoastră este reparat sau înlocuit.

*Excepții și excluderi de la termenii garanției


















Această garanție se aplică produselor folosite pentru uz personal și nu în scopuri comerciale sau de închiriere. Componentele consumabile și accesoriile, cum ar fi filtre, curele, protecții, rezervoare de apă, benzi de răzuit, perii și plăcuțe pentru mop, care trebuie înlocuite sau înlocuite periodic de utilizator, nu sunt acoperite de prezenta garanție. Această garanție nu se aplică niciunui defect care rezultă din uzura normală, inclusiv, dar fără a se limita la, reducerea timpului de descărcare a bateriei din cauza îmbătrânirii sau utilizării. Avariile sau defecțiunile cauzate de utilizator sau de o terță parte, fie ca urmare a unui accident, a neglijenței, utilizării necorespunzătoare, neatenției sau oricărei alte utilizări care nu este conformă cu ghidul utilizatorului, nu sunt acoperite de această garanție. Reparațiile neautorizate (sau tentativele de reparație) pot duce la anularea acestei garanții, indiferent dacă daunele au fost sau nu cauzate de respectiva reparație/tentativă. Scoaterea sau modificarea inscripțiilor privind capacitatea nominală, aflate pe produs, sau aducerea acestora într-o stare ilizibilă va anula această garanție.

Cu excepția cazurilor descrise mai jos, BISSELL și distribuitorii săi nu sunt răspunzători pentru nicio pierdere sau daună care nu este previzibilă sau pentru daune conexe sau secundare, de orice natură, asociate utilizării acestui produs, incluzând, fără a se limita la pierderi de câștiguri, pierderea de activități comerciale, întreruperea activității comerciale, pierderea de oportunități, suferință, neplăceri sau dezamăgire. Cu excepția cazurilor descrise mai jos, răspunderea BISSELL nu va depăși prețul de achiziție al produsului.

BISSELL nu își exclude și nici nu își limitează în niciun fel răspunderea pentru: (a) deces sau vătămare corporală cauzată de neglijența noastră sau de neglijența angajaților, agenților sau sub-contractanților noștri; (b) fraudă sau denaturare frauduloasă; (c) sau pentru orice altă chestiune care nu poate fi exclusă sau limitată prin lege.

Note importante

- Dacă produsul dvs. BISSELL necesită service sau dacă aveți pretenții în baza garanției noastre limitate, vă rugăm să accesați global.BISSELL.com.
- Vă recomandăm să păstrați chitanța. Aceasta reprezintă dovada datei și locului achiziției, în cazul unei cereri de garanție. Pentru detalii, consultați garanția.
- Vă rugăm să rețineți că utilizarea dispozitivului dvs. BISSELL în afara țării achiziției inițiale și/sau utilizarea cu un convertor de putere poate deteriora aparatul dvs. BISSELL, iar daunele cauzate de tensiunea de alimentare necorespunzătoare nu vor fi acoperite de garanția dumneavoastră.
- Vă rugăm să rețineți că dacă puneți oțet, înălbitor, săpun de vase, detergent, săpun de casă și alte produse neincluse în gama BISSELL în aparatul dvs. BISSELL, acest lucru vă poate deteriora aparatul BISSELL. Daunele cauzate de utilizarea în aparatul dumneavoastră a produselor neincluse în gama BISSELL nu vor fi acoperite de garanția dumneavoastră.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	Внимание!
	Ознакомьтесь с руководством оператора.
	Опасность возгорания.
	Опасность поражения электрическим током.
	Для использования только в помещении.
	Используйте только чистящие средства BISSELL®, предназначенные для использования с этим устройством.
	Перед проведением технического обслуживания отключите прибор от сети электропитания.
	Чистящая головка с электроприводом для влажной уборки.
	Защита от движущихся деталей.
	Риск автоматического включения.
	ВНИМАНИЕ! Опасность получения ожогов. Пар.
	Осторожно, горячая поверхность!
	При наличии повреждений на контактах штепсельной вилки штекерный блок питания подлежит утилизации.
	Этот символ на изделии и/или сопровождающих документах означает, что отработанные электрические и электронные устройства следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. Их следует сдавать для утилизации в соответствующие организации, осуществляющие переработку таких устройств. Чтобы найти ближайший пункт сбора утильсырья, обратитесь в местные органы управления.
	Используйте теплую воду с температурой до 60 °С.
	Дайте деталям просохнуть.
	Перед очисткой текстильных изделий изучите информацию на ярлыке на изделии. "W" на ярлыке означает, что можно использовать очищающее устройство.
	Блокировка.
	Утилизация литий-ионного аккумулятора.
	Выключатель питания/режима ожидания.
	Может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ.

При использовании устройства следует соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:



ВНИМАНИЕ!

ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ОБРАЗОВАНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ:

- Устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими достаточного опыта и знаний при условии, что они находятся под наблюдением или были проинструктированы относительно безопасного использования устройства и осознают опасности, связанные с его использованием. Детям запрещается производить чистку и техническое обслуживание без присмотра.
- Перед включением устройства внимательно изучите все инструкции и информацию о порядке его эксплуатации.
- Во избежание возникновения опасных ситуаций поврежденный кабель питания подлежит замене производителем, представителем сервисного центра или лицом, обладающим аналогичной квалификацией. Запрещается использовать прибор с поврежденным кабелем или вилкой.
- При наезде электроприбора на кабель питания возникает угроза безопасности.
- После использования и перед проведением технического обслуживания электроприбор необходимо отключить от сети питания.
- При переборах в работе прибора, его падении, повреждении, погружении в воду или долгом пребывании на открытом воздухе не пытайтесь использовать прибор или починить его самостоятельно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Держите работающий или остывающий прибор вдали от детей.
- При намокании пол становится скользким.
- Избегайте попадания жидкости на устройства с электрическими компонентами.
- Используйте жидкость согласно инструкции, приведенной в настоящем руководстве по эксплуатации.
- Подключайте устройство только к заземленной соответствующим образом розетке электропитания. Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию заземленной вилки кабеля питания.
- Запрещается оставлять подключенное к электросети устройство без присмотра. Если прибор не используется, а также перед проведением технического обслуживания отключайте электроприбор от электрической розетки.
- Используйте только в помещениях.
- Запрещается погружать устройство в жидкость. Используйте только на поверхностях, влажных после уборки.
- Перед выполнением влажной уборки необходимо установить поплавок.
- Запрещается использовать прибор для каких-либо целей за исключением указанных в настоящей инструкции. Используйте только рекомендованные производителем насадки.
- Запрещается тянуть или переносить устройство за кабель. Запрещается использовать кабель в качестве ручки. Запрещается пережимать кабель дверью. При протягивании кабеля избегайте острых краев и углов. Не допускайте контакта кабеля с нагретой поверхностью.

- При отключении прибора от сети запрещается тянуть за кабель. Для отключения беритесь за вилку устройства, а не за кабель.
- Избегайте острых краев и углов, не прикасайтесь к вилке или электроприбору мокрыми руками.
- Не допускайте попадания волос, элементов одежды в отверстия и между движущимися частями прибора и его принадлежностей. Берегите пальцы и руки.
- Перед включением или отключением прибора от сети выключите все элементы управления.
- Будьте особенно осторожны при уборке на лестницах.
- Запрещается использовать этот прибор для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей (средств для розжига, бензина, керосина и т. д.) и не пользуйтесь им в местах, где могут присутствовать подобные жидкости.
- Запрещается использовать прибор для сбора горящих или дымящихся материалов, например, сигарет, спичек или горячего пепла.
- Запрещается направлять струю пара на людей, животных или оборудование, содержащее электрические компоненты.
- Запрещается использовать прибор в замкнутом пространстве, заполненном парами масляной краски, растворителя, некоторых средств защиты от моли, легковоспламеняющейся пыли, а также любых других взрывоопасных или токсичных паров.
- Запрещается переворачивать насадку для парочистителя и прикасаться к насадке во время работы пылесоса-парочистителя.
- Запрещается прикасаться к насадке для парочистителя или к смежным поверхностям во время работы пылесоса-парочистителя или при нагретой насадке.
- Запрещается оставлять пылесос-парочиститель без присмотра.
- Запрещается использовать этот прибор для уборки токсичных материалов (хлорного отбеливателя, нашатырного спирта, средства для прочистки труб и т. д.).
- Запрещается использовать этот прибор для сбора твердых и острых предметов, например, стекла, гвоздей, шурупов, монет и др.
- Пластиковая пленка может быть опасной. Во избежание риска удушья держите пленку подальше от детей.
- Запрещается открывать запорное отверстие во время использования устройства.
- В случае падения прибора, при наличии признаков повреждений или протечек эксплуатация прибора запрещена.
- Запрещается использовать прибор без установленного фильтра.
- Во время использования прибора поверхность пола может сильно нагреваться.
- При обнаружении разлитой на полу жидкости выключайте режим пылесоса.
- Запрещается использовать прибор с забитыми отверстиями; очищайте прибор от пыли, ворса, волос и других предметов, которые могут снизить интенсивность потока воздуха.
- Перед очисткой или ремонтом электроприбора, а также (если в комплект входит инструмент с подвижной щеткой) перед установкой и снятием насадки вилку кабеля электропитания необходимо отключить от электрической розетки.
- Запрещается вставлять какие-либо предметы в отверстия на приборе.

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ.

ДОПУСТИМЫЕ ПАРАМЕТРЫ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ – 220–240 В/50–60 ГЦ.

ЭТА МОДЕЛЬ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- После использования устройства закрепите кабель на специальном креплении для хранения кабеля. Храните прибор в сухом месте с минимальным риском повреждения устройства.
- Любые другие работы по техническому обслуживанию и ремонту, не упомянутые в настоящем руководстве, должны осуществляться уполномоченным представителем сервисного центра.
- Запрещается использовать этот прибор на кожаной мебели, покрытой воском мебели или поверхности пола, синтетических тканях, велвете и других материалах, которым может навредить воздействие пара.
- Держите электроприбор на ровной поверхности.
- Если электроприбор оснащен роликовой щеткой с электроприводом, не оставляйте его работающим на одном и том же месте с опущенной ручкой.
- Пластмассовые емкости не предназначены для мытья в посудомоечной машине. Запрещается помещать резервуары в посудомоечную машину.

Ограниченная гарантия

Настоящая ограниченная гарантия распространяется только на территории, находящиеся за пределами США, Канады, Австралии, Новой Зеландии и материковой части Китая. Гарантия предоставляется компанией BISSELL International Trading Company B.V. («компания BISSELL») и обеспечивает Вам определенный набор прав. Гарантия предоставляется в виде дополнения к другим вашим правам, предусмотренным местным законодательством; в различных странах существуют определенные различия в законодательстве. Более подробную информацию о ваших законных правах и средствах правовой защиты можно уточнить в местной службе поддержки клиентов. Ни один из пунктов настоящего соглашения не заменяет собой и не сокращает каких-либо из доступных Вам законных прав или средств правовой защиты. При необходимости получения дополнительных инструкций касательно настоящей гарантии, а также при возникновении вопросов, связанных с объемом гарантии, свяжитесь со службой обслуживания клиентов компании BISSELL или обратитесь к местному дистрибьютору.

Настоящая гарантия распространяется только на текущего владельца изделия, обладающего оригиналом товарного чека. В оригинале товарного чека должны быть указаны название приобретенного изделия (или изделий), дата покупки, а также название страны, в которой изначально приобреталась продукция. При наступлении гарантийного случая согласно условиям настоящей гарантии у Вас должна быть возможность подтвердить данные о дате покупки и стране, в которой приобреталось изделие. Гарантийные обязательства будут осуществляться с учетом особенностей страны, в которой изначально приобреталось Ваше изделие, и название которой указано в товарном чеке. В случае использования изделия за пределами страны, в которой оно было приобретено, гарантия может быть признана недействительной по собственному усмотрению компании BISSELL. В целях выполнения условий настоящей гарантии может потребоваться получение определенных Ваших персональных данных, например, почтового адреса. Обработка любых персональных данных осуществляется в соответствии с Политикой конфиденциальности компании BISSELL. Содержание этого документа представлено на следующей веб-странице: global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограниченная гарантия сроком 2 года

В течение двух лет, начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем, с учетом определенных ниже ОГРАНИЧЕНИЙ И ИСКЛЮЧЕНИЙ*, компания BISSELL обязуется осуществлять ремонт или замену (с использованием новых, восстановленных, бывших в употреблении в течение недолгого периода времени или отремонтированных компонентов или изделий), по усмотрению компании BISSELL, на безвозмездной основе, любых имеющих дефекты или неисправности деталей или изделий.

Компания BISSELL рекомендует сохранять оригинальную упаковку и оригинал документа, подтверждающего факт покупки, с указанными в нем данными о дате покупки и стране, в которой осуществлялась покупка, в течение всего гарантийного срока, на случай, если Вам потребуется воспользоваться гарантией в течение гарантийного срока. Сохранение оригинальной упаковки будет полезным в плане ее повторного использования при транспортировке (при необходимости), однако не является условием для выполнения гарантийных обязательств.

В случае осуществления компанией BISSELL замены Вашего изделия согласно настоящей гарантии на новое изделие будет распространяться остаток гарантийного срока, предусмотренного настоящей гарантией (начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем). Срок действия настоящей гарантии не подлежит продлению, независимо от того, осуществлялся ремонт или замена изделия.

*Ограничения и исключения из условий гарантии



















Настоящая гарантия распространяется на использование изделия в личных бытовых целях, но не на коммерческое использование или сдачу в аренду. На расходные детали и комплектующие, такие как фильтры, ремни, корпуса, резервуары для воды, скребки, щетки, насадки со щетками, подлежащие периодической замене или обслуживанию пользователем, условия настоящей гарантии не распространяются. Настоящая гарантия не распространяется на любые дефекты, причиной возникновения которых является естественный износ, включая, помимо прочего, сокращение времени зарядки аккумуляторной батареи из-за ее старения или использования. Повреждения или неисправности, возникшие по вине пользователя или каких-либо третьих лиц в результате несчастного случая, небрежности, неправильного обращения или любого иного использования без соблюдения условий руководства по эксплуатации, не подпадают под действие настоящей гарантии. Несанкционированный ремонт (или попытка такого ремонта) может привести к аннулированию настоящей гарантии, вне зависимости от того, является ли подобный ремонт или попытка ремонта причиной возникновения повреждений. Демонтаж или нарушение целостности имеющейся на изделии паспортной таблички, равно как и ухудшение ее удобочитаемости, приведет к аннулированию настоящей гарантии.

За исключением описанных ниже случаев, компания BISSELL и ее дистрибьюторы не несут ответственность за любые убытки или ущерб, не поддающиеся прогнозированию, а также за случайные и косвенные убытки любого характера, связанные с использованием этого изделия, включая, без ограничений, упущенную выгоду, утрату деловых возможностей, приостановку коммерческой деятельности, упущенные возможности, стресс, неудобства и разочарование. За исключением описанных ниже случаев, объем ответственности компании BISSELL не должен превышать цену покупки изделия.

Компания BISSELL ни в какой мере не исключает и не ограничивает свою ответственность за (а) гибель или травмы, причиной возникновения которых является небрежность компании или наших сотрудников, представителей или субподрядчиков; (б) намеренное введение в заблуждение; а также (в) любые другие правоотношения, не подлежащие исключению или ограничению согласно законодательству.

Важные примечания

- В случае необходимости технического обслуживания изделия BISSELL или при наступлении гарантийного случая в рамках настоящей ограниченной гарантии воспользуйтесь веб-страницей global.BISSELL.com.
- Пожалуйста, сохраняйте оригинал товарного чека. Он содержит в себе информацию о дате и месте покупки, которая понадобится при наступлении гарантийного случая. Более подробная информация представлена в описании гарантийных условий.
- Обращайте Ваше внимание на то, что использование Вашей машины BISSELL за пределами страны, в которой она изначально приобреталась, и/или ее использование в сочетании с преобразователем питания может привести к повреждению Вашей машины BISSELL, а повреждения, вызванные применением неподходящего напряжения электропитания, не подпадают под действие предоставляемой Вам гарантии.
- Обращайте Ваше внимание на то, что использование уксуса, отбеливателя, средства для мытья посуды, стирального порошка, мыла домашнего изготовления и другой продукции сторонних производителей в машине BISSELL может привести к повреждению машины. Повреждения, причиной которых является использование продукции сторонних производителей в машине BISSELL, не подпадают под действие предоставляемой Вам гарантии.

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Pozor.
	Prečítajte si návod na obsluhu.
	Riziko požiaru.
	Riziko zásahu elektrickým prúdom.
	Len na použitie v interiéri.
	Používajte iba čistiace prostriedky značky BISSELL® určené na použitie s týmto zariadením.
	Pred servisnou opravou odpojte napájanie.
	Motorizovaná čistiaca hlava na čistenie s nasávaním vody.
	Ochrana pred pohyblivými časťami.
	Riziko automatického spustenia.
	VAROVANIE: Nebezpečenstvo obarenia. Para.
	Pozor, horúci povrch.
	Ak sú kolíky zástrčkových častí poškodené, zástrčkový napájací zdroj sa musí zlikvidovať.
	Tento symbol na výrobku alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú miešať s bežným domovým odpadom. Pre správne spracovanie, obnovu a recykláciu odovzdajte tento výrobok do určených zberných dvorov. Ďalšie informácie o vašom najbližšom určenom zbernom dvore vám poskytne miestny úrad.
	Použite teplú vodu s teplotou do 60 °C.
	Diely nechajte vyschnúť.
	Pred čistením textílií skontrolujte štítok výrobku. „W“ na štítku, ako je znázornené, znamená, že môžete použiť váš čistič.
	Zámok.
	Recyklujte lítiovo-iónovú batériu.
	Vypínač ON/Stand-by (Zapnúť/potovostný režim).
	Vhodné na použitie deťmi od 8 rokov.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.

Pri používaní elektrického spotrebiča je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:



VAROVANIE

ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO POŽIARU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ZRANENIA:

- Deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí môžu toto zariadenie používať iba vtedy, ak sú pod dohľadom spôsobilé osoby, alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia a chápu súvisiace riziká. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Spotrebič NEZAPÍNAJTE, kým sa neoboznámate so všetkými pokynmi a prevádzkovými postupmi.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Nepoužívajte poškodený káblom alebo zástrčkou.
- Nebezpečenstvo môže nastať, ak bude spotrebič prechádzať po napájacom kábli.
- Spotrebič musíte po použití ako aj pred vykonaním používateľskej údržby odpojiť zo zásuvky.
- Ak zariadenie nefunguje tak, ako by malo, spadlo, poškodilo sa, bolo ponechané vonku alebo spadlo do vody, nepokúšajte sa ho prevádzkovať a nechajte ho opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Uchovávajte spotrebič mimo dosahu detí, keď je pod napätím alebo sa ochladzuje.
- Mokrá podlaha je klzká.
- Tekutina nesmie byť nasmerovaná na zariadenia obsahujúce elektrické súčiastky.
- Používajte iba typ a množstvo tekutín, ktoré sú uvedené v časti o prevádzke v tejto príručke.
- Vždy zapojte do správne uzemnenej elektrickej zásuvky. Uzemnenú zástrčku neupravujte.
- Neodchádzajte od spotrebiča, keď je zapojený v sieti. Keď spotrebič nepoužívate alebo pred jeho servisom ho odpojte zo zásuvky.
- Len na použitie v interiéri.
- Neponárajte do kvapalín. Používajte len na povrchy navlhčené pri čistení.
- Pred každým mokrým vysávaním vždy nainštalujte plavák.
- Nepoužívajte na žiadne iné účely, ako sú opísané v tejto používateľskej príručke. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Nefahajte ani neprenášajte za kábel, nepoužívajte kábel ako držadlo, nezatvárajte dvere, keď cez ne prechádza kábel ani nefahajte kábel cez ostré hrany alebo rohy. Udržujte kábel mimo horúcich povrchov.

- Neodpájajte zástrčku faháním za kábel. Pri odpájaní uchopte zástrčku, nie kábel.
- So zástrčkou ani so zariadením nemanipulujte mokrymi rukami.
- Vlasy, voľný odev, prsty a všetky ostatné časti tela udržiajte mimo otvorov a pohyblivých častí spotrebiča a jeho príslušenstva.
- Pred pripojením alebo odpojením spotrebiča VYPNITE všetky ovládacie prvky.
- Pri čistení na schodisku dajte na zvýšenú opatnosť.
- Nepoužívajte na vysávanie zápalných alebo horľavých materiálov (kvapalina do zapaľovačov, benzín, petrolej atď.) ani v priestoroch, kde sa môžu nachádzať.
- Nevysávajte nič, čo horí alebo dymí, napríklad cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Para nesmie byť nasmerovaná na ľudí, zvieratá alebo zariadenia obsahujúce elektrické súčiastky.
- Nepoužívajte spotrebič v uzavretom priestore, ktorý je plný výparov uvoľňovaných olejov na základnú farbu, riedidlom, niektorými látkami proti moliam, horľavého prachu alebo iných výbušných alebo toxických výparov.
- Pri používaní parného čističa neotáčajte trysku na parné čistenie ani sa nedotýkajte povrchu trysky.
- Nedotýkajte sa trysky na parné čistenie ani priľahlých povrchov pri čistení parou alebo keď je tryska zohriata.
- Nenechávajte parný čistič bez dozoru.
- Nepoužívajte na vysávanie toxického materiálu (chlórové bieliadla, čpavok, čistič odtokov atď.)
- Nevysávajte tvrdé alebo ostré predmety ako sklo, klince, skrutky, mince atď.
- Plastová fólia môže byť nebezpečná. Aby ste zabránili nebezpečenstvu udusenía, uchovávajte mimo dosahu detí.
- Počas používania neotvárajte plniaci otvor.
- Spotrebič nepoužívajte, ak spadol, má viditeľné známky poškodenia alebo ak z neho uniká tekutina.
- Nepoužívajte bez nasadených filtrov.
- Povrch spodnej časti sa môže počas používania zahriať.
- Ak na podlahe zistíte tekutinu, režim vysávania vždy VYPNITE.
- Nepoužívajte, ak je niektorý otvor zablokovaný. Chráňte pred prachom, vláknami, vlasmi a všetkým, čo môže znížiť prúdenie vzduchu.
- Pred čistením alebo údržbou odpojte zástrčku spotrebiča zo zásuvky a ak má váš spotrebič prídavný nástroj s pohyblivou kefou, urobte tak aj pred jeho nasadením alebo odpojením.
- Do otvorov nekladajte žiadne predmety.

ULOŽTE SI TIETO POKYNY

ORIGINÁLNE POKYNY.

LEN NA PREVÁDZKU PRI NAPÁJANÍ STRIEDAVÝM PRÚDOM 220 – 240 V 50-60 HZ.

TENTO MODEL JE URČENÝ LEN NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Po skončení používania výrobku omotajte kábel okolo držiakov na kábel na uskladnenie. Prístroj skladujte vo vnútorných priestoroch na suchom mieste, kde nie je pravdepodobné, že by sa poškodil.
- Akúkoľvek inú údržbu alebo servis, ktoré nie sú uvedené v tejto príručke, má vykonať autorizovaný servisný zástupca.
- Nepoužívajte na kožu, voskovo leštený nábytok alebo podlahy, syntetické tkaniny, zamat alebo iné jemné materiály citlivé na paru.
- Udržujte zariadenie na rovnom povrchu.
- Ak má vaše zariadenie motorizovanú valčekovú kefu, nenechávajte ho bežať na rovnakom mieste bez toho, aby rukoväť nebola úplne vzpriamená.
- Plastové nádržky nie sú vhodné do umývačky riadu. Nevkladajte nádržky do umývačky riadu.

Obmedzená záruka

Táto obmedzená záruka sa uplatňuje iba mimo USA, Kanady, Austrálie, Nového Zélandu a pevninskej Číny. Poskytuje ju spoločnosť BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) a dáva vám osobitné práva. Poskytuje sa ako dodatočná výhoda k vašim ďalším právam podľa miestnych zákonov, ktoré sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť. Informácie o vašich zákonných právach a opravných prostriedkoch sa dozviete od miestnej poradenskej služby pre spotrebiteľov. Žiadne ustanovenie v tejto záruke nenahradí ani neobmedzí žiadne z vašich zákonných práv alebo opravných prostriedkov. Ak potrebujete ďalšie informácie týkajúce sa tejto záruky alebo máte otázky týkajúce sa toho, na čo sa môže vzťahovať, kontaktujte oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti BISSELL alebo svojho miestneho distribútora.

Táto záruka sa poskytuje súčasnému vlastníkovi výrobku s originálom dokladu o kúpe. Originál dokladu o kúpe musí uvádzať zakúpený výrobok (výrobky), dátum zakúpenia a krajinu, v ktorej bol zakúpený ako nový. Ak si chcete uplatniť nárok v rámci tejto záruky, musíte dokázateľne preukázať dátum nákupu a krajinu, v ktorej bol výrobok zakúpený. Získate záruku, ktorá sa vzťahuje na krajinu, kde bol váš výrobok pôvodne zakúpený, ako je uvedené v origináli dokladu o kúpe. Ak výrobok používate mimo krajiny, v ktorej bol zakúpený, vaša záruka môže byť podľa vlastného uváženia spoločnosti BISSELL považovaná za neplatnú. Na splnenie podmienok tejto záruky môže byť potrebné získať niektoré vaše osobné údaje, napríklad poštovú adresu. So všetkými osobnými údajmi sa bude nakladať v súlade so Zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti BISSELL, ktoré nájdete na adrese global.BISSELL.com/privacy-policy.

Obmedzená dvojiročná záruka

Počas dvoch rokov od dátumu zakúpenia pôvodným kupujúcim spoločnosť BISSELL bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek chybnú alebo nefunkčnú časť alebo výrobok (za nové, renovované, málo používané alebo repasované) komponenty alebo výrobky), s výhradou VÝNIMIEK A VYLÚČENÍ* uvedených nižšie.

Spoločnosť BISSELL odporúča, aby ste si počas záručnej lehoty uschovali pôvodný obal a originál dokladu o kúpe s dátumom nákupu a krajinou, v ktorej ste výrobok zakúpili, pre prípad, že si budete chcieť uplatniť záruku počas záručnej lehoty. Uschovanie pôvodného obalu pomôže pri akomkoľvek potrebnom balení a preprave, nie je však podmienkou na uplatnenie záruky.

Ak spoločnosť BISSELL v rámci tejto záruky vymení váš výrobok, bude sa na novú položku vzťahovať zostávajúca časť záručnej lehoty (počítanej od dátumu pôvodného nákupu). Lehota trvania tejto záruky sa nepredlžá bez ohľadu na to, či bol váš výrobok opravený alebo vymenený.

*Výnimky a vylúčenia zo Záručných podmienok








Táto záruka sa vzťahuje na výrobky používané na osobné domáce použitie a nie na komerčné účely alebo účely prenájmu. Táto záruka sa nevzťahuje na spotrebné komponenty a príslušenstvo, ako sú filtre, remene, plášte, vodné nádrže, stieracie pásy, kefy a textilné utierky na mopy, ktoré musí používateľ z času na čas vymeniť alebo opraviť. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne chyby spôsobené riadnym opotrebovaním, vrátane napríklad skrátenia času vybíjania batérie v dôsledku starnutia alebo používania. Na poškodenie alebo poruchu spôsobené používateľom alebo akoukoľvek treťou stranou, či už v dôsledku nehody, nedbanlivosti, zneužitia, zanedbania alebo akéhokoľvek iného použitia, ktoré nie sú v súlade s návodom na použitie, sa táto záruka nevzťahuje. Platnosť tejto záruky môže anulovať neautorizovaná oprava (alebo pokus o opravu), či už poškodenie bolo alebo nebolo spôsobené opravou/pokusom. Odstránením alebo zásahom do typového štítku výrobku uvedeného na výrobku alebo spôsobením jeho nečitateľnosti sa skončí platnosť záruky.

Okrem toho, čo je uvedené nižšie, spoločnosť BISSELL a jej distribútori nezodpovedajú za žiadnu stratu alebo škodu, ktorú nemožno predvídať, ani za náhodné alebo následné škody akejkoľvek povahy súvisiace s používaním tohto výrobku, vrátane napríklad straty zisku, straty podnikania, prerušenia podnikania, straty príležitostí, zabavenia, nepohodlia alebo sklamania. Okrem prípadov uvedených nižšie, zodpovednosť spoločnosti BISSELL nepresiahne nákupnú cenu výrobku.

Spoločnosť BISSELL žiadnym spôsobom nevylučuje ani neobmedzuje svoju zodpovednosť za a) smrť alebo zranenie osôb spôsobené našou nedbalosťou alebo nedbalosťou našich zamestnancov, zástupcov alebo subdodávateľov; b) podvod alebo podvodné skresľovanie údajov; c) alebo za akúkoľvek inú záležitosť, ktorú nemožno podľa zákona vylúčiť alebo obmedziť.

Dôležité poznámky

- Ak váš výrobok BISSELL potrebuje vykonanie servisu alebo ho chcete reklamovať v súlade s našou obmedzenou zárukou, navštívte stránky global.BISSELL.com.
- Uschovajte si originál dokladu o kúpe. Poskytujte doklad o dátume kúpy a mieste zakúpenia pre prípad reklamácie. Podrobnosti nájdete v záruke.
- Upozorňujeme, že používanie vášho zariadenia BISSELL mimo krajiny jeho pôvodného zakúpenia a/alebo používanie s meničom napájania môže poškodiť vaše zariadenie BISSELL a na poškodenie spôsobené nesprávnym napájacím napätím sa vaša záruka nebude vzťahovať.
- Upozorňujeme, že pridanie octu, bieliidla, saponátu na riad, čistiaceho prostriedku, domáceho mydla a iných výrobkov, ktoré nie sú výrobkami spoločnosti BISSELL, môže poškodiť vaše zariadenie BISSELL. Na poškodenie spôsobené používaním iných výrobkov ako BISSELL vo vašom zariadení sa vaša záruka nebude vzťahovať.

SIMBOL	RAZLAGA
	Pozor.
	Preberite uporabniški priročnik.
	Nevarnost požara.
	Nevarnost električnega udara.
	Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
	Uporabljajte izključno čistilne formule BISSELL®, predvidene za uporabo s to napravo.
	Pred servisiranjem izklopite iz napajanja.
	Motorizirana čistilna glava za čiščenje s sesanjem vode.
	Zaščita pred premikajočimi se deli.
	Nevarnost samodejnega zagona.
	OPOZORILO: nevarnost oparjenja. Para.
	Pozor, vroča površina.
	Če so nožice delov vtiča poškodovane, je treba priključno električno napajanje zavreči.
	Ta simbol na izdelku in/ali v spremni dokumentaciji pomeni, da se rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne sme odstranjevati skupaj z mešanimi gospodinjstskimi odpadki. Za zagotovitev ustrezne obdelave, predelave in recikliranja odnesite izdelek v namensko zbirališče. Glede dodatnih podrobnosti o najbližjem namenskem zbirališču se obrnite na lokalni organ.
	Uporabljajte toplo vodo, katere temperatura ne presega 60 °C.
	Počakajte, da se deli posušijo.
	Pred čiščenjem tekstila preverite oznako proizvajalca. Če je na oznaki navedeno »W«, čistilec lahko uporabljate.
	Zaklenite.
	Litijevo baterijo reciklirajte.
	Stikalo za vklop/stanje pripravljenosti
	Primerno za uporabo s strani otrok, starih najmanj 8 let.

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE



PRED UPORABO NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA.

Med uporabo električne naprave je treba upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:



OPOZORILO

ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA ALI TELESNE POŠKODBE:

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ter znanja, če so pod nadzorom oziroma so jim bila dana navodila glede uporabe naprave na varen način ter razumejo s tem povezane nevarnosti. Otroci ne smejo nenadzorovano čistiti in vzdrževati naprave.
- Naprave ne vklopite, dokler se ne seznanite z vsemi navodili in postopki uporabe.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, servisni agent ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost. Ne uporabljajte s poškodovanimi kablom ali vtičnic.
- Če z napravo zapeljete preko napajalnega kabla, lahko povzročite nevarnost.
- Napravo je treba po uporabi in pred izvedbo uporabniškega vzdrževanja izklopiti iz vtičnice.
- Če naprava ne deluje, kot bi morala, če je padla na tla, se je poškodovala, če ste jo pustili zunaj ali je padla v vodo, je ne uporabljajte in jo odnesite na popravilo v pooblaščen servisni center.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.
- Ko je naprava pod napetostjo ali ko se hladi, naj bo izven dosega otrok.
- Mokra tla so sploščka.
- Tekočine ne smete usmerjati proti opremi, ki vsebuje električne dele.
- Uporabljajte izključno vrsto in količino tekočine, ki sta navedeni v navodilih za uporabo v tem priročniku.
- Vedno vklopite v ustrezno ozemljeno električno vtičnico. Ozemljenega vtiča ne spreminjajte.
- Ko je naprava vklopljena v električno vtičnico, naj bo vedno pod nadzorom. Napravo pred servisiranjem in takrat, ko je ne uporabljate, izklopite iz vtičnice.
- Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Ne potapljajte v tekočine. Uporabljajte le na površinah, ki so bile med postopkom čiščenja navlažene.
- Pred vsakim mokrim sesanjem namestite plovce.
- Ne uporabljajte za noben namen, ki ni opisan v tem uporabniškem priročniku.
- Uporabljajte samo priključke, ki jih priporoča proizvajalec.
- Ne vlecite ali prenašajte naprave tako, da vlečete za kabel, ne uporabljajte kabla kot ročaj, ne priprite kabla z vrati in ne vlecite kabla prek ostrih robov ali kotov. Kabla ne približujte vročim površinam.

- Med izklapljanjem iz električne vtičnice ne vlecite kabla. Ob izklapljanju naprave iz električne vtičnice primite za vtič, ne za kabel.
- Vtiča ali naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Las, ohlapnih oblačil, prstov in ostalih telesnih delov ne približujte odprtim ter premikajočim se delom naprave ter njenim dodatkom.
- Pred priključitvijo naprave v električno vtičnico ali izklopom iz nje IZKLOPITE vse krmilne elemente.
- Med čiščenjem stopnic bodite posebej previdni.
- Ne uporabljajte za sesanje vnetljivih ali gorljivih materialov (tekočina za vžigalnike, bencin, kerolin, itd.) in ne uporabljajte v območjih, kjer bi bili lahko ti materiali prisotni.
- Ne sesajte predmetov, ki gorijo ali iz katerih se kadi, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel.
- Pare ne smete usmerjati proti osebam, živalim ali opremi, ki vsebuje električne dele.
- Naprave ne uporabljajte v zaprtih prostorih, kjer so prisotni hlapi, ki jih oddajajo oljne barve, razredčilo za barve, nekatere snovi za zaščito pred molji, vnetljiv prah ali drugi eksplozivni ali strupeni hlapi.
- Šobe za čiščenje s paro ne obračajte na glavo in se med uporabo parnega čistilca ne dotikajte površine šobe.
- Med čiščenjem s paro ali ko je šoba ogreta, se ne dotikajte šobe za čiščenje s paro ali sosednih površin.
- Parnega čistilca ne pustite nenadzorovanega.
- Ne uporabljajte za sesanje strupenih snovi (klorovega belila, amoniaka, čistilnega sredstva za odtoke itd.).
- Ne sesajte trdih ali ostrih predmetov, kot so steklo, žebliji, vijaki, kovanci itd.
- Plastična folija je lahko nevarna. Za preprečitev nevarnosti zadušitve jo hranite izven dosega otrok.
- Ne odpirajte šobe za polnjenje med uporabo.
- Če je naprava padla na tla, če je vidno poškodovana ali pušča, se je ne sme uporabljati.
- Ne uporabljajte brez nameščenih filtrov.
- Spodnje površine se med uporabo lahko segrejejo.
- Če naletite na tekočino na tleh, vedno IZKLOPITE funkcijo sesanja.
- Ne uporabljajte naprave, če je katera od odprtih zamašena; preprečite nabiranje prahu, vlaken, las in ostalega, kar bi lahko oslabilo pretok zraka.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem naprave je treba vtič izklopiti iz vtičnice, če ima vaša naprava dodatno orodje s premikajočo se krtačo, pa tudi pred priklapljanjem ali odklapanjem orodja.
- Ne vstavljajte predmetov v odprtine.

TA NAVODILA SHRANITE

ORIGINALNA NAVODILA.

SAMO ZA UPORABO Z IZMENIČNIM TOKOM 220-240 VOLTOV 50-60 HZ.

TA MODEL JE SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO.

POMEMBNE INFORMACIJE

- Po zaključku uporabe izdelka navijte kabel na nosilec za kabel, da ga shranite. Enoto shranjujte v zaprtim prostoru na suhem mestu, kjer se izdelek ne more poškodovati.
- Vsako drugo vzdrževanje ali servisiranje, ki ni navedeno v tem priročniku, mora izvesti pooblaščen servisni zastopnik.
- Ne uporabljajte za čiščenje usnja, povoskanega pohištva ali talnih oblog, sintetičnega blaga, žameta ali drugih materialov, občutljivih na paro.
- Naprava naj bo na ravni površini.
- Če ima vaša naprava motorno valjasto krtačo, naj naprava ne teče na istem mestu, ne da bi bil ročaj v povsem pokončnem položaju.
- Plastični rezervoarji niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju. Rezervoarjev ne pomivajte v pomivalnem stroju.

Omejena garancija

Ta omejena garancija velja le v državah izven ZDA, Kanade, Avstralije, Nove Zelandije in celinske Kitajske. Zagotavlja jo družba BISSELL International Trading Company B.V. (v nadaljnjem besedilu: BISSELL) in vam daje določene pravice. Ponujamo jo kot dodatno ugodnost poleg pravic po lokalni zakonodaji, ki se glede na državo lahko razlikujejo. O svojih zakonskih pravicah in sredstvih se lahko poiznimate pri lokalni zvezi potrošnikov. Nobena navedba v tej garanciji ne nadomešča ali zmanjša vaših zakonskih pravic ali sredstev. Če potrebujete dodatna navodila glede te garancije ali imate vprašanja glede njenega kritja, se obrnite na službo za pomoč strankam družbe BISSELL ali na lokalnega distributerja.

Ta garancija se izda trenutnemu lastniku izdelka z originalnim računom. Na originalnem računu mora biti naveden kupljen izdelek ali izdelki, datum nakupa ter država, v kateri je bil nov izdelek kupljen. Za posredovanje zahtevka v okviru te garancije morate predložiti dokaz o datumu nakupa ter državi, v kateri je bil izdelek kupljen. Garancija, ki jo boste prejeli, velja v državi, kjer ste izdelek prvotno kupili, kot dokazuje originalni račun. Če izdelek uporabljate izven države, kjer ste ga kupili, lahko družba BISSELL po lasni presoji izniči veljavnost garancije. Za izpolnitev pogojev te garancije bomo morda morali pridobiti nekatere vaše osebne podatke, kot je poštni naslov. Z vsemi osebnimi podatki bomo ravnali v skladu s Pravilnikom o zasebnosti družbe BISSELL, ki je na voljo na naslovu global.BISSELL.com/privacy-policy.

Omejena dvoletna garancija

V obdobju dveh let od datuma nakupa prvotnega kupca, odvisno od *IZJEM IN IZKLJUČITEV, navedenih spodaj, bo družba BISSELL brezplačno popravila ali zamenjala (z novimi, obnovljenimi, malo rabljenimi ali ponovno izdelanimi sestavnimi deli ali izdelki), po presoji družbe BISSELL, vsak povzvarjen ali napačno delujoči del ali izdelek.

Družba BISSELL priporoča, da v garancijskem obdobju shranite originalno embalažo in originalno dokazilo o nakupu z datumom in državo nakupa, če bi v tem obdobju želeli garancijo uveljavljati. Ohranitev originalne embalaže pomaga pri morebitnem ponovnem pakiranju in prevozu, vendar to ni pogoj za uveljavljanje garancije.

Če družba BISSELL v okviru te garancije vaš izdelek zamenja, se za nov artikel uporabi preostanek obdobja te garancije (izračunan od datuma prvega nakupa). Obdobje te garancije se ne podaljša, ne glede na to, ali je vaš izdelek popravljen ali zamenjan.

*Izjeme in izključitve iz garancijskih pogojev











Garancija velja za izdelke, ki se uporabljajo za osebne gospodinjne namene in ne za komercialne namene ali namene izposoje. Garancija ne krije potrošnega materiala in dodatkov, kot so filtri, jermeni, kotli, rezervoarji za vodo, brusni papirji, ščetke in glave omel, ki jih mora uporabnik občasno zamenjati ali servisirati. Ta garancija ne velja za napake, ki so nastale zaradi normalne obrabe, kar med drugim vključuje krajšanje časa praznjenja baterije zaradi starosti ali uporabe. Garancija ne krije poškodb ali napačnega delovanja, ki jih povzroči uporabnik ali tretja oseba zaradi nesreče, malomarnosti, zlorabe, zanemarjanja ali kakršnekoli druge uporabe, ki ni v skladu z uporabniškim priročnikom. Nepooblaščen popravo (ali poskus popravila) lahko izniči garancijo, ne glede na to, ali je bila s tem popravilom/poskusom popravila povzročena škoda. Odstranitev ali nedovoljen poseg v oznako s tehničnimi podatki o izdelku, ki je nameščena na izdelek, ali povzročitev, da ta postane nečitljiva, izniči garancijo.

Razen kot je navedeno spodaj, družba BISSELL in njeni distributerji ne odgovarjajo za nobeno nepredvidljivo izgubo ali škodo ali za slučajno ali posledično škodo kakršne koli vrste, povezano z uporabo tega izdelka, kar med drugim vključuje izgubo dobička, izgubo posla, prekinitev poslovanja, izgubo priložnosti, stisko, nevšečnost ali razočaranje. Razen kot je navedeno spodaj, odgovornost družbe BISSELL ne presega nakupne cene izdelka.

BISSELL ne izključuje oziroma na noben način ne omejuje svoje odgovornosti za (a) smrt ali telesno poškodbo, ki jo povzroči naša malomarnost ali malomarnost naših zaposlenih, agentov ali podizvajalcev; (b) goljufijo ali goljufivo napačno predstavljanje; (c) ali za vsako drugo zadevo, ki je ni mogoče izključiti ali omejiti po zakonu.

Pomembna opozorila

- Če je treba vaš izdelek BISSELL servisirati ali želite uveljavljati omejeno garancijo, obiščite global.BISSELL.com.
- Shranite originalni račun. Ta zagotavlja dokazilo o datumu in kraju nakupa v primeru garancijskega zahtevka. Za podrobnosti glejte garancijo.
- Zapomnite si, da lahko uporaba naprave BISSELL izven države originalnega nakupa in/ali s pretvornikom električne energije vašo napravo BISSELL poškoduje. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi napačne električne napetosti.
- Dodajanje kisa, belila, tekočine za pomivanje posode, detergenta, doma izdelanega mila in katerega koli drugega izdelka, ki ga ni izdelala družba BISSELL, v vašo napravo BISSELL lahko poškoduje napravo BISSELL. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi uporabe izdelkov, ki jih ni izdelala družba BISSELL, v vaši napravi.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitati uputstvo za upotrebu.
	Opasnost od požara.
	Opasnost od strujnog udara.
	Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
	Koristite isključivo sredstva za čišćenje marke BISSELL® koja su namenjena za upotrebu sa ovim uređajem.
	Isključiti sa napajanja pre servisiranja.
	Motorna glava za čišćenje sa usisavanjem vode.
	Zaštita od pokretnih delova.
	Opasnost od automatskog pokretanja.
	UPOZORENJE: Opasnost od opekotina. Para.
	Oprez, vrela površina.
	Ako se igle na utikaču oštete, utikač sa napajanjem treba odložiti u otpad.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili u pratećoj dokumentaciji znači da korišćene električne i elektronske uređaje ne treba mešati sa običnim otpadom iz domaćinstva. Radi pravilne obrade, obnavljanja i reciklaže, odnesite ovaj proizvod u neki od navedenih sabirnih centara. Podatke o najbližem centru za prikupljanje otpada zatražite od lokalnih vlasti.
	Koristite toplu vodu, temperature do 60 °C.
	Sačekajte da se delovi osuše.
	Pre čišćenja tekstila proverite oznaku proizvođača. Slovo „W“ na prikazanoj oznaci znači da možete da koristite usisivač.
	Zaključati.
	Reciklirajte litijum-jonsku bateriju.
	Prekidač za uključivanje/stanje pripravnosti.
	Pogodno za upotrebu od strane dece starosti najmanje 8 godina.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA



PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA UREDAJA.

Pri korišćenju nekog električnog uređaja moraju se poštovati osnovne mere opreza, uključujući i sledeće:



UPOZORENJE

RADI SMANJENJA RIZIKA OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI POVREĐIVANJA:

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, te nedostatkom znanja i iskustva, ukoliko to čine pod nadzorom ili uz instrukcije za korišćenje uređaja na bezbedan način i ako shvataju kakve opasnosti to sa sobom nosi. Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora odraslih.
- Nemojte UKLJUČIVATI uređaj sve dok se ne upoznate sa svim uputstvima i radnim procedurama.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, njegovu zamenu mora da obavi proizvođač, njegov posrednik zadužen za servisiranje ili neko drugo kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost. Nemojte koristiti uređaj ukoliko su kabl ili utikač oštećeni.
- Ako uređaj pređe preko kabla za napajanje, može doći do opasnosti.
- Uređaj treba isključiti iz utičnice nakon upotrebe i pre obavljanja korisničkog održavanja uređaja.
- Ako uređaj ne radi kao što bi trebalo, ako je pretrpeo pad ili oštećenje, ako je ostavljen napulju ili je pao u vodu, ne pokušavajte da ga uključite, već ga odnesite u ovlašćeni servisni centar na popravku.
- Deca moraju da budu pod nadzorom kako biste bili sigurni da se ne igraju uređajem.
- Kad je pod naponom ili kada se hladi, uređaj držite van domašaja dece.
- Pod je klizav kad je vlažan.
- Tečnost se ne sme usmeravati prema opremi koja u sebi sadrži električne komponente.
- Koristite isključivo one tipove i količine tečnosti koje su propisane u odeljku ovog priručnika u kojem je opisan način rada.
- Za napajanje koristite isključivo električne utičnice sa propisnim uzemljenjem. Nemojte prepravljati uzemljeni utikač.
- Ne ostavljajte bez nadzora uređaj kada je priključen na napajanje. Isključite iz utičnice kada se ne koristi i pre servisiranja.
- Isključivo za čišćenje u zatvorenom prostoru.
- Ne potapati. Koristite isključivo na površinama nakuvašenim radi čišćenja.
- Pre bilo kakvog mokrog usisavanja, obavezno montirajte plovak.
- Ne koristite u bilo koju drugu svrhu osim onu opisanu u ovom uputstvu za upotrebu. Koristite isključivo priključke koje preporučuje proizvođač.
- Uređaj nemojte nositi ili vući uz pomoć kabla, nemojte koristiti kabl kao ručku, zatvarati vrata preko kabla, niti vući kabl preko oštrih ivica ili uglova. Kabl držite dalje od zagrejanih površina.
- Ne isključujte utikač povlačenjem kabla. Prilikom vadenja kabla iz zidne utičnice uhvatite rukom utikač, a ne kabl.

- Kablom i uređajem nemojte rukovati ako su vam ruke mokre.
- Vodite računa da kosu, delove odeće, prste i druge delove tela držite dalje od otvora i pokretnih delova uređaja i dodatne opreme.
- Pre uključivanja ili vadenja kabla iz zidne utičnice, ISKLJUČITE sve komande na uređaju.
- Naročito vodite računa prilikom čišćenja na stepenicama.
- Uređaj nemojte koristiti za usisavanje zapaljivih ili gorivih materijala (tečnost za upaljač, benzin, kerolin itd), niti ga koristiti u prostorijama gde ove tečnosti mogu biti prisutne.
- Nemojte usisavati predmete koji gore ili ispuštaju dim, poput cigareta, drvca šibice ili vrućeg pepela.
- Para se ne sme usmeravati prema ljudima, životinjama ili opremi koja u sebi sadrži električne komponente.
- Uređaj nemojte koristiti u zatvorenim prostorijama koje su ispunjene isparenjima od boje na bazi ulja, razređivača, pojedinih sredstava protiv moljaca, zapaljivom prašinom i drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.
- Nemojte prevrtati mlaznicu za čišćenje parom, niti dodirivati površinu mlaznice kada koristite parni čistač.
- Nemojte dodirivati mlaznicu za čišćenje parom ili susedne površine tokom čišćenja parom ili kada je mlaznica zagrejana.
- Ne ostavljajte parni čistač bez nadzora.
- Nemojte koristiti za usisavanje otrovnih supstanci (izbeljivača na bazi hlora, amonijaka, sredstva za čišćenje odvoda i sl).
- Nemojte usisavati tvrde ili oštre predmete poput komadića stakla, eksera, vijaka, novčića i sl.
- Plastična folija može biti opasna. Da biste sprečili opasnost od gušenja, držite je van domašaja dece.
- Otvor za punjenje nemojte otvarati tokom upotrebe uređaja.
- Uređaj se ne sme koristiti ukoliko je pretrpeo pad, ako na njemu ima vidljivih znakova oštećenja ili znakova curenja.
- Nemojte koristiti uređaj bez postavljenih filtera.
- Donje površine uređaja mogu se jako zagrejati prilikom upotrebe.
- Uvek kada naidete na tečnost na podu, obavezno ISKLJUČITE režim usisavanja.
- Nemojte koristiti uređaj na kojem je neki od otvora blokiran; sa uređaja redovno uklanjajte prašinu, dlačice od tkanina, dlake i sve ostalo što može da umanjí protok vazduha.
- Utikač mora da bude izvučen iz utičnice pre čišćenja ili održavanja uređaja, a ako vaš uređaj poseduje dodatak sa pokretnom četkom, onda to treba činiti pre stavljanja ili skidanja ovog dodatka.
- Na otvore uređaja nemojte postavljati nikakve predmete.

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO

ORIGINALNO UPUTSTVO.

ZA NAPAJANJE KORISTITI ISKLJUČIVO NAIZMENIČNU STRUJU NAPONA 220-240 VOLTI, SA FREKVENCIJOM OD 50-60 HZ.

OVAJ MODEL NAMENJEN JE SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU.

VAŽNE INFORMACIJE

- Kada završite sa upotrebom proizvoda, obmotajte kabl oko držača kabla radi skladištenja. Čuvajte uređaj u zatvorenom prostoru, na suvom mestu, u području gde nije verovatno da će se proizvod oštetiti.
- Svako drugo održavanje ili servis koji nisu uključeni u ovaj priručnik treba da obavi ovlašćeni zastupnik servisa.
- Uređaj nemojte koristiti za čišćenje kože, nameštaja i podova poliranih voskom, sintetičkih tkanina, somota i drugih nežnih materijala, osetljivih na paru.
- Uređaj držite na ravnoj površini.
- Ako je uređaj opremljen četkom u obliku valjka na motorni pogon, nemojte ostavljati uređaj da radi u mestu, a da pritom ručica nije u potpuno uspravnom položaju.
- Plastični rezervoari nisu bezbedni za pranje u mašini za pranje sudova. Ne stavlajte rezervoare u mašinu za pranje sudova.

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija važi samo van SAD, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Obezbeđuje je kompanija BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna prednost pored drugih prava koja imate prema vašim lokalnim zakonima, a koja se mogu razlikovati od zemlje do zemlje. O svojim zakonskim pravima i pravnim lekovima možete se informisati tako što ćete se obratiti lokalnoj službi za savetovanje potrošača. Ništa u ovoj garanciji neće zameniti niti umanjiti bilo koja vaša zakonska prava ili pravne lekove. Ako su vam potrebna dodatna uputstva u vezi sa ovom garancijom ili imate pitanja u vezi sa onim što ona može da pokrije, obratite se službi za brigu o potrošačima kompanije BISSELL ili lokalnom distributeru.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda uz originalni račun. Originalni račun mora da sadrži kupljeni proizvod ili više njih, datum kupovine i zemlju iz koje je kupljen nov. Morate biti u stanju da dokažete datum kupovine i zemlju u kojoj je proizvod kupljen da biste podneli zahtev po ovoj garanciji. Dobićete garanciju koja važi za zemlju u kojoj je vaš proizvod prvobitno kupljen, kao što je prikazano na originalnom računu. Ako koristite proizvod van zemlje u kojoj je kupljen, vaša garancija može biti nevažeća prema sopstvenom nahodjenju kompanije BISSELL. Da biste ispunili uslove ove garancije, mogu nam biti potrebni neki od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa. Sa svim ličnim podacima će se postupati u skladu sa Politikom privatnosti kompanije BISSELL, a koja se može naći na global. BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničena dvogodišnja garancija

Tokom dve godine od datuma kupovine od strane prvobitnog kupca, kompanija BISSELL će popraviti ili zameniti (koristeći nove, obnovljene, malo korišćene ili remontovane komponente ili proizvode), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, svaki oštećen ili neispravan deo ili proizvod, što podleže "IZUZECIMA I ISKLJUČENJIMA" navedenim u nastavku.

Kompanija BISSELL preporučuje da se originalna ambalaža i originalni dokaz o kupovini sa datumom kupovine i zemljom u kojoj su kupljeni čuvaju tokom garantnog perioda u slučaju da želite da iskoristite garanciju tokom garantnog perioda. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će u slučaju neophodnosti ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov garancije.

Ako kompanija BISSELL zameni vaš proizvod u skladu sa ovom garancijom, novi proizvod će biti pokriven tokom preostalog vremena trajanja ove garancije (računato od datuma prvobitne kupovine). Period ove garancije neće biti produžen bez obzira na to da li je proizvod popravljen ili zamenjen.

*Izuzeca i isključenja iz uslova ove garancije






















Ova garancija se odnosi na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvima, a ne u komercijalne svrhe ili za iznajmljivanje. Potrošni delovi i priključci, kao što su filteri, kaiševi, školjke, rezervoari za vodu, trake za struganje, četke i mop jastučici, koje korisnik mora povremeno da zameni ili servisira, nisu pokriveni ovom garancijom. Ova garancija se ne odnosi na kvarove nastale usled prirodnog habanja, uključujući, bez ograničenja, skraćivanje vremena pražnjenja akumulatora usled starenja ili korišćenja. Ova garancija ne pokriva štetu ili neispravnost koju prouzrokuje korisnik ili bilo koje treće lice, bilo usled nezgode, nemara, zloupotrebe, zanemarivanja ili bilo kog drugog načina korišćenja koji nije u skladu sa korisničkim uputstvom. Neovlašćena popravka (ili pokušaj popravke) može ovu garanciju učiniti nevažećom bez obzira na to da li je oštećenje izazvano tom popravkom/pokušajem popravke. Uklanjanje ili neovlašćeno postupanje sa nalepnicom sa tehničkim karakteristikama proizvoda ili prouzrokovanje njene nečitljivosti poništava ovu garanciju.

Osim za ono što je navedeno u nastavku, kompanija BISSELL i njeni distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja se ne može predvideti niti za slučajnu ili posledičnu štetu bilo koje prirode koja je u vezi sa korišćenjem ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak posla, prekid poslovanja, gubitak mogućnosti, nevolje, neprijatnosti ili razočaranja. Osim za ono što je navedeno u nastavku, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne isključuje niti na bilo koji način ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili lične povrede prouzrokovane našim neparom ili neparom naših zaposlenih, agenata ili podizvođača; (b) prevaru ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koje drugo pitanje koje se ne može isključiti ili ograničiti zakonom.

Važne napomene

- Ako je vaš BISSELL proizvod potrebno servisirati ili želite da podnesete zahtev na osnovu naše ograničene garancije, posetite global. BISSELL.com.
- Sačuvajte originalni račun. Ona pruža dokaz o datumu kupovine i gde je proizvod kupljen u slučaju reklamacije po osnovu garancije. Više pojedinosti potražite u garanciji.
- Imajte na umu da korišćenje BISSELL mašine van zemlje u kojoj je prvobitno kupljena i/ili upotreba sa pretvaračem struje može oštetiti vašu BISSELL mašinu, a oštećenja uzrokovana nepodudarnim naponom napajanja nisu pokrivena vašom garancijom.
- Imajte na umu da, ukoliko u vašu BISSELL mašinu stavite sirće, izbeljivač, tečnost za sudove, deterdžent, domaći sapun i druge proizvode koji nisu BISSELL, to može oštetiti vašu BISSELL mašinu. Oštećenja prouzrokovana korišćenjem proizvoda koji nisu BISSELL-ovi u vašoj mašini nisu pokrivena garancijom.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Varning!
	Läs bruksanvisningen.
	Risk för brand.
	Risk för elstöt.
	Endast för inomhusbruk.
	Använd endast rengöringsmedel från BISSELL®, avsedda för maskinen.
	Koppla bort strömmen före service.
	Motoriserat rengöringshuvud för rengöring med vattensug.
	Skydd mot rörliga delar.
	Risk för självstart.
	Varning! Risk för brännskador. Ånga.
	Varning! Het yta.
	Om stiften på kontakten är skadade, ska hela strömförsörjningskontakten kasseras.
	Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument betyder att uttjänta elektriska och elektroniska produkter inte får slängas i hushållssoporna. För korrekt behandling och återvinning, ta produkten till ett avsett insamlingsställe. Kontakta din lokala myndighet för information om närmaste avfalls-/återvinningsstation.
	Använd varmvatten, högst 60 °C.
	Låt delarna torka.
	Kontrollera tillverkarens märkning före rengöring av textilier. Ett "W" på märkningen betyder att du kan använda dammsugaren.
	Lås.
	Återvinn litiumjonbatteriet.
	På-/Standby-knapp.
	Lämplig för användning av barn från 8 år.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR



LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN.

När du använder en elektrisk apparat ska grundläggande försiktighetsåtgärder iakttas, inklusive följande:



VARNING

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELSTÖT OCH PERSONSKADA:

- Apparaten kan användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker som är förknippade med dess användning. Barn får inte rengöra apparaten eller utföra underhåll på den såvida de inte övervakas.
- Slå inte PÅ apparaten förrän du bekantat dig med alla instruktioner och användningsförfaranden.
- Om laddarens kabel är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, ett servicecenter eller en yrkesutbildad person för att undvika fara. Använd inte om sladden eller stickproppen är skadad.
- Fara kan uppstå om apparaten över överspänning.
- Apparaten måste kopplas ur efter användning och innan användaren underhåller den.
- Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten, försök inte använda den och lämna in den för reparation på ett auktoriserat servicecenter.
- Håll barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Håll apparaten utom räckhåll för barn när den är påslagen eller håller på att svalna.
- Håll golv vid väta.
- Låt inte vätska komma i kontakt med apparatens elektriska komponenter.
- Använd endast den typ av vätska och i den mängd som anges i avsnittet om drift i den här bruksanvisningen.
- Anslut alltid till ett korrekt jordat eluttag. Modifiera inte jordad stickpropp.
- Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är inkopplad. Dra ur stickproppen ur vägguttaget när den inte används och innan service.
- Använd endast inomhus.
- Nedsänk inte under vatten. Använd endast på ytor som fuktats under rengöringsprocessen.
- Installera alltid flottören före varje våtdammsugning.
- Använd inte för något annat ändamål än vad som beskrivs i denna bruksanvisning. Använd endast de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Dra inte eller bär i sladden, använd inte sladden som handtag, stäng inte dörrar på sladden och dra inte sladden runt vassa kanter eller hörn. Håll sladden på säkert avstånd från varma ytor.

- Dra inte ur kontakten genom att dra i sladden. Greppa stickproppen, inte sladden för att koppla ur apparaten.
- Ta inte i stickproppen eller apparaten med våta händer.
- Håll löst sittande kläder samt hår, fingrar och andra kroppsdelar på säkert avstånd från apparatens öppningar, rörliga delar och dess tillbehör.
- Slå AV apparaten innan du kopplar ur stickproppen.
- Var extra försiktig när du rengör trappor.
- Använd inte apparaten för att dammsuga upp brandfarliga eller brännbara vätskor (tändvätska, bensin, fotogen, osv.) eller i områden där de kan finnas.
- Sug inte upp brinnande eller varma föremål, t.ex. cigaretter, tändstickor eller varm aska.
- Rikta inte ånga mot människor, djur eller mot utrustning som innehåller elektriska komponenter.
- Använd inte apparaten i ett slutet utrymme fullt med ångor från oljebaserad färg, thinner, vissa malmedel, brandfarligt damm samt andra explosiva eller giftiga ångor.
- Vänd inte på ångrengöringsmunstycket och rör inte vid munstycket när du använder ångrengöringen.
- Rör inte vid ångrengöringsmunstycket eller intilliggande ytor vid ångrengöring eller när munstycket är uppvärmt.
- Lämna inte ångtättaren utan uppsikt.
- Använd inte för att suga upp giftigt material (klor, ammoniak, avloppsrengöringsmedel etc.).
- Sug inte upp hårda eller vassa föremål, t.ex. glas, spikar, skruvar, mynt etc.
- Plastfolie kan vara farligt. Undvik kvävningsrisk genom att förvara den utom räckhåll för barn.
- Öppna inte påfyllningsöppningen under användning.
- Apparaten får inte användas om den har tappats, om det finns synliga tecken på skada eller om den läcker.
- Använd inte utan filter.
- Underredets yta kan bli varmt under användning.
- Stäng alltid av uppsugningsläget om det finns vätska på golvet.
- Använd inte apparaten om öppningarna är blockerade. Håll apparaten fri från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
- Stickproppen måste tas ur uttaget innan apparaten rengörs eller underhålls. Om apparaten har tillbehör med rörlig borste, måste stickproppen kopplas från innan tillbehöret ansluts eller kopplas bort.
- Stoppa inte föremål i öppningarna.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

ORIGINALINSTRUKTIONER.

ANVÄND ENDAST MED 220-240 VOLT AC 50-60 HZ STRÖMFÖRSÖRJNING.

DEN HÄR MODELLEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.

VIKTIG INFORMATION

- När du är klar med produkten, linda sladden runt sladdvindan för förvaring. Förvara enheten inomhus på en torr plats där produkten inte kan ta skada.
- Allt annat underhåll eller service som inte ingår i denna handbok ska utföras av en auktoriserad servicerepresentant.
- Använd inte på läder, polerade möbler eller golv, syntetiska tyger, sammet eller andra ömtåliga material som inte tål ånga.
- Ställ apparaten på en jämn yta.
- Om apparaten har en motordriven borstrulle ska den inte lämnas påslagen på en och samma plats utan att handtaget står helt upprätt.
- Plastbehållare tål inte maskindisk. Rengör inte behållare i diskmaskinen.

Begränsad garanti

Denna begränsade garanti gäller endast utanför USA, Kanada, Australien, Nya Zeeland och Kina. Den tillhandahålls av BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") och ger dig specifika rättigheter. Garantin erbjuds som en extra förmån utöver dina andra rättigheter enligt lokala lagar, som kan variera från land till land. Du kan ta reda på dina juridiska rättigheter och åtgärder genom att kontakta din lokala konsumentrådgivningstjänst. Ingenting i den här garantin ersätter eller inskränker dina juridiska rättigheter eller rättsmedel. Kontakta BISSELL:s kundtjänst eller din lokala distributör om du behöver ytterligare instruktioner angående denna garanti eller har frågor om vad den kan täcka.

Garantin ges till den nuvarande ägaren av produkten med det ursprungliga försäljningskvittot. Det ursprungliga försäljningskvittot måste innehålla produkten/produkterna som köpts, inköpsdatumet och vilket land den köptes från i nyskick. Du måste kunna visa inköpsdatumet och landet där produkten köptes för att kunna göra ett försäkringsanspråk under denna garanti. Du får den garanti som gäller för det land där din produkt ursprungligen köptes, som visas på det ursprungliga försäljningskvittot. Om du använder produkten utanför det land där den köptes, kan din garanti upphöra att gälla efter BISSELL:s eget gottfinnande. Det kan vara nödvändigt att inhämta en del av dina personuppgifter, såsom en postadress, för att uppfylla villkoren i denna garanti. Alla personuppgifter hanteras i enlighet med BISSELL:s integritetspolicy, som finns på global.BISSELL.com/privacy-policy.

Två års begränsad garanti

Under två år från datumet då den ursprungliga köparen gjorde inköpet, med förbehåll för de UNDANTAG OCH FÖRBEHÅLL* som anges nedan, kommer BISSELL att, enligt BISSELL:s val, kostnadsfritt reparera eller ersätta alla defekta eller trasiga delar eller produkter (med nya, rekonditionerade, lätt använda eller renoverade komponenter eller produkter).

BISSELL rekommenderar att originalförpackningen och det ursprungliga inköpsbeviset med inköpsdatum och -land förvaras under garantiperioden ifall du vill göra anspråk på garantin under garantiperioden. Att behålla originalförpackningen hjälper till med eventuell ompackning och transport, men är inte ett villkor för garantin.

Om din produkt ersätts av BISSELL under denna garanti, omfattas den nya produkten av återstoden av garantiperioden (beräknat från datumet för det ursprungliga köpet). Denna garantiperiod förlängs inte vare sig din produkt repareras eller byts ut.

*Undantag från garantivillkoren

Garantin gäller för produkter som används för personligt hushållsbruk och inte för kommersiella eller uthyrningsändamål. Förbrukningskomponenter och tillbehör såsom filter, bälten, skal, vattenbehållare, skrapremсор, borstar och moppdynor, som måste bytas ut eller servas av användaren då och då, täcks inte av denna garanti. Garantin gäller inte för några defekter som uppstår på grund av normalt slitage, inklusive men inte begränsat till att batteriets urladdningstid förkortas på grund av åldrande eller användning. Skador eller fel som orsakats av användaren eller tredje part, oavsett om det är ett resultat av olycka, missbruk, försummelse eller annan användning som inte är i enlighet med användarhandboken täcks inte av denna garanti. En obehörig reparation (eller försök till reparation) kan ogiltigförklara garantin oavsett om skadan har orsakats av reparationen/försöket. Om du tar bort eller manipulerar produktetiketten på produkten eller gör den oläslig blir garantin ogiltig.

Förutom vad som anges nedan är BISSELL och dess distributörer inte ansvariga för förlust eller oförutsedda skador eller för oavsiktliga skador eller följdskador av något slag som är förknippade med användningen av denna produkt, inklusive men inte begränsat till förlust av vinst, förlust av affärer, verksamhetsavbrott, förlust av möjligheter, obehag, besvär eller besvikelse. Förutom vad som anges nedan kommer BISSELL:s ansvar inte att överstiga produktens inköpspris.

BISSELL utesluter eller begränsar inte på något sätt sitt ansvar för (a) dödsfall eller personskada orsakad av vår vårdslöshet eller vårdslöshet från våra anställda, ombud eller underleverantörer; (b) bedrägeri eller bedräglig felaktig framställning; (c) eller för någon annan fråga som inte kan uteslutas eller begränsas enligt lag.

Viktig information

- Besök global.BISSELL.com om du behöver service på din BISSELL-produkt eller vill göra anspråk på vår begränsade garanti.
- Spara ditt originalkvitto. Det ger bevis på inköpsdatum och var produkten köptes i händelse av ett garantianspråk. Se garantin för närmare uppgifter.
- Observera att användning av din BISSELL-maskin utanför det land där den ursprungligen köptes och/eller användes med en strömmvandlare kan skada din BISSELL-maskin. Skador orsakade av felaktig strömspanning täcks inte av garantin.
- OBS! Att använda vinäger, blekmedel, diskmedel, tvättmedel, hemgjord tvål och andra icke-BISSELL-produkter i din BISSELL-maskin kan skada din BISSELL-maskin. Skador som orsakats av användning av andra produkter än BISSELL-produkter i din maskin täcks inte av garantin.

SEMBOL	AÇIKLAMA
	Dikkat.
	Kullanım kılavuzunu okuyun.
	Yangın tehlikesi.
	Elektrik çarpması tehlikesi.
	Sadece iç mekanlarda kullanım içindir.
	Sadece bu makinenin temizlenmesine yönelik BISSELL® temizlik formülleri kullanın.
	Bakım yapmadan önce elektrik bağlantısını kesin.
	Suyla emerek temizlik için motorlu temizlik başlığı.
	Hareketli parçalara karşı koruma.
	Otomatik başlama riski.
	UYARI: Hasılanma riski. Buhar.
	Dikkat, sıcak zemin.
	Fiş parçalarının pinleri zarar görürse prize takılan elektrik kaynağı atılmalıdır.
	Üründeki ve/veya beraberinde gelen belgelerdeki sembol, kullanılan elektrikli ve elektronik ürünlerin genel ev atıklarıyla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Düzgün işlem, geri kazanım ve geridönüşüm için, lütfen bu ürünü belirlenmiş toplama noktalarına götürün. Size en yakın belirlenmiş toplama noktaları hakkında daha fazla bilgi için yerel yetkililerinizle iletişime geçin.
	En fazla 60°C sıcaklığında su kullanın.
	Parçaların kurumasını bekleyin.
	Kumaşı temizlemeden önce imalatçı firmanın etiketini okuyun. Etiketeki "W" işareti temizleyicinizi kullanabileceğiniz anlamına gelir.
	Kilitleyin.
	Li-İyon pili geri dönüşme gönderin.
	GÜÇ AÇIK/Beklemede Düğmesi.
	8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI



ÇİHAZINIZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN.

Bir elektrikli alet kullanırken aşağıdakiler de dahil, temel tedbirler alınmalıdır:



UYARI

YAGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- Bu ürün 8 yaş üstü çocuklar ve kısıtlı fiziksel, duyuusal veya zihinsel yeteneklere sahip ya da deneyimi veya bilgisi olmayan kişilerce, cihazın güvenli kullanımı konusunda nezaret edilmeleri veya talimat verilmeleri ve riskleri anlamaları sağlanması şartıyla kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Tüm talimatları ve çalıştırma prosedürlerini anlamadan bu cihazı ÇALIŞTIRMAYIN.
- Besleme kablosu hasar gördüyse, tehlike oluşmasını önlemek amacıyla kablo, imalatçı firma, servis sorumlusu veya benzer şekilde kalifiye biri tarafından değiştirilmelidir. Hasarlı kablo veya fişle kullanmayın.
- Cihazın elektrik kablolarının üzerinden geçmesi tehlike oluşturabilir.
- Cihaz, kullanım sonrasında ve bakım yapılmadan önce prizden çıkarılmalıdır.
- Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüşse, zarar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşürülmüşse, çalıştırmayı denemeyin ve bir yetkili serviste tamir ettirin.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
- Güç verildiğinde ya da soğurken cihazı çocukların erişiminden uzak tutun.
- Yerler ıslakken kaygan olur.
- Elektrik aksamı içeren cihazlara doğrudan sıvı atılmamalıdır.
- Bu kılavuzun kullanma bölümünde verilen tür ve miktarda sıvı kullanın.
- Hep doğru şekilde topraklanmış elektrik prizine takın. Topraklanmış priz üzerinde değişiklik yapmayın.
- Prizle takılıyken cihazın başından ayrılmayın. Kullanımda olmadığı veya bakım yapmadan önce prizden çıkarın.
- Sadece iç mekanlarda kullanın.
- Cihazı suya batırmayın. Sadece temizleme işlemi sonucu nemlenmiş yüzeylerde kullanın.
- Tüm ıslak toplama işlemlerinde bir şamandıra kullanın.
- Bu kullanıcı kılavuzunda açıklanan dışıanda bir amaçla kullanmayın. Sadece imalatçı firmanın önerdiği aksesuarları kullanın.
- Kablo dan çekmeyin veya taşımayın, kabloyu sap gibi kullanmayın, kablounun üzerine kapı kapamayın ya da kabloyu keskin kenar veya köşelerden çekmeyin. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.

- Kablo dan çekerek prizden çıkarmayın. Prizden çıkarırken kabloyu değil, fişi tutun.
- Fişi veya cihazı ıslak elle kullanmayın.
- Saclarınızı, bol giysileri, parmaklarınızı ve vücudun tüm parçalarını cihaz ve aksesuarlarındaki açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Prizle takarken veya prizden çıkarmadan önce tüm düğmeleri KAPATIN.
- Merdivenlerde temizlerken fazlasıyla dikkat edin.
- Parlayıcı veya patlayıcı maddeleri (cakmak gazı, gazolin, kerosen vb.) almak için ya da bunların bulunabileceği alanlarda kullanmayın.
- Sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan ya da dumani tüten maddeleri almayın.
- İnsanlara, hayvanlara veya elektrik aksamı içeren cihazlara doğrudan buhar atılmamalıdır.
- Cihazı yağlı boya, tiner, bazı güve kovucu maddeler veya yanıcı tozların çıkardığı gazlar ya da diğer patlayıcı veya zehirli gazlar bulunan kapalı bir alanda kullanmayın.
- Buhar temizleme nozulünü yukarı çevirmeyin veya buhar temizleyiciyi kullanırken nozulün yüzeyine dokunmayın.
- Buhar temizleme nozulüne veya bitişindeki yüzeylere buharla temizlik yaparken veya nozul istitildiğinde dokunmayın.
- Buharlı temizleyicinin başından ayrılmayın.
- Zehirli maddeleri (klorlu çamaşır suyu, amonyak, lavabo açacağı ve benzeri) almak için kullanmayın.
- Cam, çivi, vida, madeni para gibi sert ve keskin maddeleri çekmeyin.
- Plastik film tehlikeli olabilir. Boğulma tehlikesini önlemek için çocuklardan uzak tutunuz.
- Doldurma deliğini kullanım sırasında açmayın.
- Cihaz düşürülmüşse ya da gözle görülen hasar veya sızdırma varsa, kullanılmamalıdır.
- Filtreler takılı değilken kullanmayın.
- Taban yüzeyi kullanım sırasında ısırın.
- Yerde sıvı gördüğünüzde elektrik süpürgesini hep KAPALI konuma getirin.
- Açıklıkların herhangi biri tıkalı olarak kullanmayın, toz, hav ve hava akışını engelleyebilecek her şeyden uzak tutun.
- Cihaz temizlenmeden veya bakımı yapılmadan önce fiş prizden çıkarılmalıdır. Cihazınızda hareketli fırça içeren ek parça varsa, bu parçayı takip çıkarmadan önce de fiş prizden çıkarılmalıdır.
- Açıklıklara hiçbir nesne koymayın.

BU TALİMATLARI KAYDEDİN

ORİJİNAL TALİMATLAR.

YALNIZCA 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ GÜÇ KAYNAĞINDA ÇALIŞTIRILMALIDIR.

BU MODEL SADECE EV KULLANIMI İÇİNDİR.

ÖNEMLİ BİLGİLER

- Ürünü kullanmayı bitirdiğinizde muhafaza etmek için kabloyu kablo sargısının etrafına sarın. Ürünü kapalı alanda zarar görme ihtimalinin olmadığı kuru bir yerde muhafaza edin.
- Bu kılavuzda yer almayan diğer tüm bakım veya servis işlemleri yetkili bir servis temsilcisi tarafından yapılmalıdır.
- Deri, pasta cila yapılmış mobilya veya yerler, sentetik kumaşlar, kadife ya da hassas, buhara duyarlı malzemelerde kullanmayın.
- Cihazı düz bir yüzeyde muhafaza edin.
- Cihazınızda motorlu rulo fırça bulunuyorsa, sapı tamamen yukarıda olmadan aynı noktada çalışır halde bırakmayın.
- Plastik haznelere bulaşık makinesinde yıkanamaz. Hazneleri bulaşık makinesine koymayın.

Sınırlı Garanti

Bu sınırlı garanti yalnızca ABD, Kanada, Avustralya, Yeni Zelanda ve Çin ana karası dışında geçerlidir. BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") tarafından sağlanır ve size belirli haklar verir. Ülkeden ülkeye farklılık gösterebilen yerel yasaların kapsamındaki diğer haklarınıza ek bir avantaj olarak sunulur. Yerel müşteri danışma hizmetinize başvurarak kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukuk konularında bilgi alabilirsiniz. Bu garantideki hiçbir şey kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukukun yerine geçmez. Bu garanti hakkında daha fazla açıklama isterseniz veya kapsamı konusunda sorularınız varsa, lütfen BISSELL Tüketici Hizmetleri ve yerel distribütörünüzle iletişime geçin.

Bu garanti, orijinal satış fişi ile birlikte ürünün mevcut sahibine verilmektedir. Orijinal satış fişinde, satın alınan ürün/ürünler, satın alma tarihi ve yeni ürünün hangi ülkeden satın alındığı bulunmalıdır. Bu garanti kapsamında bir talepte bulunmak için satın alma tarihi ve ürünün satın alındığı ülkeye dair kanıt sunabilmeniz gerekir. Orijinal satış fişinde gösterildiği şekilde ürününüzün orijinal olarak satın alındığı ülkede geçerli olan garantiyi alırsınız. Ürünü satın alındığı ülkenin dışında kullanırsanız, garantiniz tamamen BISSELL'in takdirine bağlı olarak geçersiz olabilir. Bu garantinin koşullarını sağlamak için, posta adresi gibi bazı kişisel bilgilerinizin alınması gerekebilir. Tüm kişisel veriler, BISSELL.com/privacy-policy adresinde bulunan BISSELL Gizlilik Politikası uyarınca ele alınır.

Sınırlı İki Yıllık Garanti

İlk alıcı tarafından satın alındığı tarihten itibaren iki yıl boyunca, aşağıda tanımlanmış İSTİSNALAR VE HARİÇ TUTULANLAR* kısmına tabi olmak üzere, BISSELL herhangi bir kusurlu veya arızalı ürün ya da parçayı BISSELL'in takdirine bağlı olarak, ücretsiz tamir eder veya (yeni, yenilenmiş, az kullanılmış ya da tekrar imal edilmiş parçalar veya ürünlerle) değiştirir.

BISSELL, garanti süresi boyunca garantiden yararlanmak istememeniz durumunda, orijinal ambalajı ve satın alma tarihi ve satın alınan ülkenin belirtildiği orijinal satın alma belgesinin garanti süresi boyunca saklanması önerir. Orijinal ambalajın saklanması tekrar ambalajlama ve nakliye gereği olduğunda fayda sağlayacaktır, ancak bir garanti koşulu değildir.

Ürününüz BISSELL tarafından bu garanti uyarınca değiştirilirse, yeni ürün bu garantinin geri kalan kapsamından yararlanacaktır (ilk satın alma tarihinden itibaren hesaplanır). Ürününüzün tamir edilmiş veya değiştirilmiş olmasına bakılmaksızın, bu garanti uzatılmayacaktır.

*Garanti Koşulları İstisnaları ve Harîç Tutulanlar

Bu garanti ticari veya kiralama değil, kişisel amaçlı kullanılan ürünler için geçerlidir. Zaman zaman kullanıcı tarafından değiştirilmesi veya bakımının yapılması gereken filtre, kayış, gövde, su deposu, kazıma çubuğu, fırça ve paspas bezi gibi sarf malzemesi bileşenleri ve aksesuarları bu garanti kapsamına girmez. Bu garanti, eskime veya kullanım nedeniyle pilin bitme süresinin kısalması dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan herhangi bir kusur için geçerli değildir. Kaza, ihmal, kötü kullanım, ilgisizlik veya kullanıcı kılavuzuna aykırı herhangi bir kullanımın yol açtığına bakılmaksızın, kullanıcı ya da bir üçüncü tarafın sebep olduğu zarar veya arızalar bu garanti kapsamına girmez. İzinsiz bir tamirat veya tamir etme girişimi, zarara bu tamirat veya tamir etme girişiminin yol açtığına bakılmaksızın, garantiyi geçersiz kılar. Ürünün üzerindeki Ürün Sınıflandırma Etiketini çıkarmak veya kurcalamak ya da okunmaz hale getirmek bu garantiyi geçersiz kılar.

Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL ve distribütörleri öngörülemeyen kayıp veya zararlardan veya kar kaybı, iş kaybı, işin durması, fırsat kaybı, sıkıntı, zorluk ya da hayal kırıklığı da dahil ancak bunlarla sınırlı olmamaksızın, bu ürünün kullanımıyla ilgili hiçbir arızı ve dolaylı zarardan sorumlu değildir. Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL'in yükümlülüğü bu ürünün satın alma fiyatını geçmez.

BISSELL, (a) kendi ihmalmiz veya çalışanlarımız, temsilcilerimiz ya da tedarikçilerimizin ihmali sonucu meydana gelen ölüm veya kişisel yaralanma; (b) sahtekarlık ya da yalan beyan; (c) veya kanun uyarınca harîç tutulamayacak ya da sınırlanamayacak başka her türlü konuda, yükümlülüğünü kapsam dışında bırakmaz veya sınırlamaz.

Önemli Notlar

- BISSELL ürününüzün servis hizmeti alması gerekiyorsa veya sınırlı garanti kapsamında talepte bulunmak istiyorsanız lütfen global. BISSELL.com adresini ziyaret edin.
- Lütfen satış fişinin aslını muhafaza edin. Bu belge, garanti talebi durumunda, satın alma tarihi ve satın alındığı yere dair kanıt sağlar. Ayrıntılar için garanti belgesine bakın.
- Lütfen BISSELL makinenizi orijinal olarak satın aldığınız ülkenin dışında kullanmanın ve/veya bir güç dönüştürücü ile kullanmanın BISSELL makinenize zarar verebileceğini ve uyumsuz güç voltajından kaynaklanan hasarın garantinizin kapsamında olmayacağını unutmayın.
- BISSELL makinenize sirke, çamaşır suyu, bulaşık deterjanı, deterjan, ev yapımı sabun ve diğer BISSELL olmayan ürünleri koymamanın BISSELL makinenize zarar verebileceğini lütfen unutmayın. Makinenizde BISSELL olmayan ürünlerin kullanılmasından kaynaklanan hasarlar garantinizin kapsamında değildir.



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



©2023 BISSELL Inc. All rights reserved.
Part Number 1633123 03/23
global.BISSELL.com v5